



## GRAND PRIX dla MOK BUKOWNO

- szczegóły na str. 20



**W NUMERZE m.in.:**

- Dni Bukowna przed nami, str. 2-3, 4-5
- Budżet Obywatelski - na jakie cele? czytaj na str. 6
- Między-GMINNE zawirowania ... str. 8-9
- Bezpłatne szczepienia dla kogo? dowiesz się na str. 13
- Co z tą obwodnicą str. 14
- 10 urodziny Pluszowego Misia na str. 18-19

# DNI BUKOWNA 2016

18-19  
CZERWCA



## 18 czerwca [sobota]

- 16.00 Uroczyste otwarcie Dni Bukowna 2016
- 16.10 Występ dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukownie
- 17.30 Koncert Zespołu **REBELIANCI**
- 18.30 Koncert Zespołu **CHRZĄSZCZE**
- 20.30 Kabaret **RAK**
- 22.00 Koncert Zespołu **KOMBII**
- 23.30 Pokaz ogni sztucznych

## 19 czerwca [niedziela]

- 16.00 Występ dzieci i młodzieży z Zespołu Szkół Nr 1
- 16.20 Występ dzieci i młodzieży z Zespołu Szkół Nr 2
- 16.40 Program artystyczny Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie
- 17.00 XIV Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno
- 18.10 Pokaz tańca towarzyskiego - Szkoła Tańca Marengo
- 18.30 Koncert Zespołu **AFTER PARTY**
- 20.00 Koncert Zespołu **WEEKEND**



### GŁOS BUKOWNA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej  
Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32/ 642 19 38  
e-mail: [glosbukowna@gmail.com](mailto:glosbukowna@gmail.com)  
Redaktor naczelny: **Iwona Jarno-Kurach**

### Zespół redakcyjny:

pracownicy Urzędu Miejskiego,  
uczniowie Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2,  
pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury,  
Miejskiego Przedszkola,  
Świetlicy Środowiskowej, MOŚiR-u,  
Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u, S. Skrzyniarz

### Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.  
**Druk:** Drukarnia GRAFPRESS  
32-300 Olkusz, ul. 29 Listopada (pawilon)  
tel. 32 754 32 32, [www.grafpress.com.pl](http://www.grafpress.com.pl)

## Trzeci weekend czerwca pod znakiem DNI BUKOWNA 2016

**T**egoroczne obchody Święta Miasta odbywać się będą w dniach 18-19 czerwca 2016r. Miejscem występów artystycznych będzie tradycyjnie stadion Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie.

Główne obchody rozpoczną się w sobotę 18 czerwca br. o godz. 16.00 występami przedszkolaków z Miejskiego Przedszkola w Bukownie. Dla uczestników tegorocznych Dni Bukowna przygotowywanych zostało sporo niespodzianek – i dla dzieci i dla starszych.

Wieczorem na scenie zagospodzą prawdziwe gwiazdy estrady i kabaretu. Największym wydarzeniem wieczoru będzie koncert zespołu KOMBII. Zespół obchodzi w tym roku 40-lecie pracy artystycznej, a podczas koncertu zaprezentuje swoje największe przeboje. Wcześniej jednak na scenie zaprezentują się Rebelianci, ze sporą dawką solidnego rocka. Największe przeboje lat 60-tych i 70-tych przypomni zespół Chrząszcze, a śląskim

humorem bawić nas będzie Kabaret RAK. Kulminacją sobotniego wieczoru będzie natomiast pokaz sztucznych ogni.

W niedzielne popołudnie na stadionie MOSiRu zawita tradycyjnie królowa sportu – lekkoatletyka w wydaniu międzynarodowym. 10-kilometrowy Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowna co roku przyciąga do naszego miasta całe rzesze zawodników z całej Polski i Europy. W tym roku pewną innowacją będzie również bieg dla amatorów na dystansie 5 km. Trasa biegu posiada atest PZLA. Dla uczestników biegu, w tym dla Mieszkańców Bukowna przygotowano wiele atrakcyjnych nagród.

Niedziela na scenie stać będzie w tym roku pod znakiem muzyki tanecznej. O godz. 18.30 taneczny maraton rozpocznie zespół AFTER PARTY, a podsumowaniem tegorocznych Dni Bukowna będzie energetyczny koncert formacji WEEKEND.

Na najmłodszych czekać będzie wesołe miasteczko, będzie się można również posilić na przygotowanych stoiskach gastronomicznych.

Już dziś warto zarezerwować sobie najbliższy weekend na znakomitą zabawę na obiektach MOSiR. Nikogo nie może zabraknąć na tegorocznych Dniach Bukowna.

Serdecznie ZAPRASZAMY

## RÓŻE BIZNESU – EDYCJA 2016

**P**odczas obchodów Dni Bukowna zostaną wręczone Nagrody Gospodarcze Burmistrza Miasta Bukowno „Róża Biznesu”.

To wyróżnienie przyznawane jest najlepszym firmom prowadzącym swoją działalność na terenie miasta. Ma charakter honorowy, a jej celem jest promowanie najlepszych firm Bukowna, inspirowanie rozwoju przedsiębiorstw, promowanie postaw proinwestycyjnych i konkretnych dokonań innowacyjnych oraz zwiększenie konkurencyjności lokalnych przedsiębiorstw.

W latach ubiegłych tytułem „FIRMA Roku Róża Biznesu” uhonorowano Schneider Electric Industries Polska (2012), Bolesław Recycling Sp. z o.o. (2013), Grupa Stalprodukt SA (2014) oraz Intermarche Bukowno Kankan Sp. z o.o. (2015).

Wśród najlepszych firm naszego miasta w kategorii MŚP (małych i średnich przedsiębiorstw) wyróżniono spółkę jawną Grzanpol (2012), ASMKO-Bis s.c. (2013), P&W Bridge Sp. z o.o. (2014) oraz firmę «Karol» s.c. Grażyna Karolczyk, Marek Karolczyk - Lodziarnia Karolczyk (2015).

W czyje ręce powędrują tegoroczne nagrody? Przekonamy się już w sobotę, 18 czerwca.

## Uwaga na oszustów – Program „RODZINA 500+”

Od początku kwietnia w całym kraju realizowane są założenia rządowego programu „Rodzina 500+”. Niestety program ściągą uwagę przestępców, którzy próbują nieuczciwie zarobić pieniądze przy pośrednictwie składania wniosków o pomoc.

Ze względów bezpieczeństwa (oszustwa, próby wyłudzenia danych, itp.) przed wypełnieniem i złożeniem wniosku istotne jest zwrócenie szczególnej uwagi iż:

Żadna z instytucji zaangażowanych w składanie wniosków o wypłatę świadczenia 500 plus nie pobiera za to opłat – wypełnianie i składanie wniosków jest całkowicie bezpłatne.

Żadna z instytucji zaangażowanych w składanie wniosków o wypłatę świadczenia 500 plus nie żąda od swoich klientów podawania lub potwierdzania drogą mailową lub SMS-ową danych takich jak: imię i nazwisko, numer dowodu osobistego, PESEL, miejsce zamieszkania czy przekazywania innych tego typu wrażliwych informacji.

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku otrzymania maila lub SMS-a z prośbą o kliknięcie linka lub odesłanie SMS-a. Nie należy na nie reagować – może to być próba oszustwa, wyłudzenia danych lub zainfekowania komputera.

Przy wypełnianiu i wysyłaniu wniosku należy zwrócić szczególną uwagę czy odbywa się to przy pomocy bezpiecznego połączenia (w przeglądarce internetowej najczęściej świadczy o tym zamknięta kłódka na pasku z adresem strony, z której korzystamy).

Przy wypełnianiu i wysyłaniu wniosku o wypłatę 500 plus najlepiej bezpośrednio wchodzić na stronę banku lub innej instytucji

zaangażowanej w program, ewentualnie skorzystać z bezpiecznej strony: <https://rodzina500plus.gov.pl/>

Jeśli w wyglądzie strony cokolwiek wzbudzi państwa zaniepokojenie, przed zalogowaniem się do systemu transakcyjnego należy skontaktować się z konsultantem infolinii.

Aby uniknąć zainfekowania komputera niebezpiecznymi wirusami, należy korzystać z legalnego oprogramowania i regularnie je aktualizować. Trzeba też dbać o bezpieczeństwo własnego komputera poprzez stosowanie aktualizowanych na bieżąco programów antywirusowych oraz firewalla. Jeżeli tylko jest to możliwe, podczas korzystania z bankowości internetowej należy używać własnego komputera.

Jeżeli link z otrzymanej wiadomości został już otwarty i podano jakiegokolwiek dane na stronie internetowej przypominającej serwis transakcyjny/stronę związaną z programem 500 plus itp. należy niezwłocznie skontaktować się z konsultantem banku.

Przypominamy że bezpłatne składanie wniosków możliwe jest w siedzibie MOPS w Bukownie, a także drogą elektroniczną za pośrednictwem:

- portalu emp@tia /www.empatia.mrpips.gov.pl/,
- Elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej, tj. ePUAP,
- Platformy Usług Elektronicznych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, tj. PUE ZUS,
- systemów teleinformatycznych banków krajowych świadczących usługi drogą elektroniczną (w przypadku klientów banków świadczących usługi bankowości elektronicznej).



**UCHWAŁA NR XXV/174/2016  
RADY MIEJSKIEJ W BUKOWNIE**

z dnia 22 marca 2016 r.

**w sprawie: zarządzenia wyborów do Zarządu Osiedla Stare Bukowno z Przymiarkami**

Na podstawie § 16 Statutu Samorządu Mieszkańców Osiedla, stanowiącego załącznik do uchwały Rady Miejskiej Nr XVIII/148/96 z dnia 26 czerwca 1996 roku w sprawie Statutu Samorządu Mieszkańców Osiedli, **Rada Miejska w Bukownie postanawia:**

§ 1. Zarządzić przeprowadzenie wyborów do Zarządu Osiedla Stare Bukowno z Przymiarkami w terminie 1 miesiąca od podjęcia niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 3. Uchwała podlega rozplakatowaniu na terenie Miasta Bukowno i ogłoszeniu w „Głosie Bukowna”.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Bukownie

Edmund Gmitruk

**REGULAMIN IMPREZY MASOWEJ ORGANIZOWANEJ  
W DNIACH 18.06.2016 roku**

**w godz. 20<sup>00</sup> do 00<sup>30</sup> i 19.06.2016 roku w godz. 18<sup>30</sup> do 22<sup>30</sup>  
NA TERENIE STADIONU MOSIR W BUKOWNIE**

- Osoby uczestniczące w imprezie masowej są obowiązane zachowywać się w sposób niezagrażający bezpieczeństwu innych osób, a w szczególności przestrzegać postanowień regulaminu obiektu (terenu) i regulaminu imprezy masowej.
- Zabrania się wnoszenia na imprezę masową i posiadania przez osoby w niej uczestniczące broni lub innych niebezpiecznych przedmiotów, materiałów wybuchowych, wyrobów pirotechnicznych, materiałów pożarowo niebezpiecznych, napojów alkoholowych, środków odurzających lub substancji psychotropowych.
- Służby porządkowe i informacyjne są uprawnione do:
  - sprawdzania i stwierdzania uprawnień osób do uczestniczenia w imprezie masowej, a w przypadku stwierdzenia braku takich uprawnień – wezwania ich do opuszczenia imprezy masowej;
  - legitymowania osób w celu ustalenia ich tożsamości;
  - przeglądania zawartości bagaży i odzieży osób w przypadku podejrzenia, że osoby te wnoszą lub posiadają przedmioty, o których mowa w ust. 2.
  - wydawania poleceń porządkowych osobom zakłócającym porządek publiczny lub zachowującym się niezgodnie z regulaminem imprezy masowej lub regulaminem obiektu (terenu), a w przypadku niewykonania tych poleceń – wezwania ich do opuszczenia imprezy masowej;
  - ujęcia, w celu niezwłocznego przekazania Policji, osób stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla dóbr powierzonych ochronie oraz osób dopuszczających się czynów zabronionych.
- Służby porządkowe są obowiązane usunąć z miejsca przeprowadzania imprezy masowej osoby, które swoim zachowaniem zakłócają porządek publiczny lub zachowują się niezgodnie z regulaminem obiektu (terenu) lub regulaminem imprezy masowej;
- Spożywanie alkoholu oraz przebywanie w stanie nietrzeźwym na terenie imprezy masowej w czasie jej trwania jest zabronione z mocy ustawy.
- W przypadku zauważenia pożaru lub innego zagrożenia osoby obecne na imprezie masowej powinny:
  - natychmiast powiadomić służby porządkowe i informacyjne,
  - użyć sprzętu gaśniczego,
  - unikać paniki,
  - stosować się do poleceń służb porządkowych i informacyjnych oraz komunikatów nadawanych przez głośniki przez konferansjera imprezy,
  - kierować się do wyjść ewakuacyjnych oznaczonymi drogami,
  - nie utrudniać dojazdu służbom ratowniczym.
- Teren imprezy masowej obejmuje płytę i widownię stadionu ogrodzoną murem oporowym.

**DYREKTOR  
MOSiR w Bukownie**

# UTRUDNIENIA W RUCHU DROGOWYM 19.06.2016



Uprzejmie informujemy Mieszkańców,  
że w związku z  
**XIV OGÓLNOPOLSKIM BIEGIEM ULICZNYM  
o PUCHAR BURMISTRZA MIASTA**



odbywającym się w ramach **DNI BUKOWNA  
W DNIU 19.06.2016 roku (NIEDZIELA)**  
w godzinach od 16.45-18.30

zostanie zamknięty ruch uliczny na ciągach ulic:  
**ks. Zelka, 1-Maja, T.Kościuszki, K. Miarki, W.Reymonta i H.Sawickiej.**

Jednocześnie ulice Cicha, Wodna, Słoneczna, Krótka, Skwer, Pocztowa, Słowackiego, które zostaną zamknięte trasą biegu w powyższych godzinach również będą niedostępne dla ruchu kołowego.

**Za powstałe utrudnienia przepraszamy**

**ZGM BOLESŁAW**, **Schneider Electric**, **BLACK RED WHITE Olkusz**, **SYSTEM Olkusz**, **BOLTECH**, **CENTRUM BHP I PPOŻ SUPRA Piotr Rudnicki**, **OS biuro plus**, **Intermarche**, **ARKOP**, **DB**, **Nest**, **KANITA**

## XIV OGÓLNOPOLSKI BIEG ULICZNY o PUCHAR BURMISTRZA MIASTA BUKOWNO

**10KM  
5KM**

**PATRONAT HONOROWY  
JACEK KRUPA**  
Marszałek Województwa  
Małopolskiego

**MAŁOPOLSKA**

**www.biegbukowno.pl**

**UkS Bukowno**, **OSiR Bukowno**, **Olkuszanin.pl**, **OLKUSZANIN.PL**, **MARATONY POLSKIE.PL**, **OLKUSKI PRZEGLĄD**, **GŁOS BUKOWNA**

## BEZPŁATNYM AUTOBUSEM NA „DNI BUKOWNA”



Burmistrz Miasta Bukowno zaprasza do skorzystania z dodatkowej komunikacji, która umożliwi wygodny przyjazd, jak i powrót z koncertów i imprez plenerowych organizowanych w dniu 18 czerwca 2016r. (sobota) w ramach DNI BUKOWNA. W autobusach dodatkowych przejazd jest BEZPŁATNY.

### ROZKŁAD JAZDY BEZPŁATNYCH AUTOBUSÓW SOBOTA 18 CZERWCA

#### PRZYJAZD na DNI BUKOWNA:

**Z OLKUSZA** godz. 17:00  
Kurs relacji: Olkusz Os. Młodych Pętla  
- os. 1000-lecia - Dworzec PKP - ul. Górnicza  
- Mazaniec - Bukowno ul. 1 Maja

**Z BUKOWNA STAREGO i WODĄCEJ** godz. 18:00  
Kurs relacji: Bukowno Sławkowska Pętla  
- Bukowno ul. Wodąca - Bukowno ZGH - Bukowno  
Leśna Pętla - Bukowno ul. 1 Maja

**Z BUKOWNA BORU BISKUPIEGO** godz. 18:40  
Kurs relacji: Bór Biskupi - Wiejska - Bukowno  
ul. 1 Maja

**Z BUKOWNA PODLESIA** ok. godz. 19:00  
Kurs relacji: Podlesie Ogrodowa Pętla - Bukowno  
ul. 1 Maja

#### POWRÓT z DNI BUKOWNA:

**DO BUKOWNA STAREGO i WODĄCEJ** godz. 23:50  
Kurs relacji: Bukowno ul. 1 Maja - Bukowno Nowa  
- Bukowno ZGH - Bukowno ul. Wodąca - Bukowno  
Sławkowska Pętla

**DO BORU BISKUPIEGO i PODLESIA** godz. 23:50  
Kurs relacji: Bukowno ul. 1 Maja - Podlesie Ogrodowa  
Pętla - Bór Biskupi Wiejska

**DO OLKUSZA** ok. godz. 0:20  
Kurs relacji: Bukowno ul. 1 Maja - Mazaniec  
- Olkusz Dworzec PKP - Olkusz Os. Młodych Pętla

**WSPÓLPRACA:**



**DNI BUKOWNA 2016  
18 CZERWCA**

# PIERWSZA EDYCJA BUDŻETU OBYWATELSKIEGO JUŻ ZA NAMI

**Głosowanie na wnioski zgłoszone do pierwszej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno odbyło się w dniach 18-29 kwietnia 2016 roku. Uprawnieni Mieszkańcy Bukowna głosowali przy użyciu kart do głosowania w formie papierowej oraz za pośrednictwem strony internetowej [www.bukowno.pl/budzetobywatelski](http://www.bukowno.pl/budzetobywatelski).**

Budżet Obywatelski Miasta Bukowno to szczególnie sposób decydowania o części wydatków publicznych. Rada Miejska oddaje do dyspozycji Mieszkańców Bukowna część miejskiego budżetu. Dzięki temu każdy Mieszkaniec może samodzielnie zgłaszać, a potem decydować w głosowaniu, na jakie zadania pieniądze z budżetu partycypacyjnego zostaną przeznaczone.

Uprawnionymi do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych były wszystkie osoby stale zamieszkałe w Bukownie, które w 2016 roku będą mieć ukończone 16 lat.

W głosowaniu za zadania zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno oddano łącznie 974 głosy, w tym 907 głosów prawidłowych i 67 głosów błędnych.

## 1. Zadania ogólnomiejskie.

Każdemu uprawnionemu przysługiwało prawo oddania głosu na 1 zadanie ogólnomiejskie z listy poprawnie zgłoszonych zadań ogólnomiejskich. Puła środków przeznaczona na realizację zadań ogólnomiejskich wybranych w ramach BO wyniosła **70.000 zł**.

Najwięcej głosów (257 głosów) uzyskało zadanie zgłoszone przez Panią Agatę Krampus pod nazwą „**Sieć wsparcia dla dziecka niepełnosprawnego i jego rodziny poprzez utworzenie punktu terapeutyczno-edukacyjnego w Miejskiej Bibliotece Publicznej oraz cykl spotkań integracyjno-terapeutycznych w przestrzeni publicznej**”. Wartość tego projektu wyniosła **30.170 zł**.

Celem projektu jest integracja dziecka niepełnosprawnego (DN) i ich rodzin ze środowiskiem rówieśniczym i społecznością lokalną poprzez propagowanie wiedzy na temat niepełnosprawności oraz zorganizowanie na terenie Bukowna punktu terapeutyczno-edukacyjnego w Miejskiej Bibliotece Publicznej oraz plenerowych rodzinnych spotkań, podczas których będą prowadzone zajęcia sprzyjające integracji rówieśniczej i rodzinnej. Przygotowane w ramach projektu inicjatywy będą propagować akceptację i zrozumienie dla nietypowych zachowań wynikających z niepełnosprawności. Będą też okazją do lepszego poznania się rodzin w środowisku lokalnym zmniejszając stopień dyskryminacji i izolacji rodzin z DN w otoczeniu.

159 głosów Mieszkańców Bukowna zgromadził projekt „**Rowerowe Bukowno – rekreacja na dwóch kółkach**” o wartości **18.700 zł**, zgłoszony przez Panią Aldonę Powaga.

Celem projektu jest montaż 29 sztuk stojaków na rowery, do których będzie można bezpiecznie przypiąć rower na terenie Bukowna. W ramach projektu zamontowana zostanie również samoobsługowa stacja naprawcza do samodzielnego przeglądu, regulacji i naprawy roweru.

Ostatnim realizowanym w ramach budżetu obywatelskiego zadaniem ogólnomiejskim będzie projekt o wartości **16.000 zł** pod nazwą „**Pozwól strażakom POMAGAĆ!!! Zakup syreny alarmowej**” zgłoszony przez Pana Macieja Skupienia. Zadanie to przewiduje montaż nowoczesnej syreny alarmowej przystosowanej do ogłaszania komunikatów głosowych na posesji przy ul. Sławkowskiej 151 oraz dostosowanie i unowocześnienie istniejącego systemu alarmowego, mieszczącego się w budynku remizy ul. Wodąca 2. Celem projektu jest podwyższenie skuteczności powiadomienia społeczności lokalnej oraz ratowników OSP o zaistniałych sytuacjach awaryjnych, pożarach, klęskach, wypadkach.

Pozostałe zgłoszone projekty ogólnomiejskie nie uzyskały wystarczającej liczby głosów lub ich wartość przekraczała przeznaczoną na ten rodzaj zadań pulę środków finansowych.

## 2. Zadania okręgowe.

Na potrzeby budżetu obywatelskiego teren całego miasta został podzielony na sześć okręgów: „Podlesie”, „Bór z Przeniem”, „Centrum

Południe”, „Centrum Północ”, „Wodąca”, „Stare Bukowno z Przymiarkami”. Każdy Mieszkaniec Bukowna mógł oddać swój głos na dwa zadania w swoim okręgu, w którym zamieszkuje.

W okręgu nr 1 Mieszkańcy Podlesia wybrali do realizacji (21 głosów) zadanie o wartości **10.660 zł** zgłoszone przez Pana Zbigniewa Furmana pod nazwą „**Doposażenie świetlicy MOK i Biblioteki - Filie Podlesie**”. Podobny projekt zwyciężył w okręgu nr 2 (Bór z Przeniem), gdzie za kwotę **11.000 zł** do Świetlicy Miejskiego Ośrodka Kultury Filia w Borze Biskupim trafi nowy sprzęt komputerowy i audiowizualny. Autorką projektu, który zyskał poparcie 75 Mieszkańców Boru Biskupiego i Przenia jest Pani Eliza Gliwińska-Polak.

W okręgu nr 3 (Centrum Południe) najwięcej (158) głosów poparcia uzyskała propozycja **budowy chodnika łączącego ul. Krasickiego z ul. Ks. Zelka**, zgłoszona przez Pana Krzysztofa Glibowskiego. Wartość zwycięskiego projektu **13.500 zł**.

W okręgu nr 4 (Centrum Północ) rywalizacja była najbardziej zacięta. Do realizacji trafiły dwa projekty, które uzyskały największą ilość głosów. Pierwszy z nich, „**Modernizacja placu zabaw - wykonanie bezpiecznej nawierzchni**” o wartości **29.891.00 zł** zgłoszony został przez Panią Barbarę Kowalską i uzyskał 124 głosy. Projekt dotyczy placu zabaw przy ulicy Wyzwolenia 1. Jedynie dwa głosy mniej uzyskało zadanie remontu **boiska przy Miejskim Przedszkolu nr 1**, zgłoszone przez Pana Marka Curyło. Wartość prac polegających na wyrównaniu terenu, zasianiu trawy, wyznaczeniu pola gry i odnowieniu bramek i piłkochwyłów oszacowano na **14.763 zł**.

W osiedlu Wodąca przy Filii MOK za kwotę **14.060 zł** powstanie **plac odpoczynku i rekreacji**. Zadanie obejmujące doposażenie tego obiektu w elementy małej architektury oraz montaż nowego urządzenia siłowni zewnętrznej zaproponowała Pani Magdalena Kubańska. Natomiast w okręgu nr 6, obejmującym Stare Bukowno wraz z Przymiarkami 105 głosów przypadło wnioskowi pod nazwą „**Zadbaj o swoje bezpieczeństwo!!! Sprzęt pomagający ratować życie przez STRAŻAKÓW**”. Zakup sprzętu za kwotę **7.500 zł** w postaci zestawu ratowniczego PSP R1, składającego się z torby PSP R1, deski ortopedycznej oraz szyn Kramera zgłosił do budżetu obywatelskiego Pan Maciej Skupień.

Szczegółowe informacje dotyczące Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno – w szczególności wyniki głosowania ma poszczególne projekty, a także dokładne informacje dotyczące poszczególnych projektów – można znaleźć na stronie [www.bukowno.pl/budzetobywatelski](http://www.bukowno.pl/budzetobywatelski).

## 3. Realizacja zwycięskich zadań.

Na XXVIII Sesji Rady Miejskiej w Bukownie w dniu 31 maja 2016 roku radni przyjęli zmiany do uchwały budżetowej na 2016 rok wprowadzając do planu finansowego Miasta zadania wybrane przez Mieszkańców podczas przeprowadzonych konsultacji społecznych. Teraz w Urzędzie Miejskim trwają już postępowania związane z realizacją odpowiednich zamówień publicznych. Realizacja tych zadań musi zakończyć się do końca grudnia 2016 r.

## 4. Teraz kolej na Budżet Obywatelski Województwa Małopolskiego.

152 zadania zgłoszone do budżetu obywatelskiego województwa zostały pozytywnie ocenione, z sukcesem przechodząc analizę formalno-merytoryczną i zostały dopuszczone do głosowania w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego. O tym, które z projektów zostaną zrealizowane, zdecydują sami mieszkańcy. **Głosowanie rusza 18 czerwca i potrwa do 6 lipca.**

Małopolanie zgłosili łącznie 204 zadania, z czego 152 zostały pozytywnie ocenione i to na nie będą mogli głosować mieszkańcy regionu. Wśród nich jest 120 zadań powiatowych i 32 zadania subregionie. Wśród zadań zakwalifikowanych do głosowania przeważają inicjatywy kulturalne (41), edukacyjne (30) i sportowe (27). Niewiele mniej zgłoszono pomysłów prospołecznych (21), turystycznych (19) i z innych dziedzin (12), a tylko 2 zadania ekologiczne.

Mieszkańcy Małopolski będą mogli wybierać spośród projektów dotyczących m.in. poprawy infrastruktury drogowej, budowy chodników i zatok autobusowych, zakupu sprzętu medycznego oraz multimedialnego, organizacji festiwali kulturalnych, warsztatów tańca, rajdów rowerowych czy sportowych programów edukacyjnych. Nie zabrakło także pomysłów wykorzystujących nowe technologie w postaci aplikacji mobilnych, np. stworzenie gry terenowej opartej na questingu, dzięki której będzie można zwiedzać małopolskie szlaki turystyczne kierując się wskazówkami zawartymi w programie.

**Najwięcej, bo aż 36 pozytywnie ocenionych zadań pochodzi z Małopolski Zachodniej (30 zadań powiatowych, 6 subregionalnych), 33 z Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego (23 zadania powiatowe i 10 subregionalnych), a 30 z miasta Krakowa. 19 projektów będą mieli do wyboru mieszkańcy Subregionu Podhalańskiego (12 powiatowych, 7 subregionalnych) 18 zadań mieszkańcy Subregionu Tarnowskiego (12 zadań powiatowych, 6 subregionalnych), najmniej zaś Sądeczanie – 16 zadań (13 zadań powiatowych, 3 subregionalne).**

#### **Głosowanie rozpocznie się 18 czerwca i potrwa do 6 lipca.**

Małopolanie mają do dyspozycji aż trzy metody, by wyrazić swoje poparcie dla danego projektu. Mogą zrobić to za pośrednictwem formularza internetowego, głosowania korespondencyjnego lub osobiście w agendach Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. Listę zwycięskich zadań poznamy 31 lipca. Warto dodać, że zadania z I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego będą realizowane najpóźniej do końca 2017 roku.

#### **LISTA ZADAŃ SUBREGIONALNYCH w Małopolsce Zachodniej:**

1. Konkurs plastyczny Kolaż-Asamblaż – Subregion Małopolski Zachodniej - 105.300 zł
2. Wyposażenie Wojewódzkiego Szpitala Chorób Płuc i Rehabilitacji w sprzęt rehabilitacyjny i uporządkowanie parku wokół Szpitala - 286.535,41 zł
3. Zachodnia Małopolska – lubię to - 240.900 zł
4. Konserwacja wybranych zabytkowych kapliczek w pasie drogowym dróg wojewódzkich na terenie subregionu Małopolska Zachodnia - 300.000 zł
5. Pociąg do Małopolski Zachodniej - 298 000 zł
6. Daj się porwać na rower – zwiedzamy Małopolskę Zachodnią 131.200 zł

#### **LISTA ZADAŃ POWIATOWYCH w powiecie olkuskim:**

1. Nic dwa razy się nie zdarzy – zadanie skierowane do osób niepełnosprawnych i ich rodzin - 82.088 zł
2. Amatorska liga plenerowej piłki siatkowej - 99.900 zł
3. Akademia Młodego Technika - 93.794,70 zł
4. Kreatywnie dla młodzieży – cykl zajęć zwiększających kompetencje kluczowe młodzieży z terenu powiatu olkuskiego - 99.990 zł
5. Wyposażenie Sali Doświadczenia świata i Integracji sensorycznej do rehabilitacji osób z upośledzeniem umysłowym i ruchowym - 98.360 zł
6. Uliczny Folk Ziemi Olkuskiej - 91.500 zł
7. Interaktywne gminy – tablice multimedialne i szkolenia dla mieszkańców gminy Olkusz i Bolesław - 100.000 zł
8. Na start po zdrowie - 69.170 zł
9. Mali Ratownicy - 50.000 zł
10. Słowo, rytm, muzyka – rozwija komunikację - 100.000 zł
11. „Przygoda w siodle” – nauka i doskonalenie jazdy konnej dla dzieci i młodzieży - 100.000 zł

Więcej szczegółów dotyczących I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego na stronie [bo.malopolska.pl](http://bo.malopolska.pl).

## **APEL do Odbiorców usług Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu**

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu zwraca się z prośbą do mieszkańców gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze, z rejonów objętych projektem o wykonywanie przyłączy kanalizacyjnych i podłączanie się do sieci kanalizacyjnej.**

Pragnąc wyjść Państwu naprzeciw Przedsiębiorstwo oferuje swoje usługi według **nowego promocyjnego cennika** oraz proponuje **nowy korzystny system ratalny** dla dogodnej spłaty poniesionych kosztów.

Szczegółowe informacje na temat cen i płatności ratalnej zamieszczono poniżej.

**SYSTEM RATALNY dla przyłączy realizowanych w ramach Projektu „Porządkowanie gospodarki ściekowej w zlewni Białej Przemszy na terenach gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze – etap I”.**

W związku z realizacją Projektu „Porządkowanie gospodarki ściekowej w zlewni Białej Przemszy na terenach gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze – etap I” i koniecznością osiągnięcia efektu ekologicznego, zastosowano system ratalny za wykonanie przyłączy kanalizacyjnych dla mieszkańców Gmin Olkusza, Bukowna, Bolesławia i Klucza na poniższych warunkach:

#### **1) Gmina Olkusz, Klucze:**

- I rata winna wynosić 25% wartości brutto.
- II rata i kolejne raty mogą być na wniosek Zleceniodawcy rozliczane przez okres do 36 m-cy od dnia pierwszej wpłaty - lecz wysokość ustalonej raty miesięcznej powinna być nie mniejsza niż 50,00zł.

W przypadku uchwalenia dotacji przez Radę Miejską w Olkuszu, Radę Gminy Klucze wysokość I raty będzie kształtować się na poziomie uchwalonych decyzji.

#### **2) Gmina Bukowno, Bolesław:**

- **I rata** winna wynosić 25% wartości brutto, ale nie więcej niż **500,00 zł** – w odniesieniu do zasad udzielania dotacji przez Gminę Bukowno; 600,00 zł – w odniesieniu do zasad udzielania dotacji przez Gminę Bolesław

- **II rata** i kolejne raty mogą być na wniosek Zleceniodawcy rozliczane przez okres **do 36 miesięcy** od dnia pierwszej wpłaty - lecz wysokość ustalonej raty miesięcznej powinna być **nie mniejsza niż 50,00zł**.

**CENNIK** za wykonywanie przyłączy kanalizacyjnych realizowanych w ramach Projektu „Porządkowanie gospodarki ściekowej w zlewni Białej Przemszy na terenach gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze – etap I”.

#### **Ceny za przyłącza kanalizacyjne** wg długości:

| Długość przyłącza kanalizacyjnego            | Cena za 1mb [zł netto] | Cena za 1mb [zł brutto] |
|--|------------------------|-------------------------|
| Przyłącze kanalizacyjne do 10mb              | 95                     | 116,85                  |
| Przyłącze kanalizacyjne powyżej 10mb do 20mb | 80                     | 98,40                   |
| Przyłącze kanalizacyjne powyżej 20mb do 30mb | 75                     | 92,25                   |
| Przyłącze kanalizacyjne powyżej 30mb do 40mb | 70                     | 86,10                   |
| Przyłącze kanalizacyjne powyżej 40mb do 50mb | 65                     | 79,95                   |
| Przyłącze kanalizacyjne powyżej 50mb         | 60                     | 73,80                   |



# SZANOWNI CZYTELNICY, MIESZKAŃCY GMIN BOLESŁAW, BUKOWNO, KLUCZE, I OLKUSZ

Nadszedł czas, aby wspólnym artykułem przygotowanym przez trzy gminy odpowiedzieć na sponsorowane artykuły czwartej gminy i dać wreszcie kres wszelkim domysłom, nieudomówieniom, nieprawdziwym informacjom etc.

Jak Państwo doskonale wiecie od lat gminę Olkusz, Klucze, Bukowno i Bolesław wspólnie łączy Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Olkuszu i Związek Komunalny Gmin „Komunikacja Międzygminna” w Olkuszu. Oba te podmioty działają od kilkunastu lat i nigdy do tej pory nie było aż tak wielu nieporozumień na tle ich funkcjonowania jak obecnie.

W ostatnim czasie szczególnie z artykułów sponsorowanych przez Burmistrza Olkusza Pana Romana Piaśnika można się dowiedzieć, jak to ponoć źle one funkcjonują i - można by wyciągnąć takie wnioski, że - działają wręcz na szkodę Mieszkańców. I tylko jedna „dobra” gmina chce uzdrowić sytuację i usunąć raka na tym organizmie.

## Drody Mieszkańcy

Oba te podmioty były i nadal są pod ścisłym nadzorem ich Wspólników i Rad Gmin. Bez ich zgody nic same nie mogą zrobić.

Każdy z władarzy czterech gmin przez okres obecnej kadencji miał prawo i możliwości wpływania na działalność obydwu podmiotów. Również Pan Burmistrz Olkusza Roman Piaśnik miał takie możliwości. Tymczasem - jak pisze ostatnio prasa - jeszcze niedawno burmistrz Olkusza chwalił publicznie Zarząd Związku ZKG „KM” za ich działalność.

**Skąd więc taka nagła zmiana frontu - a może burmistrz działa pod jakąś nieznaną nam presją?**

### O co chodzi w PWiK-u?

Wszyscy Wspólnicy Spółki, a w szczególności Wspólnik - Gmina Olkusz - reprezentujący strategiczny udział, bo aż 64,38 % wszystkich udziałów - mają wpływ na działania związane z prowadzonymi inwestycjami, budowaniem potencjału ludzkiego, jak i rzeczowego.

W Radzie Nadzorczej Spółki PWiK zasiadają: dwaj przedstawiciele załogi i po jednym przedstawicielu gminy desygnowanym przez poszczególne rady. Przedstawiciel Olkusza automatycznie zostaje Przewodniczącym Rady Nadzorczej, a Burmistrz Olkusza Pan Roman Piaśnik jest Przewodniczącym Zgromadzenia. W głosowaniach w Radzie Nadzorczej każdy członek Rady ma jeden głos, a Przewodniczący ma głos decydujący w przypadku równej liczby głosów za i przeciw w głosowanej sprawie. Tak więc tu o wynikach głosowań decyduje demokracja.

Natomiast w posiedzeniach Walnych Zgromadzeń Wspólników wszyscy czterej Wspólnicy głosują udziałami w spółce. Ilość udziałów wynika wprost z wielkości majątku wodno-kanalizacyjnego, jaki znajduje się na terenie danej gminy wprowadzonego na majątek wspólny Spółki.

Tak więc Burmistrz Olkusza - jako największy udziałowiec - dysponując 64,38 % udziałów, poprzez podniesienie ręki praktycznie samodzielnie decyduje o losie każdej uchwały podejmowanej na Walnych Zgromadzeniach Wspólników. Dotychczas mając takie możliwości Burmistrz Olkusza głosował zawsze „za” przyjęciem uchwał przedstawianych przez Zarząd Spółki, w tym za przyjęciem sprawozdania finansowego, sprawozdania z działalności Zarządu oraz udzielił absolutorium Zarządowi w roku poprzednim.

Czy można zatem w tej sytuacji mówić, że cyt. „w ostatnich latach pozycja Gminy Olkusza w PWiK Sp. z o.o. została tak osłabiona, że w konsekwencji ani Burmistrz MiG Olkusza, ani przedstawiciel w Radzie Nadzorczej spółki, nie mają decydującego głosu podczas podejmowania decyzji w sprawie Zarządu”?

Owszem, o losach Zarządu Spółki decyduje Rada Nadzorcza, ale w pozostałych sprawach jak bieżące inwestycje, zaciąganie przez PWiK zobowiązań, przyjmowanie sprawozdań finansowych i rzeczowych, udzielanie absolutorium Zarządowi, jednoosobowo decyzję może podjąć Burmistrz Olkusza mając tyle udziałów w Spółce.

**Ile więc może Burmistrz Olkusza - ocenie drody Mieszkańcy sami.**

Warto też wspomnieć jeszcze o jednym. W ubiegłym roku w trakcie dyskusji nad taryfą wychodząc naprzeciw prośbom Burmistrza Olkusza Wspólnicy podjęli decyzję i zobligowali Zarząd Spółki do negocjacji z bankiem w sprawie przypadającego na 2016 r. terminu wykupu

obligacji i przesunięcia go na 2023r. Zgodnie z przyjętym wcześniej programem emisji wykup dwóch transz obligacji w 2016r. wiązał się z większymi dopłatami przez gminy do taryfy. Nasze trzy gminy miały zabezpieczone w swoich budżetach odpowiednio wysokie środki na ten cel. Gmina Olkusz mimo takiej wiedzy nie zabezpieczyła takich środków w swoim budżecie na 2016 rok. Zagłosowaliśmy wówczas tak, jak chciał Olkusz mimo, że zdawaliśmy sobie sprawę, że nic nie ma za darmo. Ta decyzja kosztuje nas wszystkich dodatkowo kilkadziesiąt tysięcy złotych do spłaty, a mimo to niektórzy nadal dziś krzyczą, że to PWiK samodzielnie winduje cenę wody i ścieków w górę.

W spółce nigdy nie było problemów z udostępnianiem zainteresowanym Wspólnikom danych finansowych, w tym również tych, stanowiących bazę wyliczeń dla wniosku taryfowego dotyczącego ustalenia wysokości cen i stawek abonamentowych. Każda zainteresowana gmina, każda Rada, w tym Radni Rady Miejskiej w Olkuszu mieli i mają nadal dostęp do tych materiałów poprzez swoich przedstawicieli w Zgromadzeniu Wspólników oraz w Radzie Nadzorczej Spółki.

**Dzisiaj nie można mówić, że ktoś czegoś nie wie, czy wcześniej nie wiedział.** Wystarczyło tylko zainteresować się danym tematem, a nie „plakać” dzisiaj, że koszty PWiK są zbyt wysokie. To są konsekwencje świadomie podejmowanych od 2005r. aż do dnia dzisiejszego decyzji przez wszystkich Wspólników oraz przez Rady Miejskie czy Gminne.

Ostatnia inwestycja za ponad 200 mln zł jest obecnie spłacana m.in. z zaciągniętego kredytu i wyemitowanych obligacji. **Te koszty ponosić będą gminy ze swoich budżetów, a nie nasi Mieszkańcy w cenie wody.** Przez najbliższe lata taryfa przyjmowana przez Radę MiG Olkusza dotyczy wyłącznie gmin, czterech jednostek samorządu terytorialnego. Natomiast rzeczywista cena wody i ścieków dla Mieszkańców w poszczególnych gminach jest obniżana przez Rady Miast i Gmin poprzez ustalenie rocznych dopłat do taryfy z budżetów gmin.

Mamy zrealizowaną inwestycję za ponad 200 mln zł, którą nie wybudowały jakieś krasnoludki i nie one muszą ją spłacić. Jeżeli tego ktoś nie rozumie, to daremnie są dyskusje w tym temacie na różnych forach, czy w artykułach sponsorowanych.

Żadna z czterech gmin do końca 2015 r. nie byłaby w stanie samodzielnie sprostać dyrektywom unijnym w zakresie odprowadzania ścieków komunalnych. Jako pojedyncze gminy nie byłibyśmy w stanie zaciągnąć kredytów na prawie 80 mln zł (ok. 120 mln zł to dotacja unijna).

Koniec grudnia 2015r. był graniczną datą obligującą gminy do skanalizowania swoich aglomeracji w 100% przyjętych do wniosku o dofinansowanie. W przeciwnym razie groziły nam kary znacznie przewyższające wartość zrealizowanej inwestycji, czy wynikających teraz obciążeń finansowych dla gmin. Żyjemy w XXI wieku i pewne „zdobycze cywilizacyjne”, ale też troska o środowisko naturalne powinny być dla nas czymś oczywistym.

Dzięki tej inwestycji na terenach poszczególnych gmin znalazł się dodatkowy majątek wartości: Olkusz - ok. 115 mln zł, Bukowno - ok. 33 mln zł, Klucze - 43 mln zł i Bolesław - ok. 14 mln zł.

Jednocześnie w związku ze wzrostem wartości majątku Spółki PWiK poszczególne gminy otrzymują w 2016r. większy podatek od nieruchomości w wysokościach: Olkusz - ok. 3,712 mln zł, Bukowno - ok. 0,873 mln zł, Klucze - 0,557 mln zł i Bolesław - ok. 0,412 mln zł. Te właśnie pieniądze powinny być naszym zdaniem kierowane na dopłaty przez gminy do ceny wody. Pozostałe koszty to po prostu spłata inwestycji rozbudowy sieci wodno-kanalizacyjnej oraz niezbędnej przebudowy dróg i chodników.

### Jakość i smak wody.

Sprawą zanieczyszczenia wody w lutym br. nadal zajmuje się prokuratura i Najwyższa Izba Kontroli. Zarząd Spółki zrobił wszystko, aby we współpracy z gminami jak najszybciej zabezpieczyć w wodę do picia naszych Mieszkańców. Czy mogliśmy to zrobić lepiej i sprawniej? Pewnie tak.

Zanieczyszczenie wody było jednak incydentem, który nigdy wcześniej nie wystąpił i trudno dzisiaj wskazywać Zarząd PWiK jako winowajcę. Natomiast o tym, że woda będzie chlorowana do czasu przełączenia



sieci na nowe źródła, tj. zaraz po zakończeniu Świątowych Dni Młodzieży wiemy od lutego. Taką decyzję podjęliśmy razem tj. wszyscy Wspólnicy Spółki (Olkusz też), Zarząd PWiK oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Olszynie. W tak gorącym czasie należy ograniczyć ryzyko ewentualnego zanieczyszczenia wody i możliwości zatrucia zbiorowych, ale o tym trzeba umieć i mieć odwagę powiedzieć Mieszkańcom.

Hasło „**Burmistrz Olszyna domaga się zmian w zarządzie Wodociągów**” to kolejny naszym zdaniem nie do końca przemyślany ruch.

### **Drodzy Mieszkańcy.**

Możemy Was zapewnić, że zmiana Zarządu nie wpłynie w żaden sposób ani na jakość, ani na smak, ani na cenę wody w naszych kranach.

W obecnej sytuacji przeprowadzenia największej inwestycji przez nasze samorządy w okresie ostatnich 25 lat i niedokończenia jej rozliczenia przez obecny zarząd PWiK w Olszynie jego zmiana wydaje się być najgorszą rzeczą, jaką moglibyśmy sobie w tym czasie zafundować.

Niewłaściwie rozliczona inwestycja, a przede wszystkim nieosiągnięcie efektu ekologicznego skutkuje koniecznością zwrotu nawet kilkudziesięciu milionów złotych dotacji unijnej!!! Konsekwencje z całą pewnością odczują wówczas odbiorcy wody.

Czy Burmistrz Olszyna ma pomysł, jakim kluczem podzielimy się wówczas kwotą zwrotu unijnej dotacji? Bo „**tak na chłopski rozum**” to znówu Olkusz będzie miał najwięcej do zwrotu. Czy wtedy też usłyszymy, że gmina Olkusz znówu jest dyskryminowana, bo nie ma środków w swoim budżecie?

Po ewentualnej zmianie Zarządu PWiK nowy zarząd będzie mógł zrzucać odpowiedzialność na swoich poprzedników, zaś odsunięty zarząd będzie klaskał, bo przecież uwolnił się od tego ciężaru. **Gdzie tu sens, gdzie logika w takim działaniu?**

Chyba, że ten nowy zarząd musi być koniecznie „**mój**”, a wtedy woda będzie smaczniejsza i zapewne zupełnie za darmo, a mityczne krasnoludki spłacą wszystkie zobowiązania.

Naszym zdaniem dopiero po całkowitym rozliczeniu inwestycji Wspólnicy mogą usiąść do rozmów nad tematem wyłonienia nowego zarządu spółki.

### **O co chodzi w ZKG „KM”?**

W artykule „**Plać, ale nie wymagaj**” - o sytuacji ZKG „KM” Pan Burmistrz Olszyna Roman Piaśnik stawia absolutnie niezrozumiałe dla nas zarzuty, iż **decyzje Związku potwierdzają jego przypuszczenia, że należy się przywrzeć jego działalności, że interesy Mieszkańców MiG Olkusz nie są w Związku wystarczająco reprezentowane, że plany Zarządu ZKG „KM” często są niekorzystne dla Mieszkańców Gminy Olkusz.**

### **Drodzy Mieszkańcy.**

To, czy interesy danej gminy - w tym gminy Olkusz - są wystarczająco reprezentowane w Związku zależy od ich przedstawicieli, którzy powinni być kompetentni i merytorycznie przygotowani do pracy w obradach zgromadzeń. Gmina Olkusz miała dotychczas trzech przedstawicieli, w tym Burmistrza Miasta i nikt nie miał i nie ma najmniejszej intencji tego zmieniać.

Przy dobrej współpracy wszystkich gmin nie było również problemów z obsadą poszczególnych stanowisk i funkcji wspólnie wynegocjowanych, a następnie przyjmowanych przez Zgromadzenie Związku. Przecież poprzedni Przewodniczący Zarządu Związku Pan Łukasz Kmita, jak i jego poprzednik byli przedstawicielami Olszyna, a nie któregoś z pozostałych trzech gmin. Niestety, obecny kandydat Burmistrza Olszyna, Pan Stanisław Łydko nie zyskał aprobaty, by w podobny sposób, co ostatni Przewodniczący zostać przyjętym na to stanowisko. Pan Łydko mógł stanąć do konkursu i go wygrać, jeżeli byłby najlepszy spośród kandydatów.

Przeciw Burmistrza Olszyna na takie rozwiązanie budził nasze wątpliwości, czy aby rzeczywiście chodzi tylko o dobro Mieszkańców, czy może jednak o partykularne interesy niektórych osób i zapewnienie sobie **status quo** w Radzie Miejskiej Olszyna.

**Na takie podejście do zarządzania w ZKG „KM” my powiedzieliśmy stanowczo „NIE”.**

Konieczne jest również wyjaśnienie kwestii wysokości dopłat wnoszonych przez poszczególne gminy do Związku.

Drodzy Mieszkańcy - gdyby ich nie było, nie byłoby w naszych czterech gminach komunikacji miejskiej, gdyż w przeciwnym razie to Mieszkańcy płaciliby za bilety cenę gwarantującą przewoźnikowi bieżące utrzymanie i odpowiedni zysk!!!

Wielkość dopłat wnoszonych przez poszczególne gminy wynika z realizacji wozokilometrów na ich terenie. Jednostkowo do każdego wozokilometra jest ona taka sama dla wszystkich Wspólników. Natomiast stwierdzenia Burmistrza Olszyna Romana Piaśnika, że cyt. „**Gmina Olkusz została**

**zmuszona do zwiększenia dopłat do Związku z 3 mln zł do 3,4 mln zł rocznie, mimo że pozostali członkowie Zgromadzenia wiedzieli, że w naszym budżecie nie ma rezerwy tak dużych środków**” właściwie trudno skomentować. Pozostałe gminy były bowiem w identycznych sytuacjach i musiały sobie z tym poradzić. Każdy z nas musiał zapewnić dopłatę, oczywiście proporcjonalnie do wozokilometrów. Rolą burmistrza, czy wójta jest przecież właściwe zarządzanie miastem i znalezienie potrzebnych środków finansowych oraz przygotowanie stosownych korekt uchwał budżetowych do podjęcia przez rady. Wnioski pozostawiamy więc Czytelnikom.

Zastanawiające jest również podawanie do publicznej wiadomości wyszanej z palca i absolutnie nieprawdziwej informacji, o jakoby mających nastąpić podwyżkach cen biletów dla Mieszkańców sołectw Gminy Olkusz.

**O takim działaniu Związku nie było mowy.** Być może miał to być kolejny argument podany radnym olszkim przed podjęciem uchwały o wystąpieniu ze Związku. Tylko po co chce się wprowadzać radnych w błąd?

Szantaż pozostałych Wspólników, że w przypadku nie zatwierdzenia Pana Stanisława Łydko na Przewodniczącego Zarządu Związku grozi to wystąpieniem gminy Olkusz ze Związku był dla nas nie do zaakceptowania.

Liczyliśmy, że Rada Miejska w Olszynie pochyli się głęboko nad podjęciem decyzji o wystąpieniu ze Związku, uwzględni wszystkie zagrożenia i uciążliwości wypływające z niej dla Mieszkańców Olszyna i nie zapomni, że Olkusz nie jest wyłącznie jedną z gmin powiatu, ale gminą będącą jednocześnie siedzibą powiatu olszynieckiego. Stało się inaczej.

**Chcemy podkreślić, że Gmina Olkusz nie była i nie jest w żaden sposób dyskryminowana w Zgromadzeniu Związku.** Ma w nim trzy głosy, a każda z pozostałych gmin ma po dwa. Taki parytet podziału głosów jest zapisany w statucie i od lat doskonale się sprawdzał, aż do chwili obecnej.

**Drodzy Mieszkańcy czterech gmin: Olszyna, Klucza, Bukowna i Bolesławia.** Zapewniamy Was, że wszystkie nasze działania mają na celu podjęcie jak najbardziej trafnych decyzji, aby oba podmioty jak najlepiej służyły Naszym Mieszkańcom.

Samorząd bowiem ma służyć ogółowi, środki finansowe trzeba dzielić w sposób oszczędny, celowy i rzetelny, aby korzyści z nich płynące rozwijały miasta i gminy, a także służyły całemu społeczeństwu. Nie można doprowadzać do zamykania się w swoich małych podwórkach, gdyż jesteśmy tak bardzo ze sobą powiązani gospodarczo.

Jednocześnie ze strony Burmistrza Olszyna, Pana Romana Piaśnika - poza żądaniami zmian personalnych - nie padły żadne merytoryczne propozycje, dotyczące dalszego funkcjonowania obu podmiotów.

Chcąc wypracować najkorzystniejsze dla Mieszkańców naszych gmin rozwiązania zaproponowaliśmy Panu Romanowi Piaśnikowi, Burmistrzowi Miasta i Gminy Olkusz zorganizowanie bezpośredniej, publicznej debaty wójtów i burmistrzów, podczas której omówione zostałyby wszystkie dzielące nas obecnie sprawy. Uważaliśmy bowiem, że naszym Mieszkańcom należy się rzetelna, uczciwa i prawdziwa informacja. Do dziś jednak nie doczekaliśmy się ze strony Pana Burmistrza Olszyna żadnej odpowiedzi.

A w dniu 31 maja 2016 r. Rada Miejska w Olszynie podjęła uchwałę o wystąpieniu Gminy Olkusz ze struktur Związku Komunalnego Gmin „Komunikacja Międzygminna” w Olszynie.

**Pozostałe Gminy tj. Gmina Bolesław, Gmina Klucze oraz Miasto Bukowno nadal będą realizować komunikację publiczną w ramach struktur Związku.**

W związku z zaistniałą sytuacją w najbliższym czasie zostaną podjęte dalsze decyzje w celu zapewnienia naszym Mieszkańcom dobrze zorganizowanej komunikacji publicznej od dnia 1 stycznia 2017 r. Niezależnie w tym zakresie będzie zmiana statutu Związku jak również określenie linii komunikacyjnych w ramach obowiązującego planu transportowego.

Obowiązkiem pozostałych Gmin – Członków Związku jest kontynuowanie i doskonalenie istniejących i zorganizowanych struktur Związku, a nie podejmowanie ryzyka destabilizacji tak ważnego obszaru jakim jest publiczny transport zbiorowy.

Z poważaniem

Krzysztof Dudziński

Wójt Gminy Bolesław

Mirosław Gajdziszewski

Burmistrz Miasta Bukowno

Norbert Biń

Wójt Gminy Klucze

## Kolejne wsparcie z budżetu miasta Bukowno dla osób podłączających swoje nieruchomości do zbiorowego systemu kanalizacyjnego

**Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski zaproponował Radzie Miejskiej przyjęcie kolejnego mechanizmu wsparcia dla tych Mieszkańców, u których do podłączenia nieruchomości do kanalizacji niezbędne jest zastosowanie ciśnieniowej przepompowni ścieków. Wówczas właściciel takiej nieruchomości może uzyskać z gminy dotację na zakup i montaż takiej przepompowni. Rozwiązanie takie obowiązywać będzie wyłącznie do 30 września br.**

Dotacja może wynieść do 50% kosztów kwalifikowanych inwestycji, nie więcej jednak niż 2.000 zł (dwa tysiące złotych). Szczegółowe zasady dotyczące udzielania takich dotacji określa Uchwała Nr XXVIII/194/2016 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 31 maja 2016 r. w sprawie dotacji celowej ze środków Budżetu Miasta Bukowno na dofinansowanie kosztów zakupu i montażu przydomowych przepompowni ścieków związanych z budową podłączeń budynków do zbiorowego systemu kanalizacyjnego.

Wnioskodawca będący posiadaczem tytułu prawnego do dysponowania nieruchomością położoną na terenie Miasta Bukowno lub władającą taką nieruchomością jako posiadacz samoistny, który zobowiąże się jednocześnie wybudować w terminie do 30 września 2016 roku przyłącze kanalizacyjne ciśnieniowe (wymagające zakupu i montażu

przepompowni ścieków) swojego budynku mieszkalnego do nowo wybudowanej kanalizacji sanitarnej, zawrzeć z odbiorcą ścieków umowę na odbiór nieczystości ciekłych oraz zlikwidować zbiornik bezodpływowy (szambo) może uzyskać dotację w wysokości do 50% kosztów kwalifikowanych takiej inwestycji.

Oprócz tego – jak dla wszystkich pozostałych mieszkańców Bukowna – można się też starać o dotację na podłączenie do sieci (max. do 500 zł) na podstawie Uchwały Nr XII/80/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 22 czerwca 2015 r. w sprawie zasad udzielania dotacji celowej ze środków Budżetu Miasta Bukowno na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej związanych z budową podłączeń budynków do zbiorowego systemu kanalizacyjnego i opłaty przyłączeniowej za odbiór przyłącza kanalizacyjnego (z późniejszymi zmianami).

Korzystanie z dotacji z budżetu Miasta Bukowno na ten cel nie wyklucza możliwości skorzystania z wprowadzonego przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszku na wyraźne żądania wystosowywane przez Burmistrza Miasta Bukowno systemu ratelnego, który umożliwia rozłożenie płatności za wykonanie przyłącza kanalizacyjnego nawet na 36 miesięcznych rat.

## JUBILEUSZ 90-LECIA KLUBU SPORTOWEGO MGHKS „BOLESŁAW” BUKOWNO

**Zapraszamy na wielkie piłkarskie święto w Bukownie z okazji obchodów Jubileuszu 90 lat Klubu Sportowego MGHKS „Bolesław” w Bukownie oraz awansu drużyny seniorów do ligi okręgowej.**

Rok 2016 jest szczególny w historii MGHKS „Bolesław” Bukowno, ponieważ Klub obchodzi wielki Jubileusz 90-lecia jego powstania i sportowej działalności. Wisienką na tym jubileuszowym torcie jest awans drużyny seniorów do ligi okręgowej, który był marzeniem wielu kibiców oraz awans juniorów do I ligi Krakowskiej.

Zarząd MGHKS „Bolesław” Bukowno przy wsparciu Burmistrza Miasta Bukowno, chcąc uświetnić tak wspaniałą rocznicę, zaprasza wszystkich sympatyków piłki nożnej na **pokazowy mecz** z udziałem byłych piłkarskich **gwiazd Wisły Kraków**, który odbędzie się **17 czerwca 2016 roku o godz. 16.00** na stadionie MOSiR w Bukownie.

Na stadionie w Bukownie kibice będą mogli spotkać m.in. takie gwiazdy polskiej piłki jak:

Dariusz Marzec, Ryszard Czerwiec, Zdzisław Janik, Mariusz Jop, Kazimierz Kmiecik, Jerzy Kowalik, Marcin Jałocha, Jacek Matyja, Grzegorz Pater, Ibrahim Sunday, Krzysztof Bukalski, Marcin Kuźba.

Podczas meczu będą organizowane **konkursy z nagrodami i niespodzianki**. Jedną z przygotowanych niespodzianek jest możliwość występu w drugiej połowie meczu przeciwko zawodnikom Wisły Kraków oraz udział w pomeczowym poczęstunku. W tym celu należy zadzwonić pod nr. 692075138 lub napisać maila na adres [mghks.bukowno@gmail.com](mailto:mghks.bukowno@gmail.com).

**90 LAT**

**Z OKAZJI OBCHODÓW JUBILEUSZU 90-LECIA KLUBU I AWANSU DO LIGI OKRĘGOWEJ**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY SYMPATYKÓW PIŁKI NOŻNEJ NA MECZ WISŁA KRAKÓW OLDBOJE**

**17.06.2016 R. godz. 16.00**

**STADION W BUKOWNIE**

**i... TY ... możesz wystąpić w tym MECZU...!!!**

**Wykupując cegiełkę pod nr tel. 692 075 138 masz zapewniony występ w II połowie meczu przeciwko zawodnikom Wisły Kraków, wspólne pamiątkowe zdjęcie, a także udział w pomeczowym spotkaniu i poczęstunku. W programie również konkursy, niespodzianki i nagrody.**

# NOWE INWESTYCJE W BAZĘ SPORTOWĄ MOSiR

**R**ok 2016 stoi zdecydowanie pod znakiem nowych inwestycji w bazę sportową Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Basen kąpielowy, korty tenisowe, boisko boczne, trybuny stadionu głównego, nowe kajaki na potrzeby spływu – to wszystko w tym roku diametralnie zmieni swój wygląd, stan techniczny i jakość infrastruktury. Wiele z tych inwestycji będzie realizowane przy niemalym wsparciu środków zewnętrznych.

## Basen sportowy MOSiR.

Na dokończenie tej inwestycji zarówno nasi Mieszkańcy, jak i odwiedzający latem nasze Miasto Goście czekali od blisko trzech lat. Wykonawca inwestycji dotrzymał terminu realizacji i nowy basen sportowy czeka już tylko na początek wakacji.

- Do realizacji tej inwestycji przygotowaliśmy się bardzo dokładnie. Naszym celem było takie ustalenie harmonogramu prac, aby całość robót udało się wykonać w cyklu jesień-wiosna. Nie było łatwo, bo czasu nie było dużo, a zakres prac wymagał dużej koordynacji robót. Najważniejsze jednak, że się udało i dysponujemy obecnie nowoczesnym i atrakcyjnym kompleksem basenowym, z całą pewnością też najpiękniejszym w okolicy – mówi burmistrz Bukowna, Mirosław Gajdziszewski.

Zakres robót dotyczył budowy niecki basenu sportowego o wymiarach 16 x 50 m i głębokości od 1,5 do 3,9 m, wieży do skoków z trzema platformami na wysokościach 3 i 5 metrów oraz nowego budynku obsługi od strony południowej obiektu.

Część sportowa uzupełni oddaną do użytku trzy lata temu część rekreacyjną, w której znajdują się: basen, brodzik dla małych dzieci wyposażony w małą zjeżdżalnię i zabawki wodne, dwie wodne zjeżdżalnie: otwarta, pięciotorowa zjeżdżalnia rodzinna oraz zjeżdżalnia typu Anaconda, leżanki do masażu pleców, „rwąca rzeka”, sztuczna wyspa, wylewki do masażu pleców.

Dodatkowo, za kwotę blisko 300 tysięcy złotych wykonano nową nawierzchnię parkingu przy basenie kąpielowym wraz z przyległym odcinkiem ul. ks. Zelka (ok. 120 mb) od skrzyżowania z ulicą H.Sawickiej.

## Korty tenisowe.

Korty tenisowe są obecnie ostatnim tak mocno zdegradowanym obiektem Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Dlatego do decyzji o ich gruntownej przebudowie nie trzeba było nikogo długo przekonywać. Na potrzeby tej przebudowy opracowany został w ub. r. projekt budowlany i uzyskano dla niego pozwolenie na budowę. Zakres niezbędnych robót przewiduje gruntowną przebudowę podłoża, ułożenie specjalnej nawierzchni tenisowej ze sztucznej trawy, budowę nowego ogrodzenia i oświetlenia obiektu. Jednak realizację tego zadania władze miasta uzależniały od pozyskania na ten cel dofinansowania ze środków zewnętrznych.

Takie dofinansowanie stało się realne dzięki dobrze przygotowanym przez Miasto Bukowno wnioskowi do Wieloletniego Programu Rozwoju Bazy Sportowej Województwa Małopolskiego. Nie bez znaczenia było też niewątpliwie wsparcie ze strony radnego Sejmiku Województwa, a zarazem sekretarza miasta Bukowno Marcina Cockiewicza. Dzięki temu projekt przebudowy kortów tenisowych bukowieńskiego MOSiR-u znalazł się na liście 25 nowych inwestycji w Małopolsce, które uzyskają dofinansowanie ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki. Wsparcie finansowe ze środków budżetu państwa wyniesie ok. 30% wartości inwestycji, nie więcej jednak niż 171,000 zł. Obecnie Miasto oczekuje na podpisanie odpowiedniej umowy dotacji z ministerstwem sportu, po czym niezwłocznie przystąpi do procedury przetargowej.

Trzeba także wspomnieć, że również projekt przebudowy części sportowej basenu znalazł się na liście rezerwowej powyższego konkursu dotyczącego rozdysponowania środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Wieloletni Program Rozwoju Bazy Sportowej Województwa Małopolskiego może być aktualizowany w ciągu roku. Zmian dokonuje Zarząd Województwa w dwóch przypadkach: gdy ministerstwo zwiększy roczny limit środków z Funduszu lub inwestor zadania umieszczonego w programie zrezygnuje lub nie wykorzysta w danym roku całości bądź części dofinansowania (np. w wyniku oszczędności przetargowych). W przypadku



powstania takich oszczędności - co jest bardzo prawdopodobne - również projekt przebudowy basenu może liczyć na wsparcie z budżetu państwa środkami finansowymi sięgającymi blisko 1 miliona złotych.

## Boiska piłkarskie.

Gruntownej przebudowie w najbliższych latach poddane zostaną obydwa boiska piłkarskie na obiektach MOSiR.

Zaraz po zakończeniu Dni Bukowna rozpoczną się prace modernizacyjne na płycie boiska bocznego. Zakres prac przewiduje niwelację terenu, ułożenie nowej nawierzchni trawiastej, a przede wszystkim zamontowanie automatycznego systemu nawadniania murawy. Podobny zakres robót dotyczący boiska głównego zaplanowano na rok przyszły. Obecnie poprowadzony już został nowy rurociąg wodociągowy od ujęcia wody na terenie basenu, który zasili system nawadniania murawy boiska bocznego, a w przyszłym roku również boiska głównego. Przystąpiono w tym roku również do wymiany siedzisk na stadionie. Wymieniono już ponad 500 krzesełek, a do końca przyszłego roku planuje się wymianę wszystkich pozostałych krzesełek na stadionie. Wycięto też niepotrzebne maszty flagowe, a te które pozostały poddano renowacji.

## Hala sportowa MOSiR.

Samorząd Miasta Bukowno zgłosił do naboru kart projektów subregionalnych dla poddziałania 6.3.1. „Rozwój lokalnych zasobów subregionów SPR” zadanie pod nazwą „Letnisko Bukowno – etap II”. Wartość zgłaszanego projektu przekracza 4,3 mln zł, a oczekiwane dofinansowanie na poziomie 67,5% może wynieść ok. 2,9 mln zł.

W ramach tego projektu przewidziano dalszą rozbudowę kompleksu turystycznego MOSiR poprzez rozbudowę i modernizację hali sportowej wraz z zagospodarowaniem piwnic na nowoczesne centrum aktywności ruchowej, budowę nowego kręgu ogniskowego wraz z wiatą, magazynu na kajaki oraz zagospodarowanie przyległego terenu.

Wniosek Miasta Bukowno podlegał już ocenie formalnej, podczas której został oceniony pozytywnie. Dalsze jego losy będą zależeć od Forum Subregionu Małopolski Zachodniej, które odbędzie się na początku lipca. Tam zapadnie decyzja, czy projekt Bukowna zostanie dopuszczony do dalszej części konkursu. Ostateczne rozstrzygnięcie tego konkursu nastąpi już jednak w przyszłym roku.

## Spływ kajakowy rzeką Sztolą.

W sobotę 11 czerwca otwarty został tegoroczny sezon kajakowy na rzece Sztolę. Spływ odbywa się w okresie wakacyjnym w każdy piątek, sobotę i niedzielę w godzinach od 10.00 do 18.00 na odcinku rzeki Sztolę od zalewu „Leśny Dwór” do mostku przy ul. Borowskiej.

Miejscami silny nurt rzeki, naturalne przeszkody oraz meandry sprawiają, że spływ Sztolą jest ciekawym i emocjonującym przeżyciem. Z kajaków mogą korzystać także dzieci będące pod opieką osób dorosłych umiejących pływać. Dodatkowo, w tym sezonie dla amatorów spływów kajakowych zakupiono nowy sprzęt, w tym 6 dodatkowych kajaków.

# Sand Edition - PIACHY POKONANE!

**P**onad siedemdziesiąt załóg rywalizowało w piaskowej rundzie na wspaniałych terenach w Bukowni. Puchar Can-Am i rekordowa ilość załóg w klasie SSV uatrakcyjniły rywalizację. Patronat honorowy nad imprezą objął Burmistrz Miasta – Mirosław Gajdziszewski.

Faworyci nie zawiedli podczas III Rundy MoneyWell Investment Kager Super Rally – Sand Edition rozegranej w małopolskim Bukowni. W najszybszej stawce samochodów drugi raz z rzędu pierwszy stopień podium wywalczyła załoga Jacek Soboń / Marcin Żukowski.

Warto wspomnieć, że załoga „Japa Team” ma już na swoim koncie drugie zwycięstwo na piachach w Bukowni. Ich zmotą z jednostką napędową Hondy S2000 wydaje się być bardzo konkurencyjna w sezonie 2016.

Kilka dni przed imprezą aura nie oszczędzała organizatorów, serwując chwilami nawet grad. Soczyste ulewy zamieniły piaszczysty, pustynny obraz w piękną zieloną oazę, a piaszczysta trasa zrobiła się dużo twardsza i przejezdna dla aut, nawet na jednym napędzie. Część z ubiegłorocznych OT (Odcinków Testowych) pokrywała się, ale pokonywana była w odwrotnym kierunku, co diametralnie zmieniło jej walory. W sobotnim i niedzielnym słońcu suszony piach szybko stał się grząską mąką. Zapowiadany pustynny klimat Sand Edition uatrakcyjniła woda przecinając trasę jednego z OT drobnym strumykiem.

Na starcie pojawiła się rekordowa ilość załóg w klasie SSV i znacznie ubarwiła widowisko, a było na co popatrzeć. Na dość szybkim fragmencie wiodącym przez las znajdowała się niespodzianka w postaci okazałych rozmiarów kałuży. Pojazdy SSV niemalże przelatowały przez wodną przepławę chlapiąc wodą, a z czasem i błotem na kilkanaście metrów. Kilka załóg samochodowych w tym miejscu ugrzęzło i w ruch poszły kinetyki wspomagane dobrymi radami kibiców. Niektórzy zawodnicy klas *moto* i *quad* szukali możliwości ominięcia przeszkody, za co kilku z nich otrzymało karę czasową. Po przejeździe drugiej sekcji, wody zdecydowanie ubyło, pozostała jedynie w koleinach, a po bokach wszystko zostało otynkowane błotem z piachem.

Zacięta rywalizacja obfitowała też w liczne awarie sprzętu, który tradycyjnie podczas imprezy w Bukowni poddawany jest konkretnej próbie wytrzymałości. Nie bez powodu mówi się, że gdy auto przetrwa rundę w Bukowni, to przejedzie pozostałe rajdy. Tym razem ekstremalnego słońca nie było, ale i tak spod kilku masek buchnęła para, a główce zdawały się wydobywać jakieś jęki. Być może obędzie się bez spawania i ich planowania.

Klasa Moto przebiegała pod dyktando **Damiana Musiała** z Podkarpacia, któremu tempa nie mógł dotrzymać nawet Hubert Dziańok – stary wyga z bogatym doświadczeniem w rajdach enduro, który wycofał się z niedzielnej rywalizacji. Damian uzyskał również najlepszy czas wśród wszystkich startujących pojazdów.



W klasie *Quad 2x4* do formy wrócił **Przemysław Dąbek** i pokonał bardzo szybkiego Mirosława Wojnowskiego zwyciężąc poprzednich dwóch rund. To jasna zapowiedź, że będziemy świadkami ostrej walki w nadchodzących rundach.

Klasa *Quad 4x4* kolejny raz padła łupem **Macieja Isbrandta**, który pokonał 31 rywali w swej klasie i to on odebrał także puchar i zestaw atrakcyjnych nagród w klasyfikacji Pucharu Can-Am, wspieranego przez Taurus Sea Power – importera marki Can-Am. Należy również wspomnieć, że dziesięć pierwszych miejsc w klasie *quad 4x4* zdominowane były właśnie przez pojazdy marki Can-Am.

Mocną stawkę klasy SSV rozgromił znany przed laty z wyścigów motocyklowych **Xavier Retat**, a trzecie miejsce zajął jego syn Nicolas. Puchar markowy Can-Am w klasie SSV wywalczył Łukasz Łach.

Jedyny rodzynek ważący grubo, powyżej 3,5 tony to tradycyjnie Unimog **Wojtka Bodzionego**. Załoga Bodziony / Gwizdowski regularnie zbiera punkty i niebawem zapewnią sobie wysoką przewagę nad pozostałymi, szybszymi ciężarówkami.

Najwolniejsza stawka aut – *Sport do 150 KM* to zwycięstwo doświadczonych załogi **Kamil Matyasik / Piotr Raj**. Klasę pojazdów *Sport powyżej 150 KM* wygrał **Robert Rożek** z pilotem **Marcinem Mrozem**. Dużo emocji budziła rywalizacja mocniejszych aut klasy *Super Sport do 150 KM*. Oryginalna karoseria z podwoziem UAZ **Waldemara Niezabitowskiego**, którego pilotował **Mateusz Szymański** zajęła najwyższy stopień podium. Potwory *Super Sport* z mocami grubo powyżej 150 KM ograli wspomniani wyżej „Japa Team” – **Jacek Soboń / Marcin Żukowski**.

Już w lipcu załogi rywalizujące w serii MoneyWell Investment Kager Super Rally spotkają się na nowych trasach w Wąchocku, gdzie zapowiada się kawał dobrego rajdu!

Podziękowania dla Sponsorów i Partnerów imprezy:

MoneyWell Investment, Kager, Miasto Bukowno, Straż Pożarna w Bukowni, TAG Heuer, Taurus Sea Power, Can Am, PerfectMoto, iXXL Studio Reklamy Kielce, NTT System, Manta, Inlandia, Tubes International, Hotel Bania\*\*\*\* – Thermal & Ski, Terma Bania, Kotelnica Białczańska, 4x4 Terenowiec, JP Oils Eneos, Huta Szkła Zawiercie, Telecare S.A., KNF Team, Quersus, oponyquad.pl, MAXXIS, eopony4x4.pl, Knapmotor, MercedesAutoCentrum.pl.

Wypowiedzi zawodników:

**1. miejsce w klasie Super Sport pow. 150 KM zajęła załoga Jacek „Japa” Soboń / Marcin „Żuku” Żukowski z Japa Team.** Jacek Soboń: *Piachy w Bukowni jak zwykle wymagają pokory od zawodników, od samego początku do końca. Po sobotnich przejazdach dnia pierwszego udało się nam wypracować bezpieczną przewagę, w związku z czym drugiego dnia zaplanowaliśmy spokojną jazdę. Jednakże ta taktyka kosztowała nas parę minut straty, ponieważ przy przejeździe przez strumyk ugrzęźliśmy w błocie. Na całe szczęście do końca rajdu pozostały jeszcze trzy oesy, na których mogliśmy odrobić stracony cenny czas, dzięki czemu na mecie rajdu zameldowaliśmy się na 1. miejscu. Dziękujemy za świetną imprezę, stawiamy same piątki organizatorom!*

**2. miejsce w klasie Super Sport pow. 150 KM zajęła załoga Jarek Andrzejewski / Maciej „Kopara” Radomski z walterteam. pl:** *Runda bardzo trudna terenowo, wymagająca od sprzętu i załóg. Po początkowej kontuzji, gdzie urwało nam się co nieco, pozyskanymi pasami pospinaliśmy to i owo ☺ i zaczęliśmy cisnąć. Sobotę zakończyliśmy z 3,4 minutową stratą do Japy i przeszło 20 minutową nadwyżką nad trzecią załogą. Wiele ekip nie przetrwało pierwszego dnia zmagania, teren był bezlitosny. Ponieważ nadrobić do „Zjeeba evo 2” naszym przewagowym czolgim było ciężko, więc niedzielę poszliśmy już taktacyjnie / turystycznie. Wynik jest, kolejne pudło wpadło ☐*

**1. miejsce w klasie Sport pow. 150 KM – Robert Rożek / Marcin Mróz z EBC Brakes Team Poland.** Robert Rożek: *Pierwszy dzień rajdu był bardzo ciężki. Upały i trasa mordująca samochody ze skutecznością Predatora. Już po 120 metrach rajdu uderzyliśmy w zakopany betonowy głaz, który okazało się uszkodził na tyle przód samochodu, że traciliśmy wodę jak durszlak. Prowizorycznie naprawy musiały trwać nie dłużej niż 49 min. Udało się jako tako pozaklejać dziury w czasie i pojechać kolejne odcinki specjalne. Po pierwszym dniu, mimo problemów okazało się, że mamy pierwsze miejsce w klasie, ale z przewagą jedynie 17 sekund nad załogą Wojciech Kłak / Dawid Patruś z Grand Cherokee, która jak zwykle jest mocno zmotywowana do dokopania nam i naszej Suzi. Walka się więc zaostriżyła, mimo tego, że warunki na odcinkach uległy znacznemu pogorszeniu. Wydawało się nam, że jedziemy szybciej, ale czasy nam tego nie potwierdzały... W niedzielę udało się pojechać bez przygód zupełnie na czysto. To nasze trzecie zwycięstwo w tym sezonie Super Rally. Dziękujemy zawodnikom za wspianą walkę. Organizatorom za sprawne przeprowadzenie zawodów, a sponsorom za liczne nagrody, jakimi nas obdarowano.*

**2. miejsce w klasie Sport pow. 150 KM – Wojciech Kłak / Dawid Patruś z Sołek Cars Rally Team.** Wojciech Kłak: *Opadł kurz, ucichł warkot silników, a więc czas na podsumowanie ostatniego rajdowego weekendu. Bukowno, jak wiadomo mordercze trasy, na które zarówno samochód jak i załoga muszą być przygotowane perfekcyjnie, ale zaczniemy od początku. W piątek, grubo po osiemnastej jesteśmy na bazie rajdu, ledwo zdążyliśmy*

*na objazd trasy i widzimy całą czołówkę z naszej klasy Sport powyżej 150 KM, będzie ostra walka. Jeszcze badanie kontrolne i już wiadomo, jutro na odcinek wyruszamy dokładnie o godzinie 11:03.*

*Sobota: 3, 2, 1, start kochane Bukowno, nie za bardzo gdzie jest wrzucić trójkę, prawie całą trasę pokonujemy na dwóch pierwszych biegach, jesteśmy kilka sekund za zajmującym pierwsze miejsce Robertem Rożkiem, musimy cisnąć, poprawić kilka błędów i okazuje się, że coś niedobrego dzieje się z samochodem, bardzo niepokojące dźwięki dochodzą z okolicy reduktora, zjeżdżamy do bazy. Reduktor, skrzynia, a nawet wały napędowe i mosty są tak gorące, że jajecznicę można by usmażyć. Bez grubych rękawic nie da się niczego dotknąć, jakoś musimy coś zdziałać. Pozostały jeszcze dwa oesy i cała niedziela, nieciekawie to wygląda. Na ostatnią pętlę wyruszamy z kiepskimi nastrojami i z założeniem – spokojnie, ale dojechać, uff udało się*

*Niedziela – do chłopaków z EBC Brakes Team Poland mamy 17 sekund straty i ponad pół godziny przewagi nad trzecią załogą. Pytanie: cisnąć i być może stracić wszystko, czy lepiej nie szaleć i dowieźć bezpiecznie drugą lokatę? Niestety, nie do końca sprawny reduktor nie pozwolił nam na danie z siebie 100% i ostatecznie ze stratą 3 minut 44 sekund kończymy rajd na drugiej tak i inaczej doskonałej pozycji. Dziękujemy wszystkim załogom za wspianą walkę, organizatorom za przygotowanie trasy, a przede wszystkim naszym sponsorom.*

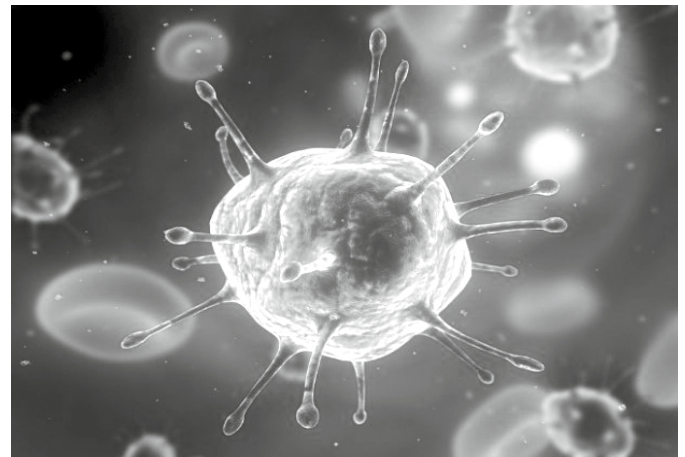
(fot. Łukasz Łazarz)  
Super Rally Team

## BEZPŁATNE SZCZEPIENIA W BUKOWNIE

**K**omunikat Głównego Inspektora Sanitarnego w sprawie Programu Szczepień Ochronnych na rok 2016 obejmuje dwa rodzaje szczepień: obowiązkowe i zalecane, ale nie finansowane ze środków znajdujących się w budżecie ministra właściwego do spraw zdrowia. Właśnie z tej drugiej grupy szczepień, wybrane zostały dwa i od kilku lat oferowane są bezpłatnie dla mieszkańców Bukowna, a dokładnie dla naszych dzieci.

Pierwsze z nich to **szczepienie przeciw wirusowi brodawczaka ludzkiego**, zwanym w skrócie HPV, który powoduje raka szyjki macicy oraz brodawki narządów płciowych. Pierwszym krokiem aby się skutecznie ochronić przed rakiem szyjki macicy to regularnie wykonywane badania cytologiczne, ale można zrobić więcej. Zaszczepić siebie i swoje dziecko przeciw wirusowi HPV. Najlepsze efekty profilaktyczne przynosi szczepienie dziewcząt zanim ich organizm zetknie się z wirusem HPV, a więc przed rozpoczęciem współżycia seksualnego, dlatego w Bukownie Program bezpłatnych szczepień profilaktycznych skierowany jest do dziewcząt w wieku 12 lat. W tym roku zaszczepionych będzie 18 dziewczynek z rocznika 2004, natomiast 9 rodziców nie wyraziło z różnych względów zgody na szczepienie swoich córek. Szczepionka przeciw HPV zostaje podana w trzech dawkach po wcześniejszym badaniu i kwalifikacji przez lekarza rodzinnego. W tym roku koszt szczepienia dla jednej dziewczynki, przeprowadzanego przez MEDBUK sp. z o.o. wynosi 1062,00 zł i jest on w całości finansowany z budżetu naszego miasta.

Program profilaktyczny **szczepień ochronnych przeciw meningokokom** skierowany dla dzieci dwuletnich (obecnie rocznik 2014) jest realizowany przez Miasto Bukowno wspólnie z Powiatem Olkuskim. Obie strony pokrywają po 50 % kosztów szczepień. W ubiegłym roku z tej propozycji działań profilaktycznych skorzystało 30 dzieci z terenu naszego Miasta – łączny koszt szczepień wyniósł dla Miasta Bukowno 1 710,00 zł. Zaszczepienie dzieci przeciwko meningokokom uchroni je przez groźnymi zachorowaniami często śmiertelnymi, na sepsę meningokokową – jest to uogólnione zakażenie krwi z ciężkimi objawami



ze strony wielu narządów i meningokowe zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych. Choroby te najczęściej dotyczą małych dzieci do 5. roku życia i młodzieży w wieku 16-20 lat, ale mogą występować w każdej grupie wiekowej. Dziecko może zarazić się w wyniku bliskiego bezpośredniego kontaktu z bezobjawowym nosicielem meningokoków lub z osobą chorą. Szczepienie 2-latków (tak jak w przypadku szczepienia przeciw HPV czyli po uprzednim badaniu i kwalifikacji lekarza rodzinnego), obejmuje 1 dawkę - szczepionka podawana jest domięśniowo.

**Szczepienia przeciwko meningokokom i przeciw wirusowi HPV są bezpieczne**, ryzyko wystąpienia poważnych reakcji jest znikome, podobnie jak w przypadku innych powszechnie stosowanych szczepionek.

Dlatego warto się zastanowić:

*Co można zrobić, by ochronić swoje dziecko przed rakiem szyjki macicy, innymi chorobami powodowanymi przez HPV i meningokoki?  
Co zrobić by uchronić marzenia swojego dziecka o przyszłości?*

Odpowiedź brzmi: **WSZYSTKO CO MOGĘ.**

# Nie będzie nowej obwodnicy dla Bolesławia i Bukowna

**Władze samorządowe Bolesławia i Bukowna wspólnie przygotowały projekt drogowy dotyczący nowego, bezpośredniego połączenia Strefy Aktywności Gospodarczej w Bukownie z drogą krajową DK94. Droga ta miała też stanowić obwodnicę dla ulic Wodającej i Sławkowskiej w Bukownie oraz miejscowości Krążek, Podlipie, Ćmielówka i Małobądz w gminie Bolesław, wyprowadzając ruch pojazdów ciężarowych poza tereny gęsto zabudowane. Niestety, mimo przygotowania prawidłowego i dobrze ocenionego pod względem formalnym wniosku projekt nie będzie mógł być realizowany.**

Jesienią ub. r. Województwo Małopolsko ogłosiło nabór kart projektów subregionalnych w ramach 7. Osi Priorytetowej Infrastruktura Transportowa Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. W ogłoszonym konkursie wnioskodawcy mogli ubiegać się o dofinansowanie ze środków unijnych na realizację zadań inwestycyjnych typu: **budowa, przebudowa dróg, w tym budowa obwodnic**. Celem tego konkursu jest realizacja inwestycji zapewniających bezpośrednie połączenia z istniejącymi lub nowymi terenami inwestycyjnymi, rozumianymi jako strefy aktywności gospodarczej.

Z terenu całego powiatu olkuskiego złożone zostały trzy karty projektów:

„**Przebudowa drogi powiatowej nr 1090K (od drogi nr 783 – Troks – Braciejówka – Jangrot – Trzyciąż) na odcinku od drogi wojewódzkiej nr 783 do drogi wojewódzkiej nr 794**” zgłoszony przez Powiat Olkuski,

**Budowa drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej w Wolbromiu** zgłoszony przez Gminę Wolbrom,

**Budowa dróg gminnych stanowiących połączenie drogi krajowej 94 do sieci TEN-T za pośrednictwem autostrady A4 – etap I na terenie Gmin Bukowno i Bolesław** zgłoszony wspólnie przez Gminy Bukowno i Bolesław.

Wnioski te zostały poddane analizie formalnej przez urzędników Urzędu Marszałkowskiego i wniosek Powiatu Olkuskiego został oceniony negatywnie, wniosek gminy Wolbrom oceniono warunkowo pozytywnie, a wniosek dotyczący gmin Bolesław i Bukowno uzyskał jednoznacznie pozytywną ocenę.

Trudno się dziwić - wniosek Bukowna i Bolesławia realizował wszystkie założenia wskazane w regulaminie naboru, stanowił bezpośrednie połączenie Strefy Aktywności Gospodarczej w Bukownie, wybudowanej w poprzedniej perspektywie unijnej 2007-2013 z siecią dróg krajowych (do skrzyżowania z DK94 w m.Krze), a w perspektywie również z autostradą A4.

Jednak już po zakończonej analizie formalnej (19 kwietnia br.) Zarząd Województwa Małopolskiego ogłosił dodatkowy nabór, ograniczony wyłącznie dla powiatów i ze zmienioną definicją terenu inwestycyjnego. W efekcie „w grze” ponownie pojawił się wniosek powiatu olkuskiego, który tym razem w ponownej ocenie formalnej oceniono „**warunkowo pozytywnie**”.

O tym, które z wniosków zostaną zakwalifikowane do dalszej procedury naboru miało zadecydować forum Subregionu Małopolski Zachodniej, które 6 maja br. odbywało się w Oświęcimiu.

Na V Forum Subregionalnym Małopolski Zachodniej jego uczestnicy zdecydowali, że spośród wniosków zgłoszonych do naboru konkursu dla działania 7.1.3 – Drogi subregionalne do dalszego etapu naboru,

realizowanego już przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego w III kwartale br. nie zostanie dopuszczony wniosek gmin Bolesław i Bukowno, dotyczący połączenia SAG w Bukownie z drogą DK94.

Swojego zdziwienia z takiej decyzji subregionu, a w szczególności z postawy starosty olkuskiego Pawła Piasnego nie krył burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski:

*- Kolejny raz na szerszym forum okazało się, że powiat olkuski jest słabym powiatem. Powiat olkuski jako jedyny spośród czworoletnich powiatów subregionu nie potrafił wypracować porozumienia wśród wnioskodawców, a Starosta Olkuski Paweł Piasny forsując na siłę swój projekt nie dążył do porozumienia i osiągnięcia kompromisu z gminami. Korzystając ze swojej uprzywilejowanej pozycji w subregionie (to starostowie poszczególnych powiatów są nieformalnie odpowiedzialni za budowanie porozumienia pomiędzy uczestnikami forum) doprowadził do odrzucenia najlepiej ocenionego podczas analizy formalnej wniosku. Przy tej decyzji nie wzięto pod uwagę nie tylko problemów ze wzmożonym ruchem ciężarowym w obszarach zabudowanych naszych gmin, ale przede wszystkim nie uwzględniono potrzeb przyszłych inwestorów oraz przedsiębiorców już prowadzących działalność na terenie gmin Bolesław i Bukowno. To zaowocuje niestety pogorszeniem oferty inwestycyjnej całego powiatu - szczególnie wobec stref aktywności gospodarczych z sąsiednich powiatów. Nowe inwestycje i nowe miejsca pracy oddalają się więc od nas jeszcze bardziej. Naprawdę - trudno mi znaleźć merytoryczne uzasadnienie takiej decyzji. Dziwię się tym bardziej postawie Pana Starosty, że przecież wraz z remontem drogi w gminie Olkusz i Trzyciąż, Powiat - jako beneficjent będzie musiał zbudować tam kolejną, czwartą już strefę aktywności gospodarczej w powiecie olkuskim - mimo, że funkcjonujące już dziś strefy w Olkuszu, Bukownie i Wolbromiu borykają się właśnie z problemem dobrego połączenia tych terenów z sieciami dróg szybkiego ruchu. A co najciekawsze i najdziwniejsze - ani powiat olkuski, ani gmina Olkusz czy Trzyciąż nie złożyły wniosku o dofinansowanie budowy takiej strefy w prowadzonym równolegle naborze projektów w ramach działania 3.1.2 - Strefy Aktywności Gospodarczej. Takie postępowanie grozi całkiem realną perspektywą zwrotu ewentualnie uzyskanej przez powiat dotacji, a co za tym idzie ryzykiem powstania sporych strat finansowych. W mojej ocenie istniała możliwość dopuszczenia do dalszego etapu konkursu wszystkich wniosków z powiatu olkuskiego. Szkoda, że starosta nie podjął takiej próby na forum subregionu. W efekcie dyskutowany od wielu lat projekt obwodnic Bolesławia i Bukowna znów musi poczekać na lepsze czasy, gdyż w obecnej perspektywie finansowej 2014-2020 był to jedyny nabór ze środków unijnych na projekty drogowe.*

Bardzo dziękuję wszystkim Mieszkańcom Osiedla Północ  
za oddanie głosów w budżecie obywatelskim na zadanie:

**"Modernizacja placu zabaw - położenie bezpiecznej nawierzchni".**  
Mam nadzieję, że nowoczesny plac zabaw sprawi wiele radości  
zarówno dzieciom jak i ich opiekunom.

**Barbara Kowalska radna Rady Miejskiej**

# Przemoc wobec dzieci

**Przemoc** to stosowanie kar cielesnych, zadawanie cierpień psychicznych oraz inne działania mające na celu poniżenie dziecka. Przemocą jest również nie wywiązywanie się z opieki, która ma konsekwencje dla zdrowia psychicznego i fizycznego dziecka oraz świadome i celowe zaniechanie działań, które mogłyby zapobiec krzywdzie dziecka. Sprawcami przemocy są bardzo często osoby bliskie dziecku takie jak rodzice czy opiekunowie. Dziecko jako ofiara przemocy nie jest w stanie pomóc sobie samo dlatego tak ważna jest reakcja otoczenia, z którym dziecko się styka.

Umiejętność rozpoznania przemocy jest konieczna aby móc ochronić je przed krzywdzeniem i zaniedbywaniem. Nie każdy musi bezpośrednio angażować się w rozwiązywanie trudnej sytuacji dziecka, jednak samo zauważenie, że dzieje się coś niepokojącego i zareagowanie na to jest warunkiem uzyskania pomocy przez dziecko.

## Formy przemocy

**Przemoc fizyczna** – to celowe uszkodzenie ciała, zadawanie bólu lub groźba uszkodzenia ciała. Skutkiem przemocy fizycznej mogą być złamania, siniaki, rany cięte, poparzenia, obrażenia wewnętrzne.

Na co zwrócić uwagę??? Dziecko:

- ma widoczne obrażenia ciała (siniaki, ugryzienia, złamania, poparzenia, powrywane włosy, ślady uderzeń i skaleczeń), których trudno jest wyjaśnić pochodzenie,
- boi się rodzica lub opiekuna,
- podawane przez dziecko wyjaśnienia dotyczące przyczyn wystąpienia ran wydają się nieprawdopodobne;

**Zaniedbywanie**- to niezaspokajanie podstawowych potrzeb materialnych i emocjonalnych dziecka przez rodzica lub opiekuna. To również niezapewnienie dziecku odpowiedniego jedzenia, ubrań, schronienia, opieki medycznej.

Na co zwrócić uwagę??? Dziecko:

- Nie otrzymuje potrzebnej mu opieki medycznej, szczepień, okularów itp.,
- Często jest nieobecne w szkole lub przedszkolu,
- jest często brudne, nieprzyjemnie pachnie,
- kradnie jedzenie bądź pieniądze kolegom, żebrze,

- często jest ubrane nieodpowiednio do pogody,
- popełnia czyny niezgodne z prawem tj. akty wandalizmu, kradzieże;

**Przemoc emocjonalna**- to powtarzające się poniżanie, upokarzanie i ośmieszanie dziecka, brak odpowiedniego wsparcia, uwagi i miłości. Stawianie dziecku wymagań, którym nie jest ono w stanie sprostać. Objawy u dzieci dotkniętych przemocą emocjonalną:

- ciągle nerwowe napięcie,
- zaburzenia mowy, snu,
- bóle głowy, brzucha,
- stałe poczucie winy,
- częste kłamstwa, zamknięcie się w sobie;

**Przemoc seksualna**- to każde zachowanie osoby dorosłej, które prowadzi do seksualnego zaspokojenia kosztem dziecka. W rozumieniu tym to również zachowania ekshibicjonistyczne, uwodzenie, świadome czynienie z dziecka świadka aktów płciowych, zachęcanie do rozbierania się czy oglądania pornografii, dotykanie narządów płciowych. Ofiarami wykorzystania seksualnego padają zarówno dziewczynki jak i chłopcy. Objawy u dzieci dotkniętych przemocą seksualną:

- boi się zostać samo, boi się położyć do łóżka,
- izoluje się od otoczenia,
- unika dotykania,
- nie potrafi wyrażać swoich uczuć,
- ma trudności w nawiązywaniu kontaktów z innymi ludźmi,
- czuje się gorsze od innych dzieci,

**Każde dziecko ma prawo do nietykalności cielesnej i godnego traktowania!!!**

## Instytucje pomagające ofiarom przemocy w Naszym Mieście to:

**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie**- jeśli jesteś świadkiem przemocy zawiadom pracowników socjalnych osłoda osobiście lub telefonicznie 32/642-12-30 w każdy poniedziałek od 7.00 do 17.00, a od wt. do pt w godzinach od 7.00 do 15.00.

**Punkt Informacji Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie** działający przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bukownie, w którym można uzyskać pomoc z zakresu: poradnictwa socjalnego-pracownicy socjalni przyjmują codziennie od 7.00 do 15.00, a w poniedziałki do 17.00 oraz poradnictwa prawnego i psychologicznego- po wcześniejszym umówieniu się na rozmowę.

### Inne przyjazne instytucje pomagające ofiarom przemocy to:

**Policja**- wystarczy wykręcić numer 997,

**Prokuratura**- 32/645-02-63, 645-00-07 (od 7.45 do 15.45), przyjmowanie stron w godzinach od 13.00 do 15.00,

**Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie "Niebieska Linia"**- 801 12 00 02 (płatny pierwszy impuls, linia czynna od poniedziałku do soboty w godzinach od 08.00-22.00, w niedziele i święta w godzinach od 08.00-16.00), tel. 22/666 28 50- dyżur prawny(linia płatna, czynna w poniedziałek i wtorek w godzinach 17.00-21.00),

**Poradnia e-mailowa:** niebieskalinia@niebieskalinia.info

**Policyjny Telefon Zaufania**- tel.800 120 226 (linia bezpłatna przy połączeniu z telefonów stacjonarnych, czynna codziennie w godzinach od 9.30 do 15.30, od 15.30 do 9.30 włączony jest automat).

# UTRWALONE W PAMIĘCI I NA FOTOGRAFII

## Pedagog - Legenda

**1 kwietnia br. pożegnaliśmy wieloletniego nauczyciela Zespołu Szkół w Bukowni panią Zofię Marchewkę.**

„Śmierć nie jest kresem istnienia. Żyjemy w naszych dzieciach i w następnych pokoleniach...” – słowa Alberta Einsteina zabrzmiały w sposób szczególnie na bolesławskim cmentarzu, bowiem żegnaliśmy wspaniałą Matkę dwóch synów, wielkiego Pedagoga, który „częstkę samego siebie” przekazał swym uczniom.

Koleje życia pani Zofii Marchewki wpłynęły na jej postawę, zawód, pasję, ugruntowały jej charakter. Należała do pokolenia, które jako pierwsze urodziło się w wolnej Polsce po czasach zaborów (13 listopada 2016 r. obchodziłaby 97 urodziny), które zostało zmuszone do „szybkiego dojrzewania”. Wybuch II wojny światowej zakończył jej, rozpoczęte zaledwie rok wcześniej, studia na wydziale filozoficzno – historycznym Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Podczas wojny razem ze swą mamą (również nauczycielką) prowadziła nauczanie na tajnych kompletach. W 1941 r. zostały wysiedlone ze swego domu rodzinnego w Sosnowcu, kolejne lata przeżyła w Generalnej Guberni w okolicach Wolbromia. Potem były chwile szczęścia i osobistych tragedii ...

Na Skalce rozpoczęła pracę na przełomie 1955 i 1956 roku, już z dziesięcioletnim stażem nauczyciela (wcześniej pracowała na ziemi kieleckiej i opolskiej), który był organizatorem świetlic i bibliotek dla dorosłych, współorganizatorem Towarzystwa Krajoznawczego na terenie szkół czy szkolnej Ligii Morskiej. W Zespole Szkół Zawodowych w Bukowni uczyła języka polskiego, historii, wychowania obywatelskiego, geografii, potem była nauczycielem bibliotekarzem, ale tu zapisała się głównie jako wspaniały wychowawca młodzieży. Była nauczycielem wymagającym i sprawiedliwym, ale przede wszystkim życzliwym człowiekiem, wielkim społecznikiem, człowiekiem zaangażowanym w każde dzieło. Skalce poświęciła swe najpiękniejsze lata życia, pracowała do roku 1984 (pomimo iż w 1975 odeszła na emeryturę).

Praca w szkole, zaangażowanie społeczne, działalność w Związku Nauczycielstwa Polskiego (przez dwanaście lat była prezesem Ogniska ZNP), praca w Powiatowym Ośrodku Metodycznym (organizowała konferencje, opracowywała projekty naukowe i edukacyjne) zaowocowały licznymi nagrodami i wyróżnieniami. Pani Zofia Marchewka została odznaczona Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi, Nagrodą Pierwszego Stopnia Ministerstwa Oświaty i Wychowania, Złotą Odznaką ZNP; jako jeden z nielicznych pedagogów została zaproszona do Belwederu na centralne obchody Dnia Nauczyciela... Jeszcze w styczniu tego roku otrzymała od ZNP statuetkę Nauczyciel Tajnego Nauczania... i śmierć przerwała wszystko... Nie! Śp. Zofia Marchewka pozostawiła to, co najcenniejsze: pamięć, wzory godne naśladowania... Przykładem będzie szczególnie „laurka”, którą wystawił Jej wychowanek (absolwent TGR) na wieść o śmierci Pani Profesor:



*„Czasem od nas Ktoś odchodzi i świat ciemny nam się zdaje  
Czasem cicho Ktoś odchodzi lecz naprawdę tu zostaje...  
W naszych myślach, w naszych sercach...  
... w drodze na szczyt Twój anioł stróż znikł, gdzieś zagubiony  
w gęstej mgle  
Szuka wiary i nadziei  
I siebie...*

W maju mija 40-ta rocznica naszej matury na Skalce. Jakże świętować to ważne wydarzenie w naszym życiu bez CIEBIE kochana nasza nauczycielko?”

*(Bożena Walczak)*





# Ostatnie pożegnanie

**1 kwietnia 2016 roku** pochowaliśmy na cmentarzu parafialnym w Bolesławiu naszą koleżankę Zofię Marchewkową. Żyła 96 lat, a w swoim długim życiu dużo widziała i dużo przeżyła. O swojej pracy, przeżyciach wojennych czasem opowiadała. Ostatnio spotkaliśmy się z nią 9.XI.2009 roku w Remizie OSP w Bolesławiu przy okazji uroczystości Związkowej „Spotkanie pokoleń”. Była wtedy w pełni sprawna i właśnie wtedy opowiedziała o swoim życiu, pracy o tajnym nauczaniu w okresie okupacji niemieckiej, które prowadziła wraz ze swoją matką na tajnych kompletach. Za tę działalność została odznaczona przez Zarząd Główny ZNP, a osobiście prezes Sławomir Broniarz wręczył Jej odznaczenie w auli Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie w 2009r. Władze oświatowe i związkowe przyznały naszej koleżance „statuetkę pomnika nauczycieli tajnego nauczania 1939-45”, które odebrał Jej syn Jan Marchewka na naszym spotkaniu karnawałowym 27 stycznia 2016 roku. Było to ostatnie odznaczenie jakie za życia odebrała nasza koleżanka. A tych odznaczeń wcześniej było więcej, bo była dobrą nauczycielką i wzorową wychowawczynią w Zespole Szkół Zawodowych na Skalce w Bukownie. Tej szkole poświęciła większość swojego aktywnego życia zawodowego. W czasie mszy żałobnej w kościele w Bolesławiu fragmenty życiorysu naszej koleżanki przypomniał ks. Grzegorz Ziętał. Było to bardzo potrzebne, bo od dłuższego czasu koleżanka Zofia mieszkała u syna Jana w Jastrzębiu Zdroju i dużo osób młodych nie bardzo ją pamięta.

Na cmentarzu słowa pożegnania usłyszeliśmy od syna Wojciecha, byłej dyrektor szkoły na Skalce Bożeny Walczak i naszej koleżanki z Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP Zofii Piechowicz. Syn Wojciech serdecznie podziękował wszystkim uczestnikom pogrzebu, pocztom sztandarowym, kapłanowi prowadzącemu obrzęd oraz swojemu bratu Janowi za opiekę nad matką, która ostatnie cztery lata była obłożnie chora. Zrobiło to na zebranych duże wrażenie, bo raczej rzadko słyszy się takie

słowa na innych pogrzebach. A komentarz zebranych był taki „dobrze wychowała swoich synów”.

Nasza koleżanka Zosia Piechowicz podkreśliła zasługi zmarłej jako członka ZNP. Należała do naszego związku nieprzerwanie od 1945 roku. Przywiązanie do Związku wyrażało się m.in. w tym, że brała udział w ważniejszych uroczystościach, a co miesiąc przysyłała składki członkowskie, a gdy była obłożnie chora robiła to za nią synowa - żona Jana.

Koleżanka Bożena Walczak – ostatnia dyrektorka szkoły (już byłej) na Skalce w swoim słowie pożegnalnym wspomniała, że nie pracowała z Panią Zofią, ale pamięta, że duch starszej koleżanki był obecny w szkole, przyjeżdżała z synem na ważne uroczystości do szkoły, interesowała się życiem placówki. Taka była!

*Cześć Jej Pamięci*

*Halina Jaglarz*

*z-ca przew.sekcji E i R ZNP*

*przy współpracy z Zarządem SE i R*



*Oddajemy do państwa rąk drugie opowiadanie z cyklu **Przymiarki**. Zapraszamy do lektury.*

## HEKTARY NASZEGO BOISKA

**Z**anim powstało nowe osiedle, istniał tartak. A za tartakiem był lasek. A w nim – dorastaliśmy, w pewien sposób... Jako zawzięci piłkarze, [było to krótko po Mundialu – *E VIVA ESPAÑA, OLE!*] postanowiliśmy skonstruować sobie boisko w „naszym lasku”. Oczywiście wcześniej graliśmy tam także, bez niego. Najlepsi – jak choćby **Marian** – podczas grania potrafiliby minąć w pełnym biegu nie tylko rosnące tam duże sosny (dla niektórych, jak choćby **Kernasa**, i to było często niewykonalne...), ale również prawie wszystkich kolegów z przeciwnej drużyny! W pełnym biegu – no właśnie! Po prostu **Marian** biegał najszybciej z nas – opanował i stosował w zasadzie jeden, jedyny „zwód” [cudzysłów konieczny...], jaki znał: gdy podbiegał do niego jakiś obrońca, ten po prostu wypuszczał sobie piłkę obok niego (obojętne, w którą stronę – gdziekolwiek, choćby oznaczało to później konieczność biegnięcia po nią sto metrów w krzaki, czy „gdzieś tam”...) i biegł – szybciej, niż rywal – żeby być pierwszy znowu przy tejże. Jego styl nazywaliśmy wtedy „grą na hektary”. Wadą **Mariana** – jako piłkarza - było to, że w swoich kolegach z drużyny często też widział jakieś sosny, czy też inne przeszkody...

Innym jego zwodem, któremu oddawał się bezustannie – było „ośmieszanie lesczy”, czyli tych najsłabszych „w nogę”. Na przykład, gdy wychodziliśmy we trzech na samego bramkarza, a **Marian** miał piłkę – to on **nigdy** nie strzelał od razu, a już na pewno, **przenigdy**, nie podawał. Ale on **zawsze, musiał** - przed strzałem, wcześniej na przykład symulować, że już strzela (ze dwa – trzy razy) - po to, żeby bramkarz

wcześniej się położył. I dopiero wtedy, gdy ten już leżał, leciutko przenosił nad nim piłkę, która powolutku wtaczała się do bramki... Albo też musiał wdać się z nim w drybling (bramkarza po prostu musiał wcześniej ośmieszyć). A przynajmniej zawsze bardzo się o to starał.

Wpadliśmy z czasem na pomysł – głównie przez „Marianowy patent” – **grę na hektary** - że można to boisko jakoś ograniczyć i wysypać linie, w których ono by się mieściło, na których kończyło. Bo z czasem tych, którym chciało się tak gonić **Mariana**, ubywało i pewnie to ułatwiło nam odkrycie, że można przecież ustanowić w naszym boisku początek i koniec, a może nawet i linie boczne...

Jednego wieczoru czerwcowego każdy z nas dostał od ojca. Albo przynajmniej miał solidny ochrzan, połączony z jakąś inną „wykwintną” karą. Wtedy każdy z nas przyszedł do domu o wiele po godzinie, do której mógł zawsze być na dworze. [„Na dworze”, albo „na polu” – mówi ktoś tak, albo tak, w zależności od tego, pod którym zaborem był kiedyś ten teren, na którym on żył...] Wróciliśmy też cali umorusani, z koszulkami nadającymi się tylko do wyrzucenia. Cały wieczór bowiem... nosiliśmy w koszulkach piach z wielkiej góry, który była niedaleko, przygotowana do budowy garaży.

Alie linie były już usypane! Prawie że równo!!! Tylko **Marian** był niezadowolony. Bo musiał się męczyć z wymyśleniem, nad opracowaniem jakiegoś innego zwodu...

*Piotr Michalski*

# PLUSZOWY MIŚ PO RAZ 10

W dniach 11, 12 i 13 kwietnia odbyły się konkursy dorocznego Powiatowego Festiwalu Kultury Dziecięcej Dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia”. Od początku istnienia imprezę wspólnie prowadzą Miejski Ośrodek Kultury i Miejskie Przedszkole w Bukowni.



Hasłem przewodnim kolejnej edycji były „URODZINY PLUSZOWEGO MISIA”. Ze względu na okrągły-10 jubileusz prócz tradycyjnych trzech konkursów, tj.: plastycznego, wokalnego i recytatorskiego odbył się konkurs specjalny- na logo festiwalu. Niezmiennie celem tej dziecięcej imprezy jest odkrywanie i rozwijanie uzdolnień najmłodszych. Aby było to możliwe, jak zawsze potrzebne są środki finansowe. Tego roku swej pomocy nie odmówili: Marszałek Województwa Małopolskiego, Burmistrz Miasta Bukowno, Starosta Powiatu Olkuskiego, Schneider Electric Industries Polska, Rada Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukowni, Miesięcznik „Bliżej Przedszkola”, Apteka „Witaminka”. Patronat medialny powierzono Centrum Edukacyjnemu BLIŻEJ PRZEDSZKOLA, „Gazecie Krakowskiej”, „Przeglądowi Olkuskiemu”, „Głosowi Bukowna”, Regionalnemu Centrum Informacyjnemu [www.olkuszanie.pl](http://www.olkuszanie.pl)

20 kwietnia miała miejsce uroczysta gala, podczas której podsumowano wyniki konkursów, wręczono dyplomy oraz nagrody w postaci pluszaków. Z ramienia UM nagrody wręczała kierownik Referatu Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej Barbara Gajdziszewska w towarzystwie festiwalowej maskotki - żywego misia.

Wszystkim Laureatom i ich opiekunom składamy serdeczne gratulacje i życzymy dalszych sukcesów. Wielką niespodzianką sprawiła nam Sonia Polak (kilkukrotna laureatka naszego Festiwalu, dziś już prawie nastolatka, uczennica szkoły muzycznej), która przyjęła nasze zaproszenie i dla nas zaśpiewała. Z okazji 10 urodzin Pluszowego Misia była także specjalna słodka niespodzianka dla wszystkich przyjaciół naszego Festiwalu w postaci misiowego tortu.

**Poniżej wyniki poszczególnych konkursów:**

## WYNIKI KONKURSU PLASTYCZNEGO NA LOGO „O PLUSZOWEGO MISIA”

W dniu 06.04.2016r. powołane przez organizatorów Jury w składzie: Nina Kołaczyk – artystka, plastyk, instruktor sekcji plastycznej w MOK w Bukowni, Anna Pęgiel – nauczyciel nauczania początkowego i sztuki w SP Nr 1 w Bukowni i Magdalena Łaskawiec – psycholog ZS Nr 1 w Bukowni, pasjonat sztuki i plastyki dokonało rozstrzygnięcia konkursu na LOGO Powiatowego Festiwalu Kultury Dziecięcej Dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia”. Decyzją Jury Laureatką konkursu plastycznego na LOGO Festiwalu została: **Paulina Mistela z Zespołu Przedszkolno – Szkolno - Gimnazjalnego w Podlipiu**, która przygotowała pracę konkursową pod kierunkiem Moniki Bargiel.

## WYNIKI KONKURSU PLASTYCZNEGO POD HASŁEM „URODZINY PLUSZOWEGO MISIA”

W dniu 06.04.2016r. powołane przez organizatorów Jury w składzie: Nina Kołaczyk – artystka, plastyk, instruktor sekcji plastycznej w MOK w Bukowni, Anna Pęgiel – nauczyciel nauczania początkowego i sztuki w SP Nr 1 w Bukowni, Magdalena Łaskawiec – psycholog ZS Nr 1 w Bukowni, pasjonat sztuki i plastyki dokonało rozstrzygnięcia konkursu plastycznego pod hasłem „Urodziny Pluszowego Misia”.

W konkursie wzięło udział 146 dzieci z 19 przedszkoli powiatu olkuskiego. Jury łącznie dokonało oceny 146 prac plastycznych, w tym w kategorii najmłodszej 3 latków – 34 prace, w kategorii 4 latków – 41 prac, w kategorii 5/6 latków – 71 prac i przyznało następujące miejsca:

### Kategoria trzylatki - rocznik 2012/2013

**I miejsce – Julia Sajdak** Przedszkole Publiczne im. K. Makuszyńskiego NR 3 w Olkuszu, Opiekun: Angelika Nawara

**II miejsce – Julia Barnowska** z Przedszkola Publiczne Nr 5 w Olkuszu, Opiekun: Urszula Lemańska

**III miejsce – Maja Kędzińska** Przedszkole Publiczne im. K. Makuszyńskiego Nr 3 w Olkuszu, Opiekun: Angelika Nawara

**Wyróżnienie: Wojciech Świda** z Przedszkola im M. Konopnickiej w Jaroszewcu, Opiekun: Beata Zub, **Paulina Pluta** z Miejskiego Przedszkola w Bukowni, Opiekun: Ewa Półtorak

### Kategoria czterolatki - rocznik 2011

**I miejsce – Hanna Trzcińska** z Przedszkola im M. Konopnickiej w Jaroszewcu, Opiekun: Urszula Adamuszek

**II miejsce – Piotr Pokwap** z Przedszkola im M. Konopnickiej w Jaroszewcu, Opiekun: Urszula Adamuszek

**III miejsce – Aleksandra Płonka** z Zespołu Przedszkolno – Szkolno - Gimnazjalny w Laskach, Opiekun: Beata Czerniak

**Wyróżnienie: Julia Kuś** z Przedszkola Publicznego Nr 2 w Wolbromiu, Opiekun: K. Gorgoń, **Magdalena Wójcik** z Przedszkola Integracyjnego Nr 9 w Olkuszu, Opiekun: Edyta Szczepanowska

### Kategoria pięcioletki i sześciolatki - rocznik 2010/2009

**I miejsce – Jan Gądek** z Przedszkola Integracyjnego Nr 9 w Olkuszu Opiekun: Edyta Szczepanowska

**II miejsce – Maja Łobodzińska** z Przedszkola Publ. im. K. Makuszyńskiego Nr 3 w Olkuszu, Opiekun: Małgorzata Gumółka

**III miejsce – Emilia Jagła** z Przedszkola w Ryczówku Opiekun: Monika Półkoszek, Magdalena Jagła

**Wyróżnienie: Natalia Gomółka** z Przedszkola w Bolesławiu Opiekun: Aneta De Gregorio; **Zuzanna Pielka** z Miejskiego Przedszkola w Bukowni, Opiekun: Bożenna Strzelczyk

## WYNIKI KONKURSU PIOSENKI „O PLUSZOWEGO MISIA”:

Dnia 13.04.2016 r. odbyło się posiedzenie Jury w składzie: Mirosława Nadymus – nauczyciel muzyki, instruktor gry na keyboardzie, Aleksandra Duda – wokalista sekcji wokalne, laureatka wielu nagród i wyróżnień, Konrad Szlęzak- producent muzyczny, W konkursie wzięło udział 59 wykonawców z 15 placówek powiatu olkuskiego. Jury wyłoniło zwycięzców i wyróżnionych w 3 kategoriach wiekowych:



#### Kategoria trzylatki / rocznik 2012 i 2013

**I miejsce – Zofia Tarasów** (Przedszkole w Bolesławiu), Opiekun: Natalia Mączka

**II miejsce – Paulina Pluta** (Miejskie Przedszkole w Bukownie), Opiekun: Ewa Półtorak i Małgorzata Żmuda

**III miejsce – Lena Cebo** (Miejskie Przedszkole w Bukownie ul. Sławkowska), Opiekun: Ewelina Mosur

**Wyróżnienie: Mateusz Kamionka** (Przedszkole w Chechle) Opiekun: Ksenia Kaziród; **Wojciech Olszak** (Miejskie Przedszkole w Bukownie) Opiekun: Ewa Półtorak

#### Kategoria czterolatki / rocznik 2011

**I miejsce – Jagoda Włodarczyk** (Przedszkole w Chechle), Opiekun: Dorota Kurowska

**II miejsce – Natalia Pędzik** (Przedszkole w Jaroszewcu), Opiekun: Beata Zub

**III miejsce – Natalia Głowaty** (Miejskie Przedszkole w Bukownie), Opiekun: Studio Efendi Clue Aneta Dobra, Agnieszka Rosa

#### Kategoria pięciolatki i sześciolatki / rocznik 2010 i 2009

**I miejsce – Amelia Sikora** (Przedszkole Publicznego Nr1 "Misia Uszátka" w Wolbromiu), Opiekun: Anna Głąb

**II miejsce – Nadia Płonka** (Przedszkole w Chechle), Opiekun: Aleksandra Porębska

**III miejsce – Mikołaj Chmura** (Przedszkole im. Marii Konopnickiej w Jaroszewcu), Opiekun: Mariola Augustowska

**Wyróżnienie: Maja Nawrot** (Przedszkole Nr 1 w Wolbromiu) Opiekun: Anna Głąb; **Laura Kozieł** (Przedszkole w Kwaśniowie Dolnym) Opiekun: Zofia Gaj; **Lena Tambor** (Studio Efendi Clue MOK Sławków), Opiekun: Aneta Dobra, Agnieszka Rosa, **Anna Sapiechowska** (Przedszkole im. K. Makuszyńskiego Nr3 w Olkuszu), Opiekun: Małgorzata Gumółka

#### WYNIKI KONKURSU RECYTATORSKIEGO "O PLUSZOWEGO MISIA"

Dnia 12.04.2016 r. odbyło się posiedzenie Jury w składzie: Maria Pandel nauczyciel nauczania początkowego, doradca dla nauczycieli, Dorota Lorek nauczycielka języka polskiego w Zespole Szkół w Krzykawie, mieszka w Bukownie, Iwona Jarno-Kurach – redaktor „Głosu Bukowna”. Jury dokonało oceny wykonania wierszy dzieci

z placówek powiatu olkuskiego. Jury wyłoniło zwycięzców i wyróżnionych w 3 kategoriach wiekowych:

#### Kategoria trzylatki / rocznik 2012 i 2013

**I miejsce – Jan Głowacz** (Integracyjne Niepubliczne Przedszkole „Tęczowa Kraina” w Olkuszu), Opiekun: Katarzyna Skoczyńska

**II miejsce – Franciszek Banaś** (Przedszkole im. M. Konopnickiej w Jaroszewcu), Opiekun: Beata Zub

**III miejsce – Wojciech Olszak** (Miejskie Przedszkole w Bukownie), Opiekun: Ewa Półtorak, Małgorzata Żmuda

**Wyróżnienie – Paulina Pluta** (Miejskie Przedszkole w Bukownie), Opiekun: Ewa Półtorak, Małgorzata Żmuda

#### Kategoria czterolatki / rocznik 2011

**I miejsce – Miłosz Hyżyński** (Zespół Przedszkolno – Szkolno - Gimnazjalny w Podlipiu), Opiekun: Monika Bargieł

**II miejsce – Borys Stachowicz** (Przedszkole w Chechle), Opiekun: Dorota Kurowska

**III miejsce – Maja Lesikowska** (Miejskie Przedszkole w Bukownie), Opiekun: Beata Szotek

**Wyróżnienie: Karolina Lisowska** (Przedszkole w Ryczówku), Opiekun: Gabriela Ekiert

#### Kategoria pięciolatki i sześciolatki / rocznik 2010 i 2009

**I miejsce – Igor Skorupa** (Przedszkole Publiczne Nr 1 w Wolbromiu), Opiekun: Maria Kantor

**II miejsce – Nadia Płonka** (Przedszkole w Chechle), Opiekun: Aleksandra Porębska

**III miejsce – Amelia Gil** (Niepubliczne Przedszkole Sportowo-Językowe „Akademia Jasia i Małgosi” w Sławkowie), Opiekun: Agnieszka Stasiowska

**Wyróżnienie: Maria Kapuścińska** (Przedszkole im. Marii Konopnickiej w Jaroszewcu), Opiekun: Mariola Augustowska, **Jan Żak** (Przedszkole w Chechle), Opiekun: Aleksandra Porębska.

*Z Misiowym pozdrowieniem  
Organizatorzy*



# „ŚPIEWAMY, BO WARTO” PO RAZ TRZECI!

15 kwietnia 2016 roku odbyła się III edycja Regionalnego Konkursu Wokalnego „Śpiewamy, BO WARTO”. Konkurs ten po raz kolejny został zorganizowany przez Zespół Szkół nr 1 w Bukowni oraz warszawską Fundację BO WARTO. Adresowany był do najmłodszych mieszkańców naszego regionu, czyli do uczniów z klas 1 – 3 szkół podstawowych. W organizację tego przedsięwzięcia włączył się także Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni, który udostępnił na potrzeby tego wydarzenia swoją salę widowiskową.

Konkurs został objęta honorowym patronatem przez pana Jana Wojdaka – piosenkarza, kompozytora, lidera zespołu Wawele, Kawalera Orderu Uśmiechu oraz twórcy Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. Honorowy patronaty objęli także: Małopolski Kurator Oświaty Barbara Nowak i Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski.

Do tegorocznej edycji zgłosiło się aż 52 uczestników, którzy reprezentowali szkoły i placówki kulturalne z trzech powiatów.

Występem młodych solistów towarzyszyła Mrówka Bogojogo, będąca postacią z piosenki, do której muzykę skomponował Jan Wojdak. Wprawdzie sam artysta nie mógł przybyć osobiście, ale Mrówka Bogojogo godnie go reprezentowała wręczając dzieciom schodzącym ze sceny dyplomy oraz książeczki ze swoimi przygodami.

W oczekiwaniu na werdykt Jury mali soliści mieli także okazję do wzięcia udziału w konkursie plastycznym „Mój dzień z Mrówką Bogojogo”. Dodatkową atrakcją dla uczestników był „Kącik Zabaw” oraz „Zabawa Fantowa”, gdzie każdy los był zwycięski.

Prezentacje sceniczne poszczególnych wykonawców były niezwykle ciekawe, barwne i profesjonalne, co spowodowało burzliwe obrady Jury, w skład którego wchodziły:

**w roli Przewodniczącej – Mirosława Nadymus** – muzyk, pedagog, wieloletni członek komisji konkursowych w konkursach wokalnych, odznaczona medalem Komisji Edukacji Narodowej za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania, **Monika Karda** – wiceprezes Fundacji BO WARTO aktywnie działająca na rzecz wspierania wszechstronnego rozwoju i edukacji dzieci i młodzieży, inicjatorka działań kulturalnych, **Dorota Lisowska** – absolwentka Akademii Muzycznej w Krakowie, nauczyciel Państwowej Szkoły Muzycznej w Olkuszu, **Dorota Stachowicz-Mączka** – kierownik Ogniska Muzycznego „DodiArt” w Olkuszu, dyrygent, nauczyciel muzyki.

Po emocjonujących obradach Jury postanowiło przyznać trzy nagrody główne oraz pięć wyróżnień. **Zwycięczynią tegorocznego konkursu została – Zofia Mittmann ze Szkoły Podstawowej w Osieku.** Drugie miejsce zajęła **Hanna Solarczyk z Młodzieżowego Domu Kultury „Dom Harcerza” w Krakowie,** zaś trzecie **Antonina Zborowska reprezentująca Publiczną Szkołę Podstawową w Witeradowie.**



Wyróżnieniami nagrodzeni zostali: **Miłosz Stachowicz** (Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Chechle), **Zuzanna Zawada** (Szkoła Podstawowa nr 9 im. ppłk. S. Skarżyńskiego w Olkuszu), **Zuzanna Pasek** (Szkoła Podstawowa im. kpt. pilota W. Gnyśia w Żuradzie), **Balbina Herej** (Szkoła Podstawowa im. Jana Baranowskiego w Sławkowie), **Miłosz Radzięta** (Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Chechle).

Dla trzech laureatek III edycji Regionalnego Konkursu Wokalnego „Śpiewamy, BO WARTO” – Zofii Mittmann, Hanny Solarczyk i Antoniny Zborowskiej nasz patron honorowy pan Jan Wojdak ufundował Nagrodę Specjalną w postaci nominacji do przesłuchań finałowych Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”, które odbędą się w dniach 12- 13 listopada 2016 roku w Nowohuckim Centrum Kultury. Specjalne certyfikaty będące kartą wstępu do tych przesłuchań wręczyła dziewczynkom przedstawicielka pana Jana Wojdaka – Iwona Kaleta.

Ceremonię wręczania nagród poprowadziła pani prezes Fundacji BO WARTO Renata Wardecka, która zaprosiła na scenę pana dyrektora Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni Mirosława Siudykę, aby wręczył laureatom konkursu nagrody, dyplomy i statuetki ufundowane przez Burmistrza Miasta Bukowno. Zwieńczeniem ceremonii było wspólne pamiątkowe zdjęcie laureatów.

Organizacja tego przedsięwzięcia nie byłaby możliwa bez pomocy i życzliwości wielu osób. Szczególne podziękowania pragniemy złożyć: **Janowi Wojdakowi**, który obdarzył nas ogromnym zaufaniem i przyjął patronat honorowy nad III edycją Regionalnego Konkursu Wokalnego „Śpiewamy, BO WARTO” oraz ufundował nagrody dla laureatów w postaci nominacji do przesłuchań finałowych Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. **Małopolskiemu Kuratorowi Oświaty Barbarze Nowak** za docenienie naszego przedsięwzięcia i przyjęcie honorowego patronatu nad konkursem, **Burmistrzowi Miasta Bukowno Mirosławowi Gajdziszewskiemu** za przyjęcie honorowego patronatu nad naszym konkursem oraz ufundowanie statuetek dla zwycięzców i wyróżnionych, **Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni Anecie Nielabie**, która udostępniła nam Salę Widowiskową MOK i zapewniła odpowiednią oprawę dla konkursu, **Mirosławie Nadymus** za pracę w Jury konkursu oraz przyjęcie na siebie funkcji Przewodniczącej Jury, **Monice Kardzie** za pracę w Jury konkursu, **Orocie Lisowskiej** za pracę w Jury konkursu, **Dorocie Stachowicz-Mączce** za pracę w Jury konkursu, **Piotrowi Sadokowi** za niezwykle profesjonalną obsługę akustyczną konkursu, **Iwonie Jarno-Kurach** i „**Głosowi Bukowna**” za objęcie patronatu prasowego nad konkursem, **Ewie Stachurskiej** za pomoc i wsparcie w czasie trwania konkursu, **Wolontariuszom z Gimnazjalnego Klubu Wolontariusza** działającego przy Zespole Szkół nr 1 w Bukowni – za zaangażowanie w organizację i pracę w „dziale technicznym” konkursu.

Do zobaczenia za rok!

*Katarzyna Gajdziszewska i Magdalena Łaskawiec - pomysłodawczynie i organizatorki Regionalnego Konkursu Wokalnego „Śpiewamy, BO WARTO”*

# DOBIEGŁA KOŃCA VIII PARAFIADA REGIONALNA



W dniach 11- 15 maja 2016 roku odbyła się VIII Regionalna Parafiada w Bukowni, która zgromadziła około 700 uczestników z 21 szkół i placówek oświatowych. Uczniowie rywalizowali w siedmiu dyscyplinach sportowych: turnieju piłki nożnej, piłki siatkowej, darta, tenisa stołowego, biegu na 60 m, skoku w dal, pływaniu oraz konkursach wiedzy: „Łamigłówki Ewangeliczne”, „Ruszczyzna”, „Wielcy Polacy” oraz w „Otwartym Konkursie Plastycznym”. Nie mogło również zabraknąć konkursów muzycznych „Muzyka moim życiem” i „Sacro song”, w których po raz pierwszy wzięli udział seniorzy.

To pięciodniowe święto wiary, sportu i kultury rozpoczęła Msza św. w kościele św. Andrzeja Boboli, z udziałem uczestników, wolontariuszy i organizatorów, podczas której miało miejsce uroczyste ślubowanie i zapalenie znicza parafiadowego.

Następnego dnia w Zespole Szkół nr 1 nastąpiło oficjalne rozpoczęcie imprezy, a później już przystąpiono do rywalizacji sportowych i wiedzy. Podczas zmagania parafiadowego organizatorzy nie zapomnieli o najmłodszych uczniach. Dla nich po południu zorganizowano „Turniej rodzinny”, który cieszył się ogromnym zainteresowaniem. Frekwencja przerosła najsmielsze oczekiwania organizatorów. Do rodzinnych rywalizacji zgłosiło się ponad 280 dzieci wraz ze swoimi rodzicami. Było to prawdziwe Święto Rodziny.

13 maja to dzień filarowego teatru. Parafiadowe zmagania przeniosły się do Miejskiego Ośrodka Kultury, gdzie odbyły się konkursy wokalne

w trzech kategoriach wiekowych. Tego dnia odbył się również konkurs dla seniorów, który zakończyło wspólne ognisko łączące pokolenia.

Po południu 14 maja dzięki inicjatywie Rady Rodziców przy Zespole Szkół nr 1 w Bukowni, odbył się III Charytatywny Maraton Fitness & Dance. Do udziału w imprezie zgłosiło się 90 osób. Każdy z uczestników maratonu mógł znaleźć coś dla siebie – najpierw zaprezentowali się uczestnicy z sekcji Fitness & Dance, później pan Robert Tracz przedniósł uczestników w świat Tai Chi. Następnie Crosfit & Taba prowadził instruktor Mateusz Karolczyk. Na zakończenie odbył się występ grupy tanecznej „Time 4 Events”.

Kulminacyjnym punktem filaru świątynia były Święcenia Kapłańskie i pierwsza Msza Św. Ksiądz Neoprezbiter Mateusza Wróbla byłego ucznia naszej szkoły. W uroczystościach wzięli udział organizatorzy i wolontariusze VIII Parafiady Regionalnej w Bukowni.

15 maja podczas Mszy św. nastąpiło wręczenie nagród dla najlepszych reprezentacji oraz zgaszenie znicza parafiadowego. Parafiadową rywalizację wygrało Gimnazjum nr 1 w Bukowni. Na drugim miejscu uplasowała się Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukowni, miejsce trzecie przypadło reprezentacji Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukowni.

*Organizatorki Parafiady Regionalnej:  
Agnieszka Karcz, Jolanta Oleś, Beata Wójcik*

## SĄ WŚRÓD NAS ...

Jest wśród nas najlepsza piłkarka Małopolski. Co prawda Olkuszanka, jednak blisko związana z Bukownem poprzez swoją pracę zawodową. Mowa o **Agnieszce Karcz**, która w lutym odniosła sukces osobisty jako najlepsza piłkarka naszego województwa.

Agnieszka Karcz to zawodniczka Klubu Sportowego „Wanda Kraków”, ale przede wszystkim nauczycielka wychowania fizycznego w Zespole Szkół nr 1 w Bukowni. Uczniom tej szkoły dobrze znana i lubiana. Kapitan zespołu „Wanda Kraków” została wybrana **Najlepszą Piłkarką Małopolski 2015 roku**, w Plebiscyście organizowanym przez Gazetę Krakowską. Uroczysta gala odbyła się w Pałacu Bonerowskim w Krakowie. Nominacja w plebiscyście była dla niej dużym zaskoczeniem. **Cieszy fakt, że po raz pierwszy w 21 - letniej historii plebiscytu doceniono kobiety football**- powiedziała laureatka odbierając zaszczytny puchar.



Agnieszka Karcz kopie piłkę od kądk pamięta. Wychodziła ze starszym bratem na podwórko lub boisko i tam grała z nim i jego kolegami.

Swoje pierwsze piłkarskie kroki stawiała w Klubie Sportowym KS Olkusz. Była jedyną dziewczyną w drużynie. W szkole podstawowej przeniosła się do kobiecej drużyny KKS Czarni Sosnowiec. Wyjazdy na treningi pochłaniały większość jej wolnego czasu. Postanowiła więc, że naukę będzie kontynuować w Sosnowcu. Wszystko po to, żeby mieć bliżej na treningi. Poza Czarnymi Sosnowiec, Agnieszka była też związana ze Spartą Lubliniec, AZS Wrocław oraz Unią Racibórz - gdzie zakończyła karierę. Miała okazję grać zarówno w młodzieżowej reprezentacji Polski, jak i w reprezentacji seniorów. Udało jej się pojechać na dwie Uniwersjady, a z klubowymi zespołami zdobyć Mistrzostwa i Puchary Polski.

Agnieszka przez ostatnie lata poświęciła się głównie pracy pedagoga. Po czterech latach przerwy do powrotu do gry namówiła ją uczennica Gimnazjum w Bukowni – Kinga Łatka, która wówczas grała w barwach Bronowianki Kraków. Po roku gry w Bronowiance Agnieszka przeszła do pierwszoligowego klubu „Wanda” Kraków. Obecnie w reprezentacji „Wandy” bierze udział w jednym, intensywnym treningu tygodniowo, musi jednak nieustannie dbać o dobrą formę. Przez lata nabyte umiejętności i doświadczenie pozwalają jej kierować zespołem młodszych zawodniczek. Zdaje sobie sprawę, że mając 35 lat w piłce nożnej kariery się już nie zrobi. Ale gra dalej, bo to kocha. Teraz jednak grę traktuje bardziej jako hobby.

Obecnie „kobieca piłka” cieszy się dużo większym zainteresowaniem, niż kiedyś. Powstaje dzięki temu coraz więcej kobiecych klubów piłkarskich. Organizowane są turnieje dla dziewczynki i co cieszy kobiecą piłkę zaczynają wreszcie pokazywać w telewizji. Wszystko idzie w dobrym kierunku - uważa Agnieszka.

Gratulujemy zwyciężczyni, życząc kolejnych sukcesów zarówno w życiu prywatnym jak i zawodowym.

*Iwona Jarno-Kurach*

## ► Plan imprez MOK BUKOWNO – sierpień 2016

**W KAŻDĄ NIEDZIELĘ SIERPNIĄ  
tj. 7, 14, 21, 28**  
zapraszamy na projekcje filmowe:  
od godz. 16.00- bajki dla dzieci,  
od godz. 18.00- filmy dla dorosłych

**27 sierpnia zapraszamy na  
ZAKOŃCZENIE LATA**  
podczas Święta Dzielnicy Podlesie  
(o szczegółach poinformujemy)

MOK Bukowno zaprasza na  
**II Plener Artystyczny**  
**"U STÓP DIABEŁ GÓRY"**  
**23-26 sierpnia 2016r.**

23 - 25 praca twórcza  
26 - uroczyste zakończenie

Szczegóły wkrótce na  
plakatach i stronie MOK  
oraz na FB

Zapraszamy wszystkich twórców  
profesjonalnych i nieprofesjonalnych!

Patronat Honorowy Burmistrz Miasta Bukowno

## Zajęci słuchacze Uniwersytetu Otwartego!

**N**asi studenci są ogromnie zajęci- nie dość, że nie mieli ferii – to jeszcze czeka na nich wiele wyjazdów, wycieczek i atrakcji.

W marcu specjalnie dla Pań - zagrali chłopcy z Kapeli Podwórkowej! W wykładzie dr Agnieszka Chłosta-Sikorska z Katedry Edukacji Historycznej Uniwersytetu Pedagogicznego im.KEN w Krakowie przypominała nam jak wyglądał Dzień Kobiet w czasach PRL-u. Celebując ten ważny dzień udaliśmy się na koncert Katarzyny Radwańskiej "O czym marzą kobiety" do BWA w Olkusz. W tym ważnym Dniu wszystko specjalnie o kobietach i dla kobiet...

Na kolejnym wykładzie Adrianna Gajdziszewska -magister sztuki oraz historii sztuki wykazała nam, że taką sztukę współczesną można zrozumieć, a biorąc pod uwagę życie artysty oraz okoliczności powstania dzieła - uzmysłowić sobie "co miał na myśli".

1 kwietnia grupa miłośników muzyki znalazła się na przepięknym koncercie w Filharmonii Śląskiej "Wiosna życia". Na początek posłuchaliśmy "koncertu ptaków" na wernisażu Karoliny Zarańskiej. Obejrzelśmy bardzo przyjazną i wiosenną wystawę. Na koncercie dyplomantów Akademii Muzycznej w Katowicach posłuchaliśmy wspaniałych wykonania na altówce, kontrabasie, gitarze klasycznej, marimbie i fortepianie. A wszystko to w towarzystwie orkiestry, której dyrygował Massimiliano Caldi.

Pierwszy wykład w kwietniu miał na celu optymistycznie nastawić nas do życia. Psycholog, psychoterapeuta Małgorzata Szkolak z Centrum Profilaktyki Psychoterapii z Trzebini opowiedziała nam o „Pozytywnej psychologii czasu”. Mogliśmy się również zrelaksować na warsztatach.

Na kolejnym wykładzie udaliśmy się w podróż z "Z Jury Krakowskiej do Tropików". Poznaliśmy ostatniego pigmeja, tajemnice Birmy, obejrzelśmy wspaniałe rajskie krajobrazy. O tym wszystkim opowiedział nam Andrzej Muszyński - pisarz i podróżnik, m.in. pierwszy stypendysta Fundacji "Herodot" im.Ryszarda Kapuścińskiego i laureat konkursu na najlepsze opowiadanie na Międzynarodowym Festiwalu Opowiadania we Wrocławiu.

10 maja słuchacze uniwersytetu wysłuchali 2 wykładów. Na początku zostali zmotywowani do działania przez Anetę Esnekier - socjologa, właścicielkę firmy szkoleniowej Projekt Pasja. Były to rzeczywiście warsztaty z pasją - poznaliśmy pozytywne cechy, które mobilizują do działania. Dowiedzieliśmy się jak wyeliminować negatywne myślenie, które przyciąga kłopoty. Kolejny wykład wprowadził nas w mediacyjny



rozwiązywanie problemów. Pani Lilla Kula - doradca prawny, mediator sądowy z Kancelarii Prawno-Mediacyjnej Lex Medius przedstawiła nam możliwości szybszego, tańszego i lepszego rozwiązywania problemów nawet sądowych.

Ikebana, kaligrafia...to nic strasznego dla słuchaczy UO. 17 maja pojechaliśmy do Krakowa. Na warsztatach w Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA odkryliśmy troszkę Japonii. Mogliśmy też obejrzyć wspaniałą wystawę lalek - nie tylko do zabawy, ale z pięknymi tradycjami i różnym przeznaczeniem. Przypomnieliśmy sobie też jak wygląda Kraków, rynek, jak smakują obwarzanki. Naszym celem był wykład w patronującej uczelni - Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie. Przywitała nas prof. Zofia Budrewicz - koordynator z ramienia UP. Wysłuchaliśmy wykładu dotyczącego Szwajcarii. Wygłosiła go prof. UP Małgorzata Pamuła-Behrens. Poznaliśmy krajobrazy, architekturę i zagadkową walutę - tajniki znaków. Serdecznie dziękujemy za możliwość poczucia się jak za lat studenckich i miłe przyjęcie.

7 czerwca podróżowaliśmy samolotami różnej klasy i w różne rejony świata. Poznaliśmy historię lotnictwa i maszyn latających. Zapoznał nas z nią Arkadiusz Wrózek - podróżnik i wykładowca uczelni krakowskich.

Już w czwartek 16 czerwca o godz. 17.00 kończymy dwuletni cykl Uniwersytetu Otwartego. Wysłuchamy wykładu mgr Krzysztofa Kloca z Instytutu Historii i Archiwum UP w Krakowie

„Ile marców było w marcu 1968 roku?”. Na uczestników naszego wieczoru czeka wiele niespodzianek.

Serdecznie zapraszamy wszystkich Słuchaczy oraz sympatyków naszego uniwersytetu.

Ewa Stachurska



# L A T z MOK-iem

- I TURNUS: 04 - 08 lipca - „W podróży”  
 II TURNUS: 11 - 15 lipca - „Na sportowo”  
 III TURNUS: 18 - 22 lipca - „Eko-logicznie”  
 IV TURNUS: 25 - 29 lipca - „Na luzie”

zajęcia w godzinach 10.00 - 14.00

wiek uczestników 6 - 12 lat

wycieczki tematyczne wyjścia na basen

zabawy muzyczne, plastyczne, sportowe

## zapisy

w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni ul. Kolejowa 3  
[www.mokbukowno.pl](http://www.mokbukowno.pl) tel. 32 6421938

liczba uczestników ograniczona

Młodzieżowa Piwnica Alternatywna czynna:  
 wtorki, czwartki i piątki w godz. 10.00 - 15.00  
 poniedziałki i środy w godz. 15.15 - 20.15



## Muzyczna sobota

W sobotę – 23 kwietnia zostaliśmy zabrani w niezwykłą muzyczną podróż z operetką. Machina czasu przeniosła nas w lata 20 i 30 XX wieku. Spotkaliśmy tam m.in. Cervantesa skazanego niesłusznie na karę śmierci oraz trzy niezwykle piękne panie, które były przez niego adorowane. To właśnie Witold Wrona, Sylwia Frączek, Karolina Filus i Karolina Rajczyk opowiedzieli nam tę historię. Akompaniowała Elżbieta Konopczak, która zaprosiła do nas kolejny raz tak wspaniałych gości. Podczas podróży w czasie mogliśmy zapomnieć o codzienności i posłuchać pięknych arii m.in. „Graj Cyganie”, „Jakże mam Ci wytłumaczyć”, „Kiedy skrzypki grają”, „Miłość to niebo na ziemi”. Sami również spróbowaliśmy zaśpiewać arie „Usta milczą, dusza śpiewa”. Serdecznie dziękujemy za kolejny wspaniały koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”!

Ewa Stachurska



## GRAND PRIX DLA MOK BUKOWNO

**R**okrocznie Starostwo Powiatowe we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Kultury w Olkuszu organizuje przegląd grup dramatycznych w ramach festiwalu pod nazwą Teatralia. Tegoroczna edycja Teatraliów odbyła się w dniach 10 i 11 maja w Miejskim Domu Kultury w Olkuszu.

Na scenie sali widowiskowej zaprezentowało się 11 grup teatralnych.

Największe wrażenie na jurorach zrobiła Sekcja Teatralna Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni. Młodzi aktorzy z tego zespołu zdobyli Grand Prix przeglądu Teatralia 2016 za spektakl pt. „A niech to gęś kopnie”. Oceniający występy uhonorowali również najlepsze ich zdaniem kreacje aktorskie. Były to: role Gęsi i Lisa w spektaklu pt. „A niech to gęś kopnie”. Jury w składzie: Magdalena Medyńska – przedstawicielka Starostwa Powiatowego w Olkuszu, Piotr Bułka – aktor, Michał Skiba – aktor, instruktor teatralny i filmowiec oraz Adam Radosz – instruktor teatralny, aktor i dyrektor Mysłowickiego Ośrodka Kultury - wybrało najlepszych. Sekcja teatralna MOK Bukowno w składzie: Karolina Kuchna, Kamil Siemieński, Karolina Stachurska, Wiktoria Zastawnik, Klaudia Zub, Emilia Oleś i Tymon Sadok - zrobili największe wrażenie na jurorach. Nasi młodzi aktorzy szkolą się pod okiem Przemysława Kani – aktora Teatru Zagłębia, nauczyciela akademickiego, specjalisty wymowy i logopedii artystycznej. Duży wkład w sukces dzieci wnieśli także rodzice występujących, zwłaszcza Barbara Kuchna i Mariusz Siemieński, który w zastępstwie narratora i suflera brali czynny udział w przedstawieniach.

Młodym artystom gratulujemy zdobycia nagrody, a reżyserowi pomysłu, życząc jednocześnie kolejnych scenicznych sukcesów.

Iwona Jarno-Kurach



## Gra Miejska "LEŚNE TAJEMNICE"

**7** maja przy sprzyjającej słonecznej pogodzie odbyła się w Bukowni Gra Miejska "LEŚNE TAJEMNICE". Organizatorem imprezy był Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni przy udziale Stowarzyszenia Parafiada im. św. Józefa Kalasancjusza z siedzibą w Warszawie. Impreza dofinansowana została ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Gra przygotowana była z myślą o całych rodzinach, bez względu na wiek. Chodziło nam o aktywizację i integrację rodzin poprzez rekreację w terenie, naukę obcowania z przyrodą i sportową rywalizację. I te cele zostały osiągnięte. Podkreślały konkurencję, w które włączały się całe rodziny. Sportowy charakter podkreślały nie tylko liczne zadania sprawnościowe, ale i sama forma Gry, jako rajdu pieszego.

Grę rozpoczęto rejestracją drużyn, rozdaniem materiałów potrzebnych do wyjścia w teren. Na trasie czekały na zawodników punkty kontrolne z zadaniami do wykonania o różnej tematyce i stopniu trudności. Zadania te związane były z tematyką leśną i były to zadania merytoryczne, sprawnościowe i sportowe. Zadania były zaszyfrowane. Za każde zadanie uczestnicy otrzymywali punkty na podstawie których, wyłoniono zwycięzców.

**I miejsce** - ekipa nr VI w składzie Ola Hacia i Wiktor Dąbek – ZHP DH Bukowno



**II miejsce** – ekipa nr V w składzie Agnieszka Michalska i Jagoda Zięciak z pieskiem

**III miejsce** – ekipa nr IV w składzie Adrianna i Marcin Kucyper z synkiem Adasiem

Finał Gry nastąpił w Filii MOK w Podlesiu, gdzie ogłoszono wyniki, wręczono puchary, medale, mapy i certyfikaty ukończenia gry i wspólnie biesiadowano przy ognisku z kiełbaskami. Gość specjalny leśniczy z Nadleśnictwa Olkusz Tomasz Mól opowiadał o swoich przygodach podczas pracy, o roślinności i zwierzętach występujących na naszym terenie.

Iwona Jarno-Kurach

## FINAŁ AKCJI "JEŹDZĘ BO LUBIĘ"

**5** czerwca kapryśna pogoda sprawiła, że omal nie zrezygnowaliśmy z naszego rajdu, ale udało się! Mocno spóźnieni, po licznych badaniach i z pełnymi brzuchami, dzięki akcji Expo Zdrowie ruszyliśmy w rowerową trasę.

To pierwsza akcja tego typu, zainicjowana przez radnego Jerzego Rosę – kolarza rangi Masters. Jerzy Rosa na rowerze jeździ już 25 lat. W ciągu roku przejeżdża od 10 do 15 tys

kilometrów, a wszystko to pokonuje na treningach, wyprawach i wyścigach. Są i liczne sukcesy, ale jak podkreśla kolarz, na to trzeba bardzo długo pracować. Obecnie jest znany w pelotonie amatorskim „BIKE ATELIER”, w Dąbrowie Górniczej. W tym sezonie startował już w 4-ch wyścigach, były 2 wygrane i dwa razy II miejsce. Jak nam przekazał - najważniejsze to trzymać wysoką formę sportową i dalej bawić się tym wspaniałym sportem, jakim jest kolarstwo, bo nie tylko wyniki i miejsca się liczą, ale super przygoda z ludźmi o podobnych zainteresowaniach! W naszej akcji udział wzięła aktywna grupa kolarzy z olkuskiego Team'u oraz kilka osób jeżdżących dużo mniej wyczynowo :-).

Po zmodyfikowaniu trasy ze względu na możliwe utrudnienia po deszczu z MOK-u pojedaliśmy tzw. kolejką w stronę Olkusza. Drogą pożarową, a potem leśną dojechaliśmy do Żurady, gdzie po zaopatrzeniu się w lokalnym sklepie w kiełbaski ruszyliśmy w stronę Płoków. Trasa prowadziła drogą typowo



leśną z wieloma niespodziankami w postaci grząskich kałuż, czy suchego piachu przez las. Tak dojechaliśmy do Czyżówki, skąd suchym asfaltem, z wiatrem we włosach dotarliśmy do dzielnicy Podlesie, gdzie przy ognisku w Filii MOK piekliśmy kiełbaski, a niektórzy łapali oddech i odpoczywali ;-).

Iwona Jarno-Kurach





# Mali ARTYŚCI 2016

10 kwietnia po raz drugi z rzędu odbyła się w MOK-u impreza pod nazwą Mali Artyści. Po raz kolejny zorganizowana była z myślą o najmłodszych uczestnikach różnorodnych zajęć w naszej placówce. Bowiem w każdy dzień tygodnia w gmachu MOK dzieciaki w różnym wieku doskonaliły śpiew, taniec, grę sceniczną, grę na instrumentach, rozwijają twórczość manualną. Jednym słowem mają mnóstwo energii, są aktywne i lubią się uczyć, a tutaj w Miejskim Ośrodku Kultury mają ku temu doskonałe warunki.

Późnym popołudniem na wielkiej scenie Centrum Kultury miały możliwość pochwalić się swoimi nowo zdobytymi umiejętnościami przed szerszą publicznością. A trzeba przyznać, że goście dopisali, bo sala widowiskowa dosłownie pękała w szwach. Nie ma co się dziwić. Każdy rodzic, babcia, dziadek chcieli zobaczyć w akcji swoje pociechy.

Imprezę rozpoczęto od przedstawienia pod tytułem "A niech to gęś kopnie" w reżyserii Przemysława Kani -aktora, nauczyciela akademickiego, specjalisty wymowy i logopedii artystycznej. Następnie w tańcu kreatywnym z elementami baletu prezentowały się dziewczynki z sekcji tańeczno-rytmicznej prowadzonej przez instruktora tańca, choreografa i animatora kultury Katarzynę Gałązkę-Biedul.

Najmłodsze uczestniczki sekcji instrumentów klawiszowych również miały swoje "5 minut". Zespół prowadzi muzyk Mirosława Nadymus. Uczestnicy prócz gry na keyboardzie i pianinie poznają zasady muzyki i muzyczną terminologię. W dalszej kolejności wystąpili adepci Szkoły Tańca Marengo. Liczna grupa ćwiczy pod okiem instruktora tańca i choreografa Macieja Skowrońskiego.



Jako przedostatni do głosu zostali dopuszczeni wokaliści, ćwiczący w MOK oraz Studio Edukacyjnym Efendi Clue. Uczestnicy tych zajęć ćwiczą pod okiem instruktorki muzyki Agnieszki Rosy i Anety Dobrej. Są to zajęcia wokalnosceniczne i aktorskie.

Zakończeniem dziecięcej imprezy był happening plastyczny pod hasłem "Kosmos" przygotowany przez uczestników sekcji plastycznej "Kółko-Kreska". Dzieciaki pod okiem instruktorki plastyki Adrianny Marceli-Kucyper wykonały kosmiczne stroje i przeparadowały w rytmach muzyki po scenie.

W rolę konferansjerów wieczoru wcielił się małeletni artyści - Karolina Kuchna i Kamil Siemieński.



*Iwona Jarno-Kurach*

## TALENTY MAŁOPOLSKI

**6 kwietnia 2016r. w MOK w Bukowni odbyły się Eliminacje Powiatu Olkuskiego XXIX Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talent Małopolski 2016”.**

Po wysłuchaniu i obejrzeniu 84 wykonawców jury w składzie: Karolina Leszko, Paulina Karp, Adrian Kulik postanowiło, że do finału wojewódzkiego w Dobczycach nominowani zostali następujący wykonawcy (wg kolejności występowania):

### I. W kategorii muzycznej:

- Duet Przemysław Arnold i Krystian Arnold „Mówiłaś mi” – Stowarzyszenie „Wszyscy Dla Wszystkich” w Olkuszu
- Karolina Kozłowska „Uczucia te” – Dom Kultury w Wolbromiu
- Zespół Wokalny „Do słońca leć” - Dom Kultury w Wolbromiu
- Natalia Balik „Tancbuda i saksofon” – Studio "Efendi Clue" w Łobzowie
- Zosia Baran „Czekolady, ach” - Studio "Efendi Clue" w Bukowni
- Emilia Kańczuga „Szarpany” - Studio "Efendi Clue" w Bukowni
- Borys Stepanyan „Aprelu April” - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Marlena Miszczyk „Je Veux” - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Aspram Sargsyan „Jeżeli chcesz” - Ognisko Muzyczne DODI ART w Olkuszu
- Rafał Gałka „Jej portret” - Ognisko Muzyczne DODI ART w Olkuszu
- Zofia Mittman „Kolorowy wiatr” – Szkoła Podstawowa w Osieku

Ponadto decyzją jury wyróżnienia otrzymują (wg kolejności prezentacji):

### II. W kategorii muzycznej:

- Tosia Zborowska – Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu
- Aleksandra Pałka - Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu

- Zespół LASKI WANILII – Ognisko Muzyczne „Żaczek” w Olkuszu
- Iwona Krzystanek – Centrum Kultury w Bolesławiu
- Duet Kinga i Paulina Kasprzyk – Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach
- Dominika Sikora – Dom Kultury w Wolbromiu
- Sonia Polak - Studio "Efendi Clue" w Bukowni
- Mikołaj Koza - Studio "Efendi Clue" w Bukowni
- Sylwia Muzyk – Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Joanna Ledeman - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Wiktoria Kieca - Studio "Efendi Clue" w Łobzowie
- Karolina Stachurska - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Aleksandra Duda - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Grzegorz Ledeman - Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni
- Zespół TEMPTATION – Ognisko Muzyczne DODI ART w Olkuszu
- Rozalia Dessauer - Ognisko Muzyczne DODI ART w Olkuszu
- Martyna Krawczyk - Ognisko Muzyczne DODI ART w Olkuszu

Jury gorąco dziękuje wszystkim uczestnikom eliminacji powiatowych, ich instruktorom, rodzicom, opiekunom i animatorom za przygotowanie i prezentację programów konkursowych.

Jury serdecznie dziękuje organizatorom eliminacji tj. Starostwu Powiatowemu w Olkuszu, a szczególnie Pani Magdalenie Medyńskiej oraz Dyrekcji i Pracownikom Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni za podjęcie trudu przygotowania i profesjonalną realizację imprezy.





# Party na szpilkach

18 marca w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni zorganizowano kobiecy wieczór pod nazwą "Party na szpilkach". Wszystko po to, aby każda kobieta mogła wygospodarować dwie godziny tylko dla siebie: by móc pięknie wyglądać, by lepiej się poczuć, by się odstresować. Mnóstwo atrakcji zapewnili tego wieczoru paniom: "Chłopaki ze Wschodu" czyli Wojtek Imielski i Borys Stepanyan z utworami specjalnie dla pań, "Faceci w czerni" czyli Burmistrz Mirosław Gajdziszewski, Sekretarz Marcin Cockiewicz i Przewodniczący RM Edmund Gmitruk z życzeniami i kwiatami.

Facet w kuchni to raczej rzadki widok, a jednak w tej roli Grzegorz Lipiński i Kamil Piktas sprawdzili się znakomicie i trzeba powiedzieć, że ich żony to mają szczęście nie tylko od święta.

Pasje dzisiejszych kobiet są przeróżne. Mieszanka może być wybuchowa, jednak dla nich to prawdziwe hobby. Co łączy poezję z wikliną papierową wie doskonale autorka tych przyjemności Urszula Kalecińska-Kucik. Mistrzyni pewnego rodzaju koronki artystycznej zwanej frywolitką, gdzie za pomocą szydełka tworzy się węzły i słupki to Małgorzata Seweryn. Dekoracją stołu zajęła się Gabriela Gajdziszewska z "Gabi -Deco- Art".

Na wieczorze dla pań nie mogło zabraknąć czegoś dla ciała. Kosmetyki Oriflame reklamowała Estera Śmiech, zaś perfumy Yodema Agnieszka Karoń. Pani Agnieszka doradzała również jak dobrać koloru do typu urody. Co jest obecnie na topie wśród książkowych nowości wydawniczych dla pań? Pełną listę przygotowała Barbara Maj z Miejskiej Biblioteki Publicznej.

Agnieszka Kowalczyk z grupy Fitness & Dance tańczyła z grupą wiernych koleżanek. Na zakończenie wszystkie panie mogły usłyszeć śpiewającego Gentlemana...oczywiście Zbigniewa Urbańskiego. Pod koniec ogłoszono konkurs na najwyższe szpilki, w którym zwyciężyła Katarzyna Piekoszewska. W holu sali widowiskowej stała fotobudka i kto chciał mógł zrobić sobie w mig, fajne zdjęcia dzięki firmie Fotomig z Bukowna.

Ostatnim punktem miłego wieczoru był film pt."Facet niepotrzebny od zaraz".

Iwona Jarno-Kurach

## KĄCIK LITERACKI

W kąciuku poetyckim wiersze **Ireny Krzywieckiej** - bukowieńskiej poetki, laureatki wielu nagród i wyróżnień w licznych konkursach literackich.

### PARTYKUŁA

*w nocy gotuje się jutro razem z marchewką w talarki  
powieki sklezione tuszem drzwi zamykają sypialni  
lampka mruga marudnie noc siedzi na kanapie  
wszystko mam takie zmęczone ale nie byle jakie  
jestem zgubiona partykułą co potrzebuje przysłówka  
żeby zrozumieć co znaczą przenośnie dwukropki półstówka  
tyle ścieżek zdeptałam na bosy żeby odnaleźć dlaczego  
mówiłeś mądrze byleś zawsze – ja... często zaspana lekko...  
starałam się jak najbardziej nie wszystko rozumiałam  
czasem byłam za głupia za – nudna – albo po prostu za mała  
w nocy z marchewką na jutro czytam pismo klinowe  
prosiłam – pisz wyraźniej i przy okazji mów wolniej...*

### SMS

*kawę bez zamieszania  
vanisz na wybielanie płam  
pokochaj rozwiązania  
a nawet różnicę zdań*

### TU GDZIE MIESZKAM

*z dziłą radością zalegam w trawie na leśnej trzydziści cztery  
w bukowskim deszczu mokną myśli i przy okazji banery  
niebo pada złośliwie na całe moje ciało  
na głowę dłonie stopy – podobno ostrzegalo -  
a ja sobie jeszcze poleżę – i tak już jestem spóźniona...  
może zatrzymam ziemię co taka zagoniona  
- a tam – już poza trawą  
księgowca czeka na raport  
zatracona w bezdechu pośpiechu  
zapominam o stu terminach  
wśród liczb rachunków i muszeń zagubiam serca koniuszek  
uśmiechy piegi lustra i niemal całą duszę...*

*- na szczęście – tu gdzie mieszkam czas się zasiedział pod drzewem  
buki nie pędzą las stoi szumnie  
ja – sobie jeszcze poleżę...*

# Miłość w trójwymiarze

O miłości pisało wielu – ale rzadko ktoś pisze z taką siłą, ekspresją i głębokim osadzeniem w realnym świecie, jak to czyni Danuta Majcher, bukowieńska poetka. W swej twórczości podejmuje wiele tematów (są wiersze biograficzne, sławiące uroki Bukowna, są wiersze o przyrodzie, są wiersze-wspomnienia), ale najczęściej opisuje miłość. Rzec można – trójwymiarowo, bo na wielu płaszczyznach. To uczucie bardzo silne, bardzo ważne, „miłość to ogień” jak mówi Poetka w wierszu pt. *Potęga miłości*. „Miłość potrafi zaskoczyć zatwardziałego człowieka i życie mu pięknym uczynić” – ciągnie dalej. W innym zaś utworze (*Barwy miłości*) pisze o niej: „jaka by nie była, i tak jest ulotna”. „Miłość trzeba rwać jak świeże wiśnie”, „bo miłość człowieku wyzwala, co najlepsze/ i chce się jeszcze, jeszcze, jeszcze” (*Jak świeże wiśnie*). Ale to tylko od nas zależy, czy kochamy cały rok czy całe życie (*Urok Walentynek*). Taka właśnie jest miłość podmiotu lirycznego pani Danuty. W sytuacji wykorzystywania uczuć kobiety, Poetka jest bezwzględna. Ucieka często do potocznych, by wyrazić swoją dezaprobatę (kobiety, które złego męża dostały „to by mu z siedzenia nogi wyrwały” – wiersz *Ślepy los*). W końcu słowami Autorki, miłość to też „ból i troska,/ kompromis i ciągła walka” (\*\*\*) *Miłość nie jest prosta*.

Dużą rolę poetka przypisuje poezji – „smutny bez poetów byłby ten dzisiejszy świat” (*W poezji siła*). „Wiersze to ostatni oddech widoczny na



szybie życia” (\*\*\*) *Wiersze to ból i łzy*), bo „życie to obraz na szkle malowany” (\*\*\*) *Życie to obraz*). Kwintesencją tomiku *Okruchy tęczy. Rozwiane marzenia* wydaje się być fraza Autorki zamieszczona na wstępie: „Życie nasze jest tyle warte, ile do niego sami wzniesiemy – miłości, ciepła, szacunku, zaufania i szczyptę fantazji”.

Promocja tego tomiku, drugiego w dorobku Poetki, odbyła się 14 maja 2016 roku w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni. I tak jak w tomiku czekają nas literackie niespodzianki pod względem formy i treści wypowiedzi, tak i na tym spotkaniu nie zabrakło elementu zaskoczenia. Pani Danuta wraz z Mateuszem – absolwentem Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Olkusz, przygotowała i zagrała w miłosnej scenie dramatycznej. Do uczucia miłości podeszła więc wielowymiarowo, chyba nawet bardziej niż w trójwymiarze.

Joanna Gut

## WIECZORKI POETYCKIE

### „Ósmy kolor tęczy” Mirosławy Kalecińskiej

„dobro wchodzi szeroko otwartymi drzwiami zaprosz je do środka”  
 „dobre uczucia drzemią w każdym człowieku trzeba je wyzwolić”  
 „życie to nie labirynt wsłuchaj się w siebie by się nie zgubić”  
 „cokolwiek się zdarza jest potrzebne”  
 „zamiast nienawiści trzeba miłość zachować”  
 „umiar na wszystkich płaszczyznach... ubogaca”  
 „gdy słyszę wokół gniew cierpi moje ciało”  
 „o świecie wstanie dobry dzień”

– to myśli wyjęte z nowego tomiku poezji Mirosławy Kalecińskiej, który właśnie trafia do rąk Czytelników. Tematy podejmowane przez Autorkę nie są niczym zaskakującym: są tu wiersze o miłości, tęsknocie, przyrodzie, przemijaniu, poezji, są wiersze wspomnieniowe. Poetka często podejmuje też temat odrębności, nicości, harmonii, przestrzeni życia, słowem – ludzkiej egzystencji. Z jej twórczości emanuje spokój, miłość, dobro, pragnienie zrozumienia drugiego człowieka i samego siebie. Właśnie z tej bogatej płaszczyzny tematycznej wyłuskać można takie myśli, jak te z początku. Nic innego jak dekalog współczesnego człowieka, nowa *Dezyderata*...

Słowo i treść stają się tu jednością godną zamyślenia, zastanowienia. Poetka świadomie posługuje się wierszem wolnym, buduje



dwuznaczność odczytu, dając przy tym swobodę interpretacji. Obok jasnych komunikatów wplata wyszukane środki poetyckiego przekazu. Kunsztowne epitety („niebopienne myśli”, „niepieszne jutro”) z banalnych tematów czynią coś wyjątkowego i niepowtarzalnego. Coś co pieści nasze ucho, ale też zmusza do bycia posłusznym podmiotowi lirycznemu i zatrzymania się nad filozofią życia.

Nie ma jednoznacznych odbiorów. Pozostaje dzieło i radość z każdej jego interpretacji. Tytułem tomiku „Ósmy kolor tęczy” Poetka zachęca:

„staraj się szukać  
 ósmego koloru tęczy  
 rozświetli twe cienie  
 podążaj ścieżką  
 tęsknoty do siebie  
 odnajduj wyraźny  
 ślad”.

Odnajdźmy swe szczęście, ten „ósmo kolor tęczy”. Wsłuchajmy się w świat wierszy pani Mirosławy. I niech to będzie wyprawa po zagubione człowieczeństwo.

Promocja tomiku z oprawą muzyczną Aleksandry Dudy odbyła się 11 marca 2016 roku w Miejskim Ośrodku Kultury Bukowni. W blasku świec, w gronie smakoszy literatury, delectowaliśmy się wierszami, które prezentowała Autorka.

Joanna Gut

# PO RAZ DWUDZIESTY CZWARTY...

...odbył się w Bukowni Sejmik Poetycki "Pod Diablą Górą". Po raz kolejny pod patronatem Starosty Olkuskiego i Burmistrza Miasta Bukowno.

Zanim zaproszono gości na galę i koncert, na sali wystaw odbył się wernisaż artystyczny pod hasłem "U podnóża Diabłej Góry". (szczegóły na stronie 19)

O godz. 17.00 zaproszono wszystkich na salę widowiskową, gdzie dyrektor MOK Aneta Nielaba wraz z Sekretarzem Miasta Marcinem Cokiewiczem gratulowali laureatom konkursu.

Na tegoroczny konkurs nadesłano teksty poetyckie w trzech kategoriach: ogólnej, regionalnej i określanej jako poetycki sms. W sumie ponad sto utworów będących zapisami przeżyć, wrażeń, chwil uchwyconych w słowie. We wstępie do tomiku, tegoroczny juror Anna Baran pisze *...lektura tekstów stała się dla mnie spotkaniem z ludźmi, ich osobistymi, a czasem wręcz intymnymi historiami. Odzwierciedlają one osobowość Autorów, ukazują ich niepokoje i radości. Każda kategoria posiada swą specyfikę, każdy z liryków jest inny, jednak łatwo dostrzec to, co wspólne - poszukiwanie sposobu na zuniwersalizowanie osobistego doświadczenia i spojrzenie na nie z literackiej perspektywy.*

*(...)W kategorii ogólnej spektrum tematów jest bardzo szerokie. Trocki dnia codziennego przeplatają się z wątkami patriotycznymi, a także z opisami aktu tworzenia dzieła przez artystę. Wiele jest wypowiedzi dotyczących relacji damsko-męskich prezentujących analizę rozstań i powrotów, tęsknot i niepokoju. Tak jak od początku istnienia literatury, także i tu miłość wypełniła karty poezji, stając się zagadnieniem najważniejszym, często istotą życia.*

W kategorii regionalnej znalazły się teksty o Bukowni, w których miasteczko jawi się jako *przestrzeń nie do zastąpienia, własna i rodzima, otoczona przyrodą - czasem sielankową, innym razem groźną. Niepokój zderza się z afirmacją, by w poetyckim rytmie znaleźć kształt opowieści o ludziach wiodących życie w Bukowni, jego okolicach lub po prostu gdzieś, gdzie czują się zakorzenieni, są otoczeni rodziną i starają się w zwyczajności bytu dostrzec to, co głębiej ukryte, istotniejsze, niepowtarzalne (...)*

Jak pisze recenzentka - *trzecia kategoria "poetycki sms" wpisuje się w tak powszechną we współczesnym świecie tendencję do skrótości i oszczędności środków wyrazu. Jednak to, co łatwe w codziennej komunikacji, może stać się nie lada wyzwaniem w poezji.*

Po otwarciu kopert z godłami autorów wierszy, zgodnie z opinią jurorki stwierdzono, że:

#### w KATEGORII OGÓLNEJ:

**Złoty Liść Bukowy** otrzymała **Agnieszka Salomon** - Wolbrom  
**Srebrny Liść Bukowy** otrzymała **Barbara Pomierna** - MOK Sławków  
**Braźowy Liść Bukowy** otrzymała **Ewa Musiorska** - Jaworzno

#### wyróżnienie:

otrzymały: **Janina Woźniak** - Jaworzno-Jaleń, **Katarzyna Mierczyńska** - Chrzanów, **Zonobia Iwan** - MOK Sławków

#### w KATEGORII REGIONALNEJ:

**Złote Pióro** otrzymała **Barbara Pomierna** - MOK Sławków  
**Srebrne Pióro** otrzymała **Klara Marzec** - MOK Sławków  
**Braźowe Pióro** otrzymała **Rozalia Hagno** - MOK Bukowno

#### w KATEGORII POETYCKI SMS:

##### Mistrza Krótkiego Przekazu

otrzymała **Anna Rywacka** - Szafran - Sosnowiec

#### wyróżnienie:

otrzymały: **Bogumiła Szrepf** - Sosnowiec,

**Ada Gruszczyńska** - Czeladź

Po nagrodzeniu laureatów konkursu poetyckiego odbył się koncert pt. "Być albo nie być", gdzie w roli głównej wystąpiła Barbara Leśniak, która grała na pianinie oraz śpiewała. W wolnych chwilach artystka komponuje również muzykę do tekstów poetyckich, o czym można się było przekonać podczas piątkowego koncertu.

W koncercie udział wzięli również młodzi muzycy Anna Stanisławska grająca na flecie i Eryk Jaworski na gitarze klasycznej. Część koncertową prowadziła Urszula Kalecińska-Kucik.

zebrała Iwona Jarno-Kurach



# PLENEROWY TURNIEJ SZACHOWY O PUCHAR BURMISTRZA MIASTA

21 maja w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie rozegrano **Turniej Szachowy o Puchar Burmistrza Miasta**.

Organizatorem tej imprezy był Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie przy udziale Stowarzyszenia Parafiada im. św. Józefa Kalasancjusza z siedzibą w Warszawie. Impreza dofinansowana została ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki. Nasz turniej prócz promowania współzawodnictwa i łączenia pokoleń pasjonatów gry w szachy, bo zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe, ma na celu aktywizację mieszkańców do wyjścia z domu i rekreacji na świeżym powietrzu, do zażywania ruchu.

Tuż po godz. 10.00 po oficjalnym otwarciu Turnieju przy stolikach do gry indywidualnej, zasiedli zawodnicy, którzy wcześniej zostali zarejestrowani w specjalnym systemie oraz dobrani w pary. Wszystko odbywało się ciszy i skupieniu w sali wystaw MOK Bukowno.

Konkurs ogłoszony był bez względu na wiek i umiejętności graczy, rozgrywany tzw. systemem szwajcarskim w dwóch kategoriach wiekowych tj.: kat.I – do lat 17 i kat.II- od lat 18.

Natomiast do dyspozycji gości towarzyszących, tj. rodzin i znajomych zawodników przygotowano mega-szachownicę do gry na świeżym powietrzu oraz biało-czarne warsztaty plastyczne pod hasłem „gołbek pokoju”.

Po zakończeniu rozgrywek sędzia turnieju (instruktor szachowy arcymistrz z olkuskiej Akademii Karpowa) podliczył i podsumował wyniki. Następnie wszystkim zawodnikom pogratulowała dyrektor MOK Aneta Nielaba wręczając puchary zwycięzcom i pamiątkowe dyplomy za udział.

W I kategorii wiekowej kolejne miejsca zdobyli: I - Jakub Probiez, II - Dawid Nocoń, III- Piotr Probiez.

W II kategorii wiekowej miejsca zdobyli: I - Jan Chabrzyk, II - Bogdan Krzemień, III- Waldemar Piętka.

*Iwona Jarno-Kurach*

## JUŻ OD PAŹDZIERNIKA RUSZY UNIwersYTET JUNIORA

KTÓREGO ORGANIZATOREM  
BĘDZIE MOK BUKOWNO I CENTRUM JĘZYKÓW  
OBCYCH IMPULS.

ZAJĘCIA PROWADZIĆ BĘDĄ WYKŁADOWCY  
Z UNIwersYTETU JAGIELLOŃSKIEGO  
W KRAKOWIE

A ODBYWAĆ SIĘ BĘDĄ  
RAZ W MIESIĄCU W SOBÓTY.

O SZCZEGÓŁACH POINFORMUJEMY  
JUŻ WKRÓTCE!

**MOK  
BUKOWNO**



## KODY KULTURY

**W** poniedziałek - 23 maja rozpoczęliśmy DNI KULTURY w MOK Bukowno. Pierwszy dzień upłynął pod hasłem SZTUKA. Do południa gimnazjaliści brali udział w zajęciach "Jak rozwijać kreatywność i twórcze myślenie". Wykład oraz warsztaty przeprowadziła magister sztuki i historii sztuki - Adrianna Gajdziszewska. Uczniowie mogli również obejrzeć nowoczesną wystawę autorstwa Adrianny Gajdziszewskiej i Jakuba Tokarza. (o czym szerzej na str. 28)

Drugi dzień upłynął pod hasłem MUZYKA. Zaprosiliśmy uczniów szkoły podstawowej do udziału w warsztatach prowadzonych przez Filharmonię Śląską. Organizatorzy zaprosili ich w "podróż po słonecznej Hiszpanii", gdzie poznali kompozytorów, muzykę, instrumenty i pieśni hiszpańskie.

Wieczorem zaprosiliśmy wszystkich na klimatyczny koncert poezji śpiewanej Zespołu "PO BURZY".

Trzeci dzień związany był z TEATREM. W godzinach rannych nasz gość Piotr Wojdyło - aktor scen krakowskich poprowadził warsztaty teatralne, podczas których uczniowie mogli spróbować swoich możliwości aktorskich.

Wieczorem obejrzeliśmy dwa spektakle. Pierwszy - "A niech to gęs kopnie" w wykonaniu dziecięcej sekcji teatralnej MOK prowadzonej przez Przemysława Kanię. Żartobliwa i pełna ciekawych postaci, a na dodatek świetnie zagrana sztuka rozbawiła publiczność. Podobnie jak kolejna, podczas której znów znaleźliśmy się w kurniku. Teatr Prima Aprilis zafundował nam swój najnowszy spektakl w pokazie przedpremierowym! "Po raz pierwszy Prima Aprilis sięgnął po... lalki!" zapraszając na lalkową interpretację „Serenady” S. Mrożka w reżyserii Piotra Wojdyła. Zabawna i inteligentna jednoaktówka w swojej treści zawiera wiele ukrytych znaczeń i obserwacji nie tylko relacji damsko - męskich, ale różnego typu zachowań i słabości ludzkich, groteskowo przedstawionych w postaciach zwierzęcych.

*Iwona Jarno-Kurach*



# U PODNÓŻA DIABLEJ GÓRY ...

...mieszkają i tworzą autorzy kwietniowej wystawy Zdzisława Dukat i Wiesław Obrok - członkowie sekcji malarskiej w Filii MOK w Podlesiu. Oboje należą też do Stowarzyszenia Twórców Kultury IN GREMIO w Chrzanowie.

**Zdzisława Dukat** to rodowita Bukowianka. Malowaniem interesowała się od młodych lat. Swoją warsztat rozwijała samodzielnie. Założenie rodziny i codzienne obowiązki spowodowały, że w pewnym momencie brakowało czasu na twórczość. Do malowania wróciła w 2014r. kiedy powstała grupa plastyczna "Diabla Góra". Maluje techniką olejną i podejmuje próby suchą pastelą. Uczestniczy w wystawach zbiorowych i plenerach.

**Wiesław Obrok** dorastał w Gaju koło Trzebini. Jego przygoda z malarstwem zaczęła się w szkole podstawowej i trwała do 25 roku życia. Jest samoukiem. Wiedzę malarską zgłębiał podglądając dzieła wielkich mistrzów w krakowskich galeriach. W tym czasie miał dwie wystawy. A kiedy założył rodzinę i zaczął pracować na malowanie zabrakło czasu. Do twórczości wrócił po 34 latach przerwy w roku 2011. Pasja rozkwitła na dobre, choć nie było łatwo zacząć. Dziś maluje regularnie, skupia się na pięknie bukowieńskiej przyrody. Szczególnie faszynuje go też portret. Pasjonują go różne

techniki: ołówki, grafit, gwasz, olej, linoryt, pisanie ikon, sucha pastela, metaloplastyka.

Wystawa w MOK zgromadziła przede wszystkim obrazy olejne, na których przeważają pejzaże i martwa natura. Są również portrety wykonane pastelą oraz metaloplastyką. Wystawę można zwiedzać przez najbliższy miesiąc. Serdecznie zapraszamy.

*Iwona Jarno-Kurach*



## Wernisaz AB-AB

23 maja w MOK Bukowno miała miejsce niecodzienna wystawa prac malarskich i intermedialnych młodych artystów krakowskich. Tajemniczy tytuł wernisazu - "AB-AB", ma ścisły związek z muzyką, która obok plastyki jest ogromną pasją autorów. Toteż muzycznym dopełnieniem wernisazu był występ nastoletniej uczennicy szkoły muzycznej Anny Front. Ania zagrała dla wszystkich na saksofonie.

Wystawę przygotowali: Adrianna Gajdziszewska (rodowita Bukowianka) i Jakub Tokarz ( pochodzący z Podkarpacia).

Oboje wykształceni plastycznie i muzycznie podjęli próbę połączenia tych dwóch dziedzin, wzajemnie się inspirując, razem poszukując cech wspólnych dźwięku i znaku plastycznego. Muzyka stała się tematem wszystkich prezentowanych prac, o zgoła odmiennej estetyce. Artyści wykorzystując różne media, na wiele sposobów poszukują wspólnoty sztuk, podobnych cech, doznań estetycznych. Jak się okazuje muzyka jest o wiele bardziej abstrakcyjną formą sztuki niż malarstwo. Obraz może skupić się na wiernym odwzorowaniu rzeczywistości, natomiast muzyka zawsze oddaje wyłącznie emocje. I te właśnie emocje słuchowe autorzy próbują zwizualizować na wiele sposobów. Ta nowoczesna wystawa to zbiór prac z gatunku abstrakcji graficznej i organicznej. Odczucia dźwiękowe można poczuć tu na wiele sposobów zwiedzając wystawę krok po kroku do czego zachęcamy już dziś. Dla zwiedzających dostępna będzie do połowy sierpnia.

*Iwona Jarno-Kurach*



# Święto Kobiet w Wodącej

11 kwietnia 2016r. w Wodącej uroczystość obchodzono Święto Kobiet. Impreza organizowana była przez MOK Bukowno Filia Wodąca oraz Samorząd Osiedla Wodąca.

W tym ważnym dniu swoją obecnością zaszczylił nas Sekretarz Miasta Bukowno Marcin Cockiewicz, również radny sejmiku woj. Małopolskiego, który oprócz życzeń zdrowia i miłości wręczył wszystkim Paniom tulipany. Kapela "Bukowiacy" rozbawiła gości, zaś dzieci z sekcji wokalne MOK (Wiktoria Szczypa, Justyna Foryś, Mateusz Jasica), Chór "Animato", dostarczyły emocji i wzruszeń swoim śpiewem. Dzieci ze świetlicy (Aleksandra Dąbek, Zuzanna Sitarska, Nikola Fitacz)

z zaangażowaniem przygotowały występ dla wszystkich Pań. W świąt poezji wprowadziła nas swoją twórczością Urszula Kalecińska-Kucik. O suplementacji i zaletach aloesu dla organizmu opowiedziała Marzena Żmudka z Forever. Był też poczęstunek i miła niespodzianka w postaci losowania upominków.

Sponsorzy eventu: Urząd Miejski w Bukownie, Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie, Radna Rady Miejskiej Magdalena Kubańska, Marzena Żmudka "Forever", Teresa Odias, Paulina Sikora, Samorząd Osiedla Wodąca.

Magdalena Kubańska



## OPTYMISTYCZNIE

**W** sali widowiskowej MOK Bukowno w dniu 02.04.2016r. Stowarzyszenie Emerytów, Rencistów i Inwalidów "Optymiści" zorganizowało spotkanie dla pań z okazji Dnia Kobiet. Uczestniczyły w nim 65 pań i 20 panów, w tym zaproszeni goście, m.in.: Poseł na Sejm Lidia Gądek, władze naszego miasta Burmistrz Mirosław Gajdziszewski, zastępca Burmistrza Józef Paluch, Sekretarz Marcin Cockiewicz wraz z małżonkami. Wśród zaproszonych gości były też zaprzyjaźnione z "Optymistami" Dyrektor MOK Aneta Nielaba i Zofia Skalka, a także Panie Iwona Bernaś i Renata Miszczyk. W spotkaniu brali udział również przedstawiciele Związku Górników ZGH Jan Kajda i Jacek Burdzel z małżonkami. Uroczystość rozpoczęto od przekazania serdecznych życzeń wszystkim obecnych Paniom, następnie miała miejsce część artystyczna "z przymrożeniem oka", którą prowadzili członkowie stowarzyszenia Alina Kołton i Krzysztof Kaziród. Wystąpili również: Kapela Bukowiacy, Zespół Animato, wokalistka MOK Magdalena Urbańska.

Miłym, a zarazem humorystycznym akcentem był wspólny śpiew wszystkich gości piosenki pt. "Heca, heca". Na życzenie widowni na melodię "Furman" śpiewano natomiast piosenkę o Optymistach. Specjalnie dla pań męski duet Stefan Koźmiński i Adam Heljak wykonali utwór do własnych słów i muzyki.

Po części oficjalnej wszyscy udali się na słodki poczęstunek i tańce. Całe spotkanie upłynęło w miłej i wesołej atmosferze.

P.S. Serdecznie dziękuję wszystkim zaangażowanym "Optymistom" za uświetnienie tej uroczystości.

**Przewodniczący Stowarzyszenia ERil "Optymiści" w Bukownie  
Wendelin Kołton**



Więści z Miasta



## SPOTKAJMY SIĘ W BIBLIOTECE

**B**iblioteka nasza to nie tylko miejsce gdzie można przyjść i wypożyczyć książkę, jesteśmy przestrzenią otwartą dla wszystkich użytkowników, jesteśmy też otwarci na nowe pomysły, wydarzenia i przedsięwzięcia. W dniu 11.03. zakończyliśmy realizację IV edycji projektu "O finansach... w bibliotece". Projekt ten jest realizowany z Narodowym Bankiem Polskim w ramach programu edukacji ekonomicznej. Realizatorem projektu jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, a jego założenia są zgodne z celami Programu Rozwoju Bibliotek.



Uczestnicy spotkań dowiedzieli się: jak zarządzać budżetem domowym, korzystać z kalkulatorów internetowych, posługiwać się porównywarokami cenowymi i konsumentkimi serwisami opinii, jak egzekwować swoje prawa konsumentkimi, korzystać z ofert bankowych, oraz ubezpieczeniowych, wyszukać najtaniej produkt oraz zrobić zakupy przez Internet. Na zakończenie kursu, uczestnicy otrzymali certyfikaty, które wręczył Wojciech Momot - opiekun regionalny projektu w województwie małopolskim.

Konkursy literackie organizowane w naszej bibliotece mają już swoją tradycję. W dniu 18.03.2016r. odbył się kolejny już konkurs- międzyszkolne "Potyczki z Pożyczalskimi", który był przeznaczony dla uczniów z IV, V oraz VI klas szkół podstawowych. Aby w nim uczestniczyć należało przeczytać książki Mary Norton "Kłopoty rodu Pożyczalskich" oraz "Pożyczalscy idą w świat". Konkurs zorganizowany był wspólnie z Zespołem Szkół nr 2 w Bukowniu. Wzięło w nim udział 25 uczniów z dziewięciu szkół podstawowych. W oczekiwaniu na ogłoszenie wyników, odbyły się warsztaty plastyczne prowadzone przez panią Lidę Mańkę. Laureatami konkursu zostali: I miejsce Alicja Pomierna Szkoła Podstawowa w Bolesławiu II miejsce Hanna Gołąb Szkoła Podstawowa w Bolesławiu III miejsce Maja Szymańska Szkoła Podstawowa w Kwaśniewie.

Do działającego w naszej bibliotece Klubu Miłośników Robótek Ręcznych, zgłosiła się wolontariuszka Fundacji Pomocy Humanitarnej "Redemptoris Missio" z nietypową prośbą. Zapytała panie, czy nie mogłyby wspomóc Fundacji swoją pracą, panie były bardzo chętne i zrobiły na szydełku i na drutach 49 czapeczek. Czapeczki robione przez ludzi dobrej woli, są przeznaczone dla dzieci w najuboższych krajach świata, gdzie dociera pomoc Fundacji.

Kolejna Noc z Andersenem za nami. Tegoroczna edycja odbyła się już u nas po raz siódmy. Noc z Andersenem to międzynarodowe przedsięwzięcie odbywające się co roku w związku z przypadającym w dniu 2 kwietnia Dniem Książki Dziecięcej oraz dla upamiętnienia urodzin Hansa Christiana Andersena. Jej głównym celem jest propagowanie literatury dziecięcej, rozbudzenie w dzieciach potrzeb czytelniczych oraz popularyzacja idei głośnego czytania. Tegoroczną Noc tradycyjnie rozpoczęli Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski, Sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk, którzy wspólnie przeczytali baśń Hansa Christiana Andersena "Bzowa Babuleńka". Odwiedzili nas również strażacy z OSP Bukowno Stare oraz policjanci z Komisarzatu Policji w Bukowniu. Gościliśmy też Krzysztofa Świderka, właściciela hodowli jamników szorstkowłosych "Bukowieński Bór", który zaprezentował swoje psy i ciekawie opowiadał o ich tresurze i udziałach w Międzynarodowych Turniejach. Mała jamnisią Fiszka, którą przyniósł pan Krzysztof, skradła serca wszystkich dzieci. Posadziliśmy też krzew bzu, który został nazwany



krzewem Bzowej Babuleńki. Dzieci brały udział w zabawach i grach. Atrakcją było malowanie twarzy, w wykonaniu Beaty Guzińskiej oraz jej córki Kaliny, która przygotowała też dla dzieci pokaz robienia zwierzątek z balonów. Dziękujemy wszystkim naszym gościom za przybycie.

Zapraszamy do comiesięcznego rozwiązywania naszej zagadki literackiej, która ukazuje się w każdy pierwszy wtorek miesiąca na naszej stronie internetowej.

Zachęcamy też do wzięcia udziału w konkursie literackim "Zabawa z tytułami", który jest przez nas organizowany w ramach XV edycji Małopolskich Dni Książki "Książka i Róża".

Serdecznie zapraszamy wszystkich do udziału w naszych przedsięwzięciach, o których informujemy na stronie internetowej [www.mbpbukowno.pl](http://www.mbpbukowno.pl)

Barbara Maj



**ZAPEWNIAMY TYLKO DOBRĄ ZABAWĘ!**

- URODZINY W BLOKU, DOMU LUB OGRODZIE
- ANIMACJE DLA DZIECI NA WESELACH, KOMUNIIACH I INNYCH IMPREZACH OKOLICZNOŚCIOWYCH
- ZABAWĘ PODCZAS PIKNIKÓW, EVENTÓW, IMPREZ FIRMOWYCH

CHCESZ POZNAĆ SZCZEGÓŁY?  
SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI



☎ [WWW.ANIMISIE.NET](http://WWW.ANIMISIE.NET)

☎ 509 505 363

✉ [ANIMISIE@OP.PL](mailto:ANIMISIE@OP.PL)



 ZNAJDZIESZ NAS NA FACEBOOKU





# Z ŻYCIA SZKOŁY w zdrowym ciele, zdrowy duch!

**Z**godnie z tradycją naszej szkoły w marcu odbył się Szkolny Dzień Zdrowia. Jest on nie tylko konkurencją dla dnia wagarowicza, ale przede wszystkim okazją do uświadomienia wszystkim, jak cennym skarbem jest zdrowie i jak należy się o nie troszczyć.

Szkolny Dzień Zdrowia to również podsumowanie wszystkich programów i projektów edukacyjnych związanych ze zdrowiem, w których biorą udział uczniowie naszej szkoły, np. *Szklanka mleka, Owoce w szkole, Trzymaj formę, Żyj smacznie i zdrowo*, a także *Programu Zdrowotnego Profilaktyki Zakażeń Wirusem Brodawczaka Ludzkiego (HPV) w Małopolsce*. Do udziału w tym wydarzeniu zaprosiliśmy naszych uczniów, ich rodziny, sąsiadów oraz wszystkich mieszkańców naszej dzielnicy, a zatem tego dnia w progi naszej szkoły zawitało wielu gości. Jako pierwsi przybyli: pani Ewa Czubyrt – Prezes Koła Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków oraz pan Maciej Drabczyk – przedstawiciel firmy *Pharm-bos*, którzy przygotowali prelekcję na temat cukrzycy i jej powikłań, a następnie nieodpłatnie mierzyli wszystkim chętnym poziom glukozy. Z kolei o promocję zdrowia, higieny i właściwego odżywiania zadbała w swoim wystąpieniu pani Danuta Paś - nasza szkolna higienistka, która następnie wspierała gimnazjalistów w badaniu ciśnienia tętniczego krwi. Oprócz tego badania chętni uczniowie mogli także dokonać pomiaru swojego wzrostu, wagi, a także BMI, ale tylko ci, którzy wykonali wszystkie badania, otrzymali certyfikaty zwalniające



z niezapowiedzianych kartkówki i odpowiedzi ustnych w jednym, wybranym przez siebie dniu. Ogromne zainteresowanie uczniów wzbudziło przybycie pani Moniki Kuli oraz pani Moniki Duch – reprezentujących Studio Urody *Sun Power* w Bukowniu, które młodszym uczniom ozdabiały twarze niezwykle malunkami, z kolei gimnazjalistki korzystały z porad, jak zadbać o swoją skórę, włosy i paznokcie oraz zgłębiały tajemnice dyskretnego makijażu. W przygotowanie Szkolnego Dnia Zdrowia aktywnie włączyli się także uczniowie klasy II i III gimnazjum, którzy pomagali przeprowadzać i dokumentować badania, a przede wszystkim zachęcali do uprawiania sportu, przygotowali prezentacje multimedialne, a także pokaz tańca breakdance (w tej roli niezastąpiony Kuba Gajewski) i aerobiku, do którego przyłączyli się ich młodszy koledzy. Dla uczniów klasy II była to doskonała okazja do zrealizowania projektu edukacyjnego *Mierzymy, ważymy, liczymy – w jaki sposób styl życia wpływa na nasze zdrowie?*

Ostatnią atrakcją przygotowaną tego dnia dla naszych uczniów było spotkanie ze strażakami z Ochotniczej Straży Pożarnej Stare Bukowno, którzy w bardzo ciekawy sposób opowiedzieli o trudach swojej pracy, ale przede wszystkim zaprezentowali pokaz pierwszej pomocy przedmedycznej i liczne porady, jak zadbać o swoje bezpieczeństwo. Spotkanie to było dla nas szczególne również dlatego, że przybyli strażacy: Patryk Adwent i Jeremiasz Motak to absolwenci naszej szkoły. Jeszcze raz dziękujemy zaproszonym gościom i wszystkim, którzy pomogli nam przygotować to wiosenne święto zdrowia.

## nowinki z JEDYNNKI

**K**olejny pracowity rok szkolny dobiega końca. W drugim półroczu znów działo się u nas bardzo wiele. Wycieczki, konkursy, imprezy, zwycięstwa – to wszystko było udziałem naszych uczniów.

W marcu uczniowie klas pierwszych gimnazjum byli w Zakładzie Dydaktyki Chemii UJ na „Spotkaniu z ciekawą chemią”. W czasie tych zajęć zostały przedstawione oraz omówione ciekawe doświadczenia chemiczne. Możliwości chemików – eksperymentatorów okazały się niezwykle. Ognie bengalskie, węże faraona, zaczarowana butelka, czy burza w probówce to nazwy tylko niektórych doświadczeń, które zachwyciły uczestników zajęć. Poza tym uczniowie mogli poznać zarys historii chemii.

W kwietniu po raz szósty gościliśmy grupę 50 uczniów i nauczycieli ze szkoły *Maison Familiale Rural* z Vercel we Francji. Uczestniczyli oni w sportowych i artystycznych zajęciach zorganizowanych w naszej szkole. Tradycyjny mecz Polska – Francja wzbudził, jak zwykle, ogromne emocje.

21 kwietnia uczniowie klasy 2 c gimnazjum uczestniczyli w niezwyklej lekcji. Odbyła się ona w Muzeum Śląskim w Katowicach, a tematem była analiza obrazów. W galerii, wśród eksponatów, uczniowie dowiedzieli się, czym jest obraz, czy każdy obraz jest dziełem sztuki, opanowali podstawowe terminy pomocne w jego opisie. Wykonywali ćwiczenia praktyczne z kompozycji obrazu, a także ćwiczyli opanowane umiejętności, dokonując opisu dzieł malarskich.

cd. str. 34 »

Także w kwietniu odbyła się III edycja Regionalnego Konkursu Wokalnego „Śpiewamy, BO WARTO”. Konkurs ten po raz kolejny został zorganizowany przez Zespół Szkół nr 1 w Bukownie oraz warszawską Fundację BO WARTO. Pomysłodawczyniami i organizatorkami konkursu były Katarzyna Gajdziszewska i Magdalena Łaskawiec. Do tegorocznej edycji zgłosiło się aż 52 uczestników, którzy reprezentowali szkoły



i placówki kulturalne z trzech powiatów – olkuskiego, będzińskiego i krakowskiego.

W maju odbyły się konkursy języków obcych: angielskiego, rosyjskiego i niemieckiego, organizowane w naszej szkole w ramach VI Spartakiady Językowej. Wzięli w nich udział uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów powiatu olkuskiego. Ponadto uczniowie klas I – III uczestniczyli w konkursie „British Festivals and Traditions”.

VIII już edycja Regionalnego Konkursu Kultury Słowa miała miejsce w czerwcu. Wzięło w niej udział blisko 40 uczniów naszego regionu, którzy jak zwykle rozwiązywali ciekawe, różnorodne i bardzo praktyczne zadania.

10 czerwca uczniowie klas trzech gimnazjum bawili się na tradycyjnym balu. Komers rozpoczęli polonezem, a potem, po zabawnym programie, w którym pięknie dziękowali nauczycielom, pracownikom szkoły i rodzicom, szalonym tańcom nie było końca.

Opaleni, uśmiechnięci i wypoczęci wrócili nasi milusińscy z zielonej szkoły w Sianożętach. Pogoda i humory dopisały. Po stronie zysków trzecioklasiści zanotowali mnóstwo wrażeń z wycieczek, dyskotek i wspólnych zabaw, po stronie strat jeden but, który zginął zakopany w piasku na plaży. Ogólnie bilans dodatni ☺

## SPORTOWE WYDARZENIE ROKU WŚRÓD PRZEDSZKOLAKÓW

**20** Maja w hali sportowej MOSiR w Bukownie odbyła się X Jubileuszowa Olimpiada Sportowa Przedszkolaków „Od przedszkolaka do olimpijczyka”. Patronat nad imprezą objął Burmistrza Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski.

Do sportowej rywalizacji przystąpiło 7 drużyn: „MISIE” – Przedszkole Bolesław, „GUMISIE” – Miejskie Przedszkole w Bukownie, „KOMNATA SŁONECZNA” – „ZAMECZEK” – w Sławkowie, „KACZUSZKI” – Miejskie Przedszkole w Bukownie, „MOTYLKI” – Przedszkole w Krzykawie, „PSZCZÓŁKI” – Przedszkole Sióstr Prezentek w Bukownie, oraz „BIEDRONKI” z Miejskiego Przedszkola w Bukownie.

Impreza rozpoczęła się od wniesienia symbolicznego ognia olimpijskiego przez Nikolę Hazy w asyście rodziców Anny i Witolda. Flagę olimpijską wnieśli reprezentanci startujących drużyn w kolejności: Marcelina Pawelczyk, Kinga Szotek, Dawid Lorek, Kacper Piętka, Hanna Latos, Maciej Skowron, Sebastian Bąk.

Po prezentacji drużyn i uroczystym wysłuchaniu Hymnu narodowego w radosnej atmosferze przystąpiliśmy do sportowych zmagania w sześciu konkurencjach: Sztafeta z szarfami, Wyścig w workach, Rzut woreczkiem do celu, Sztafeta z pałeczką, Piłka w tunelu, Tor przeszkód.

Odpowiedzialną rolę sędziów wzięli na siebie: Burmistrz Miasta Bukowna – Mirosław Gajdziszewski, Sekretarz Miasta – Marcin Cockiewicz, Tomasz Furgaliński – pracownik Referatu Oświaty w Urzędzie Miejskim, Tomasz Mól – przedstawiciel sponsora,

Robert Mazur – przedstawiciel sponsora, Witold Hazy – przedstawiciel rodziców, oraz jedyna kobieta sędzia: Edyta Skrzyaniarz – wicedyrektor Miejskiego Przedszkola w Bukownie. W składzie jury liczącym „małe” i „duże” punkty były Panie dyrektorki ze startujących w olimpiadzie przedszkoli. Przedsmak wyników został ogłoszony po 3 konkurencjach podczas przerwy kiedy to dzieci posilały się „energetycznymi batonami”... wszystko jednak mogło się zmienić i tak się wydarzyło. Konieczna była dogrywka między dwoma drużynami z uwagi na uzyskanie jednakowej liczby punktów. Komisja sędziowska pracowała, a zawodnikom czas umilały cheerleaderki z grupy „Kwiatuszki” z Miejskiego Przedszkola w Bukownie. Tuż przed ogłoszeniem wyników na parkiet hali uroczystość wjechała „olimpijski” tort z fajerwerkami i salwą konfetti. Wszyscy świętowali: mali sportowcy, trenerki, goście i kibice na widowni.

Jeszcze ważniejsze okazało się jak zwykle ogłoszenie wyników zdobyte punkty i zajmowane miejsca: VII – „KACZUSZKI” 18pkt – M.P. Bukowno, trenerki: Bożenna Strzelczyk i Małgorzata Mystek. VI – „BIEDRONKI”

19pkt – M.P. Bukowno, trenerki: Danuta Januszek i Mieczysława Krzemień. V – „KOMNATA SŁONECZNA” 20pkt – Przedszkole Sławków, trenerki: Danuta Szlęzak, Marzena Stach. IV – „MISIE” 24pkt – Przedszkole Bolesław, trenerki: Małgorzata Dąbek, Krystyna Mroźnik. III – „MOTYLKI” 25pkt – Przedszkole Krzykawka, trenerka: Anna Wenc – Prowancka. II – „PSZCZÓŁKI” 35pkt – Przedszkole S. Prezentek, trenerki: Renata Sarota, Angelika Ziarnik. I – „GUMISIE” – 36pkt – Miejskie Przedszkole Bukowno, trenerki Magdalena Olesińska i Zdzisława Pacia. **GRATULACJE!**

Każda startująca drużyna bez względu na zajęte miejsce otrzymała pamiątkowy puchar dyplom i zestaw 5 nagród rzeczowych. Każdy startujący zawodnik otrzymał zestaw 2 nagród indywidualnych. Ponadto zapewniono 25 kompletów medali dla 3 najlepszych drużyn w klasyfikacji generalnej, złotych, srebrnych i brązowych.

Serdeczne podziękowania dla sponsorów: Burmistrzowi Miasta – Mirosławowi Gajdziszewskiemu, Spółce Bolesław Recycling, Alior Bankowi, Leśnej Polanie, Spółce TAKT, ZGH „Bolesław”, Cukierni „Michalinka”, Robi – Com Klucze.

Impreza odbyła się na bardzo wysokim poziomie, znamienym jest fakt, że pomiar czasowy opierał się na wynikach 4 miejsc po przecinku. Ogromne zaangażowanie zawodników, trenerek i doping kibiców sprawiły, że wszyscy doskonale się bawili, oczywiście z zachowaniem podstawowej zasady olimpijskiej fair play! Zapraszamy za rok.

*Anna Strzelczyk i Magdalena Olesińska.*



## PRZEDSZKOLAKI W USTRONIU

Dnia 06.06.2016r. dzieci z Przedszkola Sióstr Prezentek spędziły miło czas na wycieczce. Leśny Park Niespodzianek w Ustroniu to bardzo ciekawy park rozrywki. Jest nietypowym ogrodem zoologicznym, gdzie oprócz oglądania zwierząt, można je dotykać i karmić oraz przebywać z nimi bez ograniczeń, bowiem jeleniowate muflony i alpaki chodzą sobie luźno po całym obszarze parku. Niewątpliwie właśnie karmienie jest największą atrakcją dla najmłodszych. W Parku można zobaczyć wszystkie zwierzęta występujące w polskich lasach – jelenie, sarny, dziki a nawet żubry. Co ciekawe w Leśnym Parku Niespodzianek żyją również drapieżne ptaki. Na przedszkolaków czekały specjalne pokazy lotów ptaków, podczas których można nie tylko z bliska przyjrzeć się

ptakom, ale także poznać ich zwyczaje, bowiem pracownicy bardzo ciekawie o nich opowiadają. Pokazy ptaków (sów) to prawdziwa perełka tego miejsca i warto tam zorganizować wizytę, aby wziąć w nich udział. W trakcie zwiedzania trafiamy na kolejne niespodzianki – aleję bajkową. Gdzie możemy posłuchać a także oglądać ruchomych bohaterów bajek t.j. „Kot w butach”, „Kopciuszek” i wiele innych. Coś wspianiałego. Wycieczka dostarczyła dzieciom poprzez bliski kontakt z przyrodą wielu wrażeń i stała się bogatym źródłem wiedzy o faunie i florze. Mimo zmęczenia, wróciliśmy zadowoleni. W świetny sposób połączyliśmy przyjemne z pożytecznym – naukę z rozrywką. Szkoda, że to już ostatnia wycieczka w tym roku. Czekamy na następną!

## „STRAŻACY W PRZEDSZKOLU”

Dnia 19.05.2016r. w Publicznym Przedszkolu Sióstr Prezentek odbyło się spotkanie ze strażakami OSP w Bukownie. Dzieci dowiedziały się jak wygląda praca strażaka, umundurowanie oraz poznały sprzęt, jakim się posługują. W trakcie spotkania strażacy zaznajomili dzieci z ciekawostkami związanymi z ich pracą zawodową, przestrzeganiem zakazów, zachowaniem bezpieczeństwa w czasie pożaru, burzy oraz wypadku. Dowiedzieliśmy się, w jakich okolicznościach można wezwać straż, dzieci utrwaliły numer alarmowy. Panie pokazały jak należy udzielać pierwszej pomocy poszkodowanym, przedszkolaki oglądały z dużym zainteresowaniem. Ogromną atrakcją było zwiedzanie wozów strażackich ich wyposażenia oraz uczestnictwo w akcji przeciwpożarowej. Przedszkolaki prowadziły ciekawą rozmowę ze strażakami, pozowały do zdjęć w stroju bojowym. Dzięki takim spotkaniom dzieci poznały ciężką i odpowiedzialną pracę strażaka, wiedzą jak należy dbać o własne i innych bezpieczeństwo. Szczególnie chłopcy postanowili w przyszłości zostać strażakami.

Na zakończenie spotkania dzieci podziękowały strażakom i życzyły wytrwałości w codziennych zmaganiach z przeciwnościami losu. Szczególne podziękowania dla Dowódcy pana Mariusza Stępnia oraz całej drużyny OSP w Bukownie.

Do zobaczenia za rok.



## “Dzień Dziecka – ale wkoło jest wesoło!”

**P**od takim hasłem odbyła się zabawa plenerowa zorganizowana z okazji Dnia Dziecka przez Świetlicę Środowiskową w Bukownie w dniu 4 czerwca 2016r. Gry i zabawy integracyjne opracowane na podstawie książki dla dzieci i młodzieży z serii „Harry Potter” cieszyły zarówno tych młodszych, jak i nieco starszych. W drodze losowania uczestnicy zostali przydzieleni do magicznych domów, gdzie wspólnymi siłami zmagali się z różnorodnymi konkurencjami. Wyznaczone zadania polegały na wykonaniu czarodziejskiej różdżki i opracowaniu magicznego zaklęcia, rozwiązaniu quizu na temat historii Harrego Potera, poszukiwaniu złotego znicza. W czasie turnieju wyłonione drużyny współzawodniczyły w grach ruchowo – sprawnościowych popularnych w szkole magii „Hogwart” takich jak: quidditch, magiczne kręgle i skaczące żaby. Główną atrakcją podczas uroczystości był pokaz baniek mydlanych oraz poczęstunek wata cukrową. Dzięki hojności sponsorów wychowankowie placówki i przybyli goście mieli okazję skosztować pysznych łakoci.

W dniu 3 czerwca 2016r. uczestniczyliśmy w Zlocie Turystycznym Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych, w czasie którego podążając szlakiem rowerowym pokonaliśmy trasę z Rynku w Olkuszu do Rabsztyna. Reprezentując godnie naszą placówkę, wzięliśmy udział w konkursie

wiedzy krajoznawczej, konkursie dotyczącym historii Olkusza i Zamku Rabsztyń, konkursie sprawnościowo – strażackim, konkursie profilaktycznym i zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz konkursie plastycznym. Poznaliśmy prawdziwy smak zwycięstwa zdobywając I miejsce we wszystkich konkurencjach. Złot pogłębił naszą wiedzę z zakresu przyrody, krajoznawstwa i historii Wyżyny Krakowsko – Częstochowskiej ze szczególnym uwzględnieniem Zamku Rabsztyń i jego okolic. Przyczynił się do integracji wychowanków i pracowników różnych placówek, a także zachęcił do zdrowego stylu życia.

Stawiając na rozwój kulturalny i chcąc zapoznać się ze zbiorami Muzeum Regionalnego PTTK im. A. Minkiewicza, Muzeum Pożarnictwa Ziemi Olkuskiej im. S. Żąbczyńskiego oraz Muzeum Afrykanistycznego, udaliśmy się na Noc Muzeów zorganizowaną 13 maja 2016r. przez Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu. Do późnych godzin wieczornych zwiedzaliśmy muzea, oglądaliśmy interesujące wystawy i cieszyliśmy się muzyką zaprezentowaną przez grupę bębniarską UATAHA. Noc Muzeów to świetne wydarzenie kulturalne, w którym z pewnością będziemy uczestniczyć również za rok.

*Wychowawcy  
Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie*



Pragniemy gorąco podziękować Zakładom Górniczo – Hutniczym SA „Bolesław” w Bukownie, „Społem” Powszechnej Spółdzielni Spożywców Olkusz z siedzibą w Bukownie. Państwu Piastom i Sklepowi „Odido” oraz Cukierni „Michalinka” w Bukownie za pomoc w zorganizowaniu poczęstunku. Życzliwość ze strony sponsorów wzbudziła wiele pozytywnych emocji, radosnych chwil i pozostawiła miłe wspomnienia.



## Memoriał Jadwigi Kuczyńskiej

# HISTORIA KOŁEM SIĘ TOCZY

**6** tysięcy 528 złotych i 30 groszy zebrano na zakup sensora dla chorego na cukrzycę Szymka Urbańskiego w trakcie kolejnej edycji Memoriału Jadwigi Kuczyńskiej organizowanego przez Stowarzyszenie „Orbita”. Na parkiecie rozstrzygnięcia zapadały w ostatnich sekundach. Zwycięzcą po raz drugi w historii została Akademia 21 z Krakowa.

Turnieje charytatywne organizowane przez Orbitę na zakończenie sezonu halowego zawsze wiążą się z debiutem jej najmłodszej drużyny. – *We wrześnie ogłaszamy nabór do kolejnego rocznika, przychodzą chętni chłopcy, uczymy ich najprostszych rzeczy piłkarskiego rzemiosła, a w końcu po mniej więcej pół roku tworzy się drużyna i przychodzi czas na jej bojowy chrzest* – informuje prezes Orbity Jarosław Tomczyk. W tym roku przeszli ten szlak chłopcy z rocznika 2008 i to oni rywalizowali na parkiecie hali MOSiR w Bukowni.

Dla gospodarzy debiut okazał się tym razem cokolwiek pechowy. Na inaugurację zmierzyli się z rówieśnikami z Rekordu Bielsko Biała. Mecz był wyrównany, ale z lekkim wskazaniem na Orbitę. Gospodarze mieli więcej bramkowych sytuacji, ale to goście wykorzystali jedną ze swoich. I co najgorsze stało się to w ostatniej sekundzie meczu. Po голу sędziowie nie wznowili już nawet gry. Postawiło to Orbitę w trudnej sytuacji. By grać o podium musiała teraz ograć Przemszą Klucze i choć była tego blisko skończyło się remisem 2:2. Oba gole zdobył dla Orbity najmłodszy w zespole Alan Kania (rocznik 2009), który szybko wyrósł na ulubieńca publiczności. Remis z Kluczami oznaczał, że Orbicie został tylko finał pocieszenia czyli mecz o 5. miejsce. Gospodarze wygrali go z KS-em Olkusz 1:0 po bramce Dominika Bernackiego, a na parkiecie zaprezentować mogli się głównie chłopcy, których w fazie grupowej trener zatrzymał na ławce rezerwowych. – *Zadebiutować przed pełną halą kibiców to wielkie przeżycie dla ośmiolatek* – komentuje występ swojego zespołu Tomasz Auguścik trener Orbity 2008. – *Choć staramy się bardzo by chłopcy nie odczuwali na sobie presji trenażowej, zwłaszcza w pierwszym meczu, mocno ich usztywniła. Szkoda oczywiście straconej w ostatniej sekundzie bramki z Rekordem, ale absolutnie się nie załamujemy, pracujemy dalej, długa droga i wielkie sukcesy jeszcze przed nami.*

Najlepsze w turnieju okazały się zespoły Akademii 21 z Krakowa i GKS-u Katowice. Bez problemów wyszły z grupy, pewnie wygrały swoje półfinały, by na końcu stoczyć świetny mecz, absolutnie godny finału. Dwie minuty przed jego końcem wydawało się, że po raz pierwszy w historii Turnieju Charytatywny w Bukowni wygra GKS Katowice. Ślącacy prowadzili 1:0 i mieli kilka świetnych okazji by wynik podwyższyć. Nie wykorzystali ich, a na półtoręj minuty przed końcem Akademii wyrównała. I gdy widzowie czekali już na rzuty karne, dwie sekundy przed końcową syreną krakowski zespół zadał decydujący cios ku



wielkiej radości swoich kibiców. To drugi triumf Akademii 21 w historii imprezy, w której zespół ten – jako jedyny oprócz Orbity – brał udział we wszystkich edycjach. Co ciekawe przed rokiem Akademia 21 przegrała w finale z Orbitą 2007 w podobnych okolicznościach jak teraz wygrała. Krakowianie prowadzili 1:0, by w końcówce przegrać 1:2. Orbita wówczas szczęśliwie, jednym golem, wyszła z grupy by potem nie mieć sobie równych. Teraz tego jednego gola jej zabrakło. Ot, i wszystko się wyrównało...

Puchary i medale wszystkim uczestnikom imprezy wręczali jej patroni czyli burmistrz Mirosław Gajdziszewski i radni miejscy Bukowna na czele z przewodniczącym Edmundem Gmitrukiem. W uroczystości wzięli też udział Państwo Sataleccy czyli córka i zięć doktor Jadwigi Kuczyńskiej.

W organizację turnieju włączyły się z Orbitą także jednostki miejskie Bukowna: Zespół Szkół nr 1, Przedszkole Miejskie, Miejski Ośrodek Kultury, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, oraz firma PabloSport z Olkusza. Patronat medialny sprawowały: Przegląd Olkuski, Głos Bukowna, oraz portale olkuszanie.pl i Futbol Małopolska.

W trakcie turnieju zespół z Fundacją „Zdążyć z pomocą” organizatorzy prowadzili kwestę dla chorego na cukrzycę, czternastoletniego Szymka Urbańskiego z Bukowna. Można też było wylicytować wyjątkowe pamiątki sportowe. Najcenniejsza okazała się koszulka meczowa Łukasza Piszczka z Borussia Dortmund z autografem, za którą nabywca zapłacił siedemset złotych. Hitem licytacji były jednak pamiątki „lokalnych” idoli. Piłka z autografami piłkarzy Górnika Zabrze podarowana przez Dominika Sadzawickiego sprzedana się za 500, a koszulka GKS-u Katowice Alana Czerwińskiego za 450 złotych. Chłopcu i rodzicom na zakończenie imprezy wręczono czek na 6.028,30 złotych, ale tuż po jego wręczeniu hojni darczyńcy dorzucili jeszcze 500 złotych. Wystarczy na aparat do monitoringu poziomu glikemii, na który zbierano. Dzięki niemu Szymek powinien odczuć znaczną ulgę, bo w celu badania cukru nie będzie nakłuwany 10 razy dziennie, a tylko raz w tygodniu.

### 20.03.2016 Bukowno, hala MOSiR

#### 6. Turniej Charytatywny – Memoriał im. Jadwigi Kuczyńskiej

**Wyniki: Grupa żółta:** Orbita Bukowno – Rekord Bielsko Biała 0:1, Rekord – Przemśza Klucze 1:2, Orbita – Przemśza 2:2.

|                    |   |   |     |
|--------------------|---|---|-----|
| 1. <b>Przemśza</b> | 2 | 4 | 3:2 |
| 2. <b>Rekord</b>   | 2 | 3 | 2:2 |
| 3. Orbita          | 2 | 1 | 2:3 |

**Grupa granatowa:** Akademia 21 Kraków – GKS Katowice 1:1, GKS Katowice – KS Olkusz 10:0, Akademia 21 – KS Olkusz 12:0.

|                        |   |   |      |
|------------------------|---|---|------|
| 1. <b>Akademia 21</b>  | 2 | 4 | 13:1 |
| 2. <b>GKS Katowice</b> | 2 | 4 | 11:1 |
| 3. KS Olkusz           | 2 | 0 | 0:22 |

**Półfinały:** GKS Katowice – Przemśza 2:0, Akademia 21 – Rekord 2:1

o 5. miejsce: Orbita – KS Olkusz 1:0

o 3. miejsce: Rekord – Przemśza 3:0

**Finał:** Akademia 21 – GKS Katowice 2:1

Sędziowali: Arkadiusz Gędek i Bartosz Wójcik z Jaworzna.



**Orbita 2008:** Rafał Kubiczek – Filip Grandys (kapitan drużyny), Wojciech Kosno, Alan Kania, Dominik Bernacki oraz Mateusz Płonka, Filip Gruszecki, Maciej Cebo, Konrad Dyduch, Maksymilian Kordaszewski, Kacper Nycz, Rafał Pająk, Szymon Łaskawiec. **Trener:** Tomasz Augustyk, **kierownik drużyny:** Krystian Kania.

**Lista dotychczasowych zwycięzców  
Turniejów Charytatywnych:**

**I turniej dla Szymka rok 2011:**

kategoria rocznikowa chłopców 2001/02: ORBITA

kategoria rocznikowa chłopców 2003: AKADEMIA 21 KRAKÓW

**II turniej dla Dawidka rok 2012:**

kategoria rocznikowa chłopców 2004: ORBITA

**III turniej dla Julki rok 2013:**

kategoria rocznikowa chłopców 2005: UKS SZOPIENICE

**IV turniej dla Tomka rok 2014:**

kategoria rocznikowa chłopców 2006: ORBITA

**V turniej dla Oliwki rok 2015:**

kategoria rocznikowa chłopców 2007: ORBITA

**VI turniej dla Szymka rok 2016:**

kategoria rocznikowa chłopców 2008: AKADEMIA 21 KRAKÓW

**Łącznie na dotychczasowych 6-ciu turniejach zebrano dla chorych dzieci 28.771,24 zł. i 221 euro.**



**FIZYKOTERAPIA**

Laseroterapia  
Magnetoterapia  
Ultradźwięki  
Fonoforeza  
Światłoterapia  
Krioterapia  
Elektroterapia

**KINEZYTERAPIA**

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza  
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band  
Ćwiczenia korygujące wady postawy

**MASAŻ**

**AQUAVIBRON**

**PLASTROWANIE DYNAMICZNE**  
- kinezytaping

**Nasz adres:**

ul. Laskowska 4a  
32-329 Bolesław

**tel.: 600 871 429**

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

**Zarząd Osiedla Stare Bukowno  
z Przymiarkami  
składa serdeczne podziękowania,  
tym którzy po raz kolejny  
nie odmówili swojej pomocy:**

- Pan Łukasz Białas z Firmy "Deko" PP-U-H-T,
- Państwo Paulina i Bartosz Rzońca z Firmy ASMKO Bis,
- Państwo Agnieszka i Piotr Cebo z Firmy F H SILEX,
- Państwo Anita i Przemysław Piasta z Cukierni Micha-linka F.P.U.H. „PIAST”,
- Pan Piotr Małysa z Firmy TRANSPOL FHU

dziękujemy za wielokrotny sponsoring „Dnia Dziecka” w naszym Samorządzie.

Zorganizowanie takiej atrakcji nie byłoby możliwe bez Państwa pomocy.

Dzięki pieniążkom, które ofiarowano na ten cel, mogliśmy zapewnić naszym Pocięchom tak wiele atrakcji.

Szczególne podziękowania składamy Panu Włodzimierzowi Lorkowi oraz Druhom z OSP Stare Bukowno za zaangażowanie i pomoc w zorganizowaniu „Dnia Dziecka”.

**Zarząd Osiedla Stare Bukowno z Przymiarkami**



## LEKKOATLETYKA BUKOWNO

**KOLBUSZOWA 2.04.2016  
MIĘDZYWOJEWÓDZKIE  
MISTRZOSTWA  
MŁODZIKÓW W BIEGACH  
PRZEŁAJOWYCH**

Rusek Aleksandra 1500m 15  
miejsce, Szymańska Sandra  
2500m 16 miejsce

**FESTIWAL BIEGÓW  
PRZEŁAJOWYCH  
GRUPA AZOTY-KRAKÓW  
09.04.2016**

ALEKSANDRA RUSEK - I miejsce  
MICHAŁ ZADORA - III miejsce  
SANDRA SZYMAŃSKA - IV  
miejsce, KRYSZTIAN SZYMAŃSKI -  
IV miejsce, DOMINIK PADŁO - VI  
miejsce, JAKUB KALINOWSKI - VI  
miejsce, NIKOLA RZESZUTKO IX  
miejsce

**MISTRZOSTWA  
WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO  
W BIEGACH  
PRZEŁAJOWYCH-TARNÓW  
16.04.2016**

Aleksandra Rusek v-c  
Mistrzynią Województwa  
Małopolskiego Młodziczek  
rocz.2001 na dystansie 1000m,  
Michał Zadora V miejsce 2000m  
Jun. Młodszych, Krystian  
Szymański V miejsce 3000m  
Juniorów Młodszych, Sandra  
Szymańska 8 miejsce Młodziczki  
2000m, Jakub Kalinowski 9  
miejsce -2000m Juniorzy Młodzi,  
Dominik Padło 12 miejsce -  
1000m Młodzicy, Julia Myjak  
18 miejsce- 1000m Dziewczęta  
rocz. 2005, Natalia Hajduk 26  
miejsce-1000m Dziewczęta rocz.  
2005, Adam Rusek 4 miejsce-  
500m rocz. 2009


**OBÓZ SPORTOWY-  
ZAKOPANE  
22.04.2016-3.05.2016**  
W obozie uczestniczyli lekkoatleci  
**Aleksandra Rusek, Michał  
Zadora**

**Chorzów 30.04.2016 Mityng  
Otwarcia SEZONU.**  
Krystian Szymański 1000m  
-2.54.06 rek. życiowy.  
Sandra Szymańska 600m  
1.54.93 rek.życiowy.  
Julia Myjak 300m ( rocznik  
.2005) -59.50

**RUDZE 3.05.2016 XVIII BIEG  
KONSTYTUCJI 3 MAJA**  
BIEGI MŁODZIEŻOWE  
Julia Myjak Dz. kl.IV-VI II  
miejsce, Sandra Szymańska  
I miejsce Gimnazjum Dz.,  
Nikola Rzeszutko V miejsce  
Gimnazjum Dz., Krystian  
Szymański I miejsce Gimnazjum  
Chł., Jakub Kalinowski II miejsce  
Gimnazjum Chł., BIEG GŁÓWNY  
10km, Grażyna Kowina-  
Świderek I miejsce K-50

**KRAKÓW 7.05.2016  
MAŁOPOLSKI MEMORIAŁ  
TRENERÓW**  
Michał Zadora 600m 1.27.16  
rek. życiowy, Aleksandra  
Rusek 1000m 3.31,29, Sandra  
Szymańska 1000m 3.39,63,  
Krystian Szymański 1000m  
2.55,19, Jakub Kalinowski  
1000m 3.06,76

**KRAKÓW 14.05  
MIĘDZYNARODOWY  
MITYNG KRAK**  
Aleksandra Rusek 600m

**Sandra Szymańska 600m  
KRAKÓW 15.05.2016  
MISTRZOSTWA  
WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO  
JUNIORÓW MŁODSZYCH,  
JUNIORÓW**

**Trzy medale przywieźli  
lekkoatleci z Mistrzostw  
Województwa Juniorów**  
MICHAŁ ZADORA 800m - Brąz,  
KRYSZTIAN SZYMAŃSKI 3000m  
-srebro, JAKUB KALINOWSKI  
3000m brąz, Aleksandra Rusek  
200m PK 29,31

**KRAKÓW 22.05.2016  
XI MIĘDZYNARODOWY BIEG  
KRAKÓW SKOTNIKI Z OKAZJI  
96 ROCZNICY URODZIN  
ŚWIĘTEGO JANA PAWŁA II  
BIEGI MŁODZIEŻOWE**  
1000m Gimnazjum Dziewczęta,  
Aleksandra Rusek II miejsce,  
Sandra Szymańska V miejsce,  
1000m Gimnazjum Chłopczy,  
Michał Zadora I miejsce,  
Krystian Szymański III miejsce,  
Jakub Kalinowski V miejsce,  
**MARSZOBIEG 2,5 km**  
Aleksandra Rusek 7 miejsce K-1,  
Sandra Szymańska 5 miejsce



K-1, Nikola Rzeszutko 10  
miejsce K-1, Krystian Szymański  
3 miejsce generalnie, Michał  
Zadora 2 miejsce M-1, Jakub  
Kalinowski 8 miejsce M-1,  
Kacper Świderek 2 miejsce M-2,  
Paweł Rusek 9 miejsce M-3

**KRAKÓW 28.05.2016  
OTWARTE MISTRZOSTWA  
KRAKOWA DZIECI MŁODSZYCH,  
STARSZCH I MŁODZIKÓW**  
JULIA MYJAK 300m- 59,58 rek.  
życiowy, OLWIWER SITARSKI  
300m- 59,84, ALEKSANDRA  
RUSEK 300m-45,53 rek. życiowy,  
SANDRA SZYMAŃSKA 300m-  
51,34 rek. życiowy

**KRAKÓW 28.05.2016  
MAŁOPOLSKI MITYNG  
LEKKOATLETYCZNY**  
MICHAŁ ZADORA 400m  
52,93 rek. życiowy, KRYSZTIAN  
SZYMAŃSKI 800m- 2.14.04

## ZAWALCZMY RAZEM

o elektroniczne kolano dla Sandry Solichyż

**SMS numer: 72365**  
**treść: S4172**  
koszt 2,46 zł brutto (w tym VAT)

<https://www.siepomaga.pl/sandrix>

Dzisiaj mam 17 lat, nie mam nogi, skutki chemii odczuwam każdego dnia, moje ręce nie są standardowe. Wszystko nie tak? Przecież żyję! Otwieram rano oczy i widzę świat. Opłaciło się. Widzę to z perspektywy czasu. Czy była to najważniejsza decyzja w moim życiu? Raczej była to jedyna decyzja, jaką mogłam podjąć, by dalej istnieć. Przeszłam drogę, której nikt nie chce przeżyć. Zostałam w tej drodze pierwszą przewodniczką bez nogi. Mam dużo siły. Więcej niż przed tym wszystkim. Chcę udowodnić całemu światu, że rękę to nie koniec. W tym celu założyłam kanał na Youtube - Niemożliwe? A jednak!

Filmy montuję i nagrywam sama, a w nich dzielę się życiem, którego nikt by nie chciał, a wielu jest na nie skazanych. W przyszłości chcę zostać reżyserem.

Jolka - takie imię nosi moja obecna proteza. Dzięki niej moja życie wróciło do pionu, w przenośni i dostojnie. Wiele jej zawdzięczam, ale jej czas minął. Jest ciekawa niezgrabna i co chwila razem łądemy na ziemi. Zeby udało się wrócić do dawnego życia, potrzebuję czegoś lepszego.

Gdy pierwszy raz założyłam elektroniczne kolano, z trudem powstrzymałam łzy. Elektroniczna, w pełni zautomatyzowana noga, która po chwili zespala się ze mną i czuje, że mogę normalnie chodzić. Od czasu testów nie umiem myśleć o niczym innym. Jest we mnie tyle siły, tyle marzeń, tyle woli życia a ta elektroniczna noga to przepustka do normalności, której tak szalenie od dawna poszukuję. Od początku życia mogłam liczyć na swoich rodziców, zawsze mnie wspierali i wspierają do dzisiaj. Urodziłam się z brakiem kości promieniowych w obu rękach, przez co mama musiała zrezygnować z pracy, aby się mną opiekować. Utrzymuje nas jedynie mój tata i nie mamy szans z własnych środków na taki wydatek.

Choroba okaleczyła moje ciało, ale nie duszę. W niej gra nadzieja, że będę mogła wrócić do dawnego życia - tańczyć, jeździć na rolkach, pływać. To wszystko byłoby możliwe, gdybym miała elektroniczne kolano.

Wierzę, że pomożecie...

Sandra

**NAJ  
LEPSZA  
OFERTA**  
*na rynku*

Tylko w dniach  
**18.06 - 30.06.2016 r.**  
z okazji **DNI BUKOWNA**  
dla wszystkich mieszkańców Bukowna

Organizujemy **montaż**  
naszych produktów

Zapraszamy do:  
Leroy Merlin Sosnowiec  
ul. Zuzanny 26  
tel. 32 294 48 71, 32 294 48 80  
mail: mhalaba@leroymerlin.pl

Projektujemy **łazienki**  
oraz **kuchnie**

Zapraszamy do:  
Leroy Merlin Sosnowiec  
ul. Zuzanny 26, tel. 32 294 48 84



**10%**  
rabatu\*

\* szczegółowy regulamin dostępny w punkcie informacyjnym sklepu;  
tylko w Leroy Merlin Sosnowiec ul. Zuzanny 26 tel. (32) 294 48 00;  
rabat nie łączy się z rabatem z tytułu karty DOM

**LEROY MERLIN**  
dla domu  
z pomysłem

## **AUTO SERWIS TEST**

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

[www.autoserwistest.pl](http://www.autoserwistest.pl)

**Blacharstwo**

**Lakiernictwo**

**Mechanika Pojazdowa**

**Diagnostyka**

**Pojazd zastępczy**

**Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h**

**Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali**

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawieszni, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



**Sieć naprawcza PZU**  
**biuro likwidacji szkód**  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE**

również dla innych firm ubezpieczeniowych



**SERWIS KLIMATYZACJI**  
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

**CENTRUM WYMIANY OPON**



# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg



**Bolesław ul. Główna 67a**

**PRZY WYMIANIE OPON  
MYCIE AUTA GRATIS**

**tel. 32 642 38 18  
504 852 677**

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie  
powyżej 50 zł  
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO  
ZA DROBNE!**



**32 642 38 18  
504 852 677**

**Bolesław ul. Główna 67a**